

٢٠١٤

التقرير السنوي



بنك الفجيرة الوطني
National Bank of Fujairah

ملتزمون بنجاحكم.

نحن في بنك الفجيرة الوطني، ندرك تماماً بأنه بغية تحقيق النجاح، فإنكم بحاجة لقدر كبير من الشغف، والحدس، وإلى شريك ملتزم بعملكم قدر التزامكم به. على مدى ثلاثين عاماً، رسخ بنك الفجيرة الوطني مكانته كبنك رائد للأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة، ليذيع صيته بسجله الحافل، وعلاقاته المتميزة بالعملاء، وخبراته الواسعة في عالم الأعمال، ورؤيته الثاقبة في الأسواق. مهما تكن أهدافكم، نحن نلتزم بمساعدتكم في سبيل تحقيقها.

جوائز بانكرز ميدل إيست 2014
 - أفضل إدارة للخرينة
 - أفضل عروض تمويل تجاري للشركات المتوسطة والصغيرة
 - أفضل خدمة العملاء- الخدمات المصرفية للشركات
 - أفضل بنك تجاري محلي


Banker
 MIDDLE EAST
 • 2014 •

أنت في أيدي أمينة

www.nbf.ae



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - حاكم إمارة أبوظبي



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة - رئيس مجلس الوزراء - حاكم إمارة دبي



صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي

عضو المجلس الأعلى للإتحاد - حاكم إمارة الفجيرة

٢٠١٤

التقرير السنوي



تُعتبر قلعة الفجيرة معلماً شهيراً بارزاً، حيث صمد بنيانها الشامخ على مر العصور وسط الجبال ذات المناظر الخلابة لإمارة الفجيرة.

بنك الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة، مصدر فخر إمارة الفجيرة



يتمتع بنك الفجيرة الوطني الذي تأسس عام ١٩٨٢، بسمعة متميزة في مجال الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية التجارية ومجال التمويل التجاري وخدمات الخزينة. وقام البنك مؤخراً بتوسعة نطاق خدماته لتشمل خيارات شاملة من الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المتوافقة مع الشريعة.

ويتضح التزام بنك الفجيرة الوطني بالمساهمة في جهود تنمية اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة والإمارة الأم "إمارة الفجيرة"، من خلال دعمنا لشتى القطاعات الصناعية بدءاً من النفط والشحن البحري مروراً بالخدمات والتصنيع والإنشاءات والتعليم والرعاية الصحية.

ونحن نسعى بفضل نهجنا الثابت وتراثنا الثقافي الراسخ ونظرتنا العميقة للأسواق وتركيزنا الدؤوب على الخدمة والابتكار، إلى تنمية علاقات طويلة المدى مع عملائنا عبر مساعدتهم في الاستفادة من فرص النمو في أوضاع السوق المتغيرة باستمرار.

بصفتنا بنكاً تأسس ونمى في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا نحتفي في بنك الفجيرة الوطني بتراثنا الثقافي من خلال لعب دور استباقي في تنمية المجتمع المحلي.

ونحن نؤمن بأهمية إقامة علاقات مثمرة مع عملائنا من خلال تزويدهم بأفضل الخدمات المالية، معززة بروح الابتكار والالتزام بالأفضل في تقديم الخدمات.

وبالمثل، فإننا نسعى باستمرار لتوفير بيئة عمل محفزة، والتي تتيح لموظفينا تطوير مهاراتهم الشخصية والمهنية.

نحتفي هذا العام بتراثنا الشعبي الغني مع أعمال مُبدعة لعناصر ثقافية رئيسية لتراث دولة الإمارات العربية المتحدة على امتداد تقريرنا السنوي لعام ٢٠١٤.



شبكة فروعنا

المقر الرئيسي

شارع حمد بن عبدالله
ص. ب: ٨٧، الفجيرة
هاتف: ٤٥١٨ ٩ ٢٢٢ +٩٧١
فاكس: ٤٥١٦ ٩ ٢٢٢ +٩٧١

الفروع

الفجيرة

الفجيرة

شارع حمد بن عبدالله
ص. ب: ٨٧
هاتف: ٤٥١٣ ٩ ٢٢٢ +٩٧١
فاكس: ٩٤٧٠ ٩ ٢٢٢ +٩٧١

قذفع

بناية بنك الفجيرة الوطني
ص. ب: ١٢٠٠٢
هاتف: ٠٤٤٩ ٩ ٢٣٦ +٩٧١
فاكس: ٠٤٩٤ ٩ ٢٣٦ +٩٧١

دبي

بر دبي

بناية الفجيرة
شارع خالد بن الوليد
ص. ب: ٣٩٧٩
هاتف: ١٧٠٠ ٤ ٣٩٧ +٩٧١
فاكس: ٩١٠٠ ٤ ٣٩٧ +٩٧١

القوز

محل رقم ١٤، بناية كيرف،
بجانب معرض سيارات أودي
شارع الشيخ زايد، القوز
ص. ب: ١٢٦٥٦٥، دبي
هاتف: ٧٨٠٠ ٤ ٥١٥ +٩٧١
فاكس: ٥٤٩٤ ٤ ٣٣٨ +٩٧١

أبوظبي

أبوظبي

برج الفردوس
شارع السلام
ص. ب: ٧٨٦
هاتف: ٥٣٠٠ ٢ ٦١٢ +٩٧١
فاكس: ٨٣٦٣ ٢ ٦٧٢ +٩٧١

دبا

شارع الشيخ محمد بن حمد
ص. ب: ١١٧٠٠٠
هاتف: ٣٦٧٨ ٩ ٢٤٤ +٩٧١
فاكس: ٣٦٧٨ ٩ ٢٤٤ +٩٧١

الطويين

بناية بنك الفجيرة الوطني، طريق دبا
ص. ب: ٣٠٠٩٨
هاتف: ٤٣٨٨ ٧ ٢٥٨ +٩٧١
فاكس: ٤٣٥٥ ٧ ٢٥٨ +٩٧١

ديرة

شارع عمر بن الخطاب
دوار السمكة
ص. ب: ٣٩٧٩
هاتف: ٥٧٠٠ ٤ ٦٠٣ +٩٧١
فاكس: ٦٨٣١ ٤ ٢٣١ +٩٧١

عجمان

عجمان

برج الشرفاء، مقابل مكاتب شركة آر القابضة
شارع الشيخ خليفة بن زايد
ص. ب: ٧١٣٣
هاتف: ٨٩٠٤ ٦ ٧٣١ +٩٧١
فاكس: ٩٠٤٦ ٦ ٧٣١ +٩٧١

المصنف

بناية راشد المزروعى
شارع البنوك، منطقة الصناعية، المصنف
ص. ب: ٧٨٦
هاتف: ٤٤١٤ ٢ ٥٥٥ +٩٧١
فاكس: ١٢١٥ ٢ ٥٥٥ +٩٧١

مسافي

بناية بنك الفجيرة الوطني
ص. ب: ١١٢٠٨
هاتف: ٣٩٩٩ ٩ ٢٥٦ +٩٧١
فاكس: ٣٣٣٩ ٩ ٢٥٦ +٩٧١

سيطي سنتر الفجيرة

ج ١٢، أ، الفجيرة سيطي سنتر
ص. ب: ٨٧
هاتف: ٦٣٩٢ ٩ ٢٢٣ +٩٧١
فاكس: ٧٥٥٠ ٩ ٢٢٣ +٩٧١

جبل علي

بناية بنك الفجيرة الوطني
بجانب اتصالات
ص. ب: ١٧٦٧٦
هاتف: ٠٣٠٠ ٤ ٨٠٣ +٩٧١
فاكس: ٩٣٩٠ ٤ ٨١١ +٩٧١

الشارقة

الشارقة

بناية سباركو، كلية الشارقة
المنطقة الصناعية ٧
ص. ب: ١٤١٦
هاتف: ١١١١ ٦ ٥٩٣ +٩٧١
فاكس: ٥٨٧٧ ٦ ٥٢٥ +٩٧١

العين

بناية الشيخ فلاح بن زايد آل نهيان
بجوار تقاطع الساعة، الشارع الرئيسي
ص. ب: ٨١٠٨
هاتف: ٨١٤٢ ٣ ٧٦٤ +٩٧١
فاكس: ٨١٥٦ ٣ ٧٦٤ +٩٧١

المحتويات

٢	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٦	تقرير مجلس الإدارة
١٦	تقرير الاستدامة
٢٠	تقرير حوكمة البنك
٢٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل
	البيانات المالية للمجموعة
٣٥	بيان المركز المالي الموحد
٣٦	بيان الدخل الموحد
٣٧	بيان الدخل الشامل الموحد
٣٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٩٠ - ٤٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير رئيس مجلس الإدارة



يُعتبر الفانوس "الفنر" رمزاً لشهر رمضان المبارك ويتم استخدامه لإنارة المخيمات الصحراوية في الليالي المُقمرة.

تقرير رئيس مجلس الإدارة

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم التقرير السنوي لبنك الفجيرة الوطني ش.م.ع وشركاته التابعة، وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

أعلى صافي أرباح في تاريخ بنك الفجيرة الوطني تم تحقيقه من خلال التركيز المستمر على الأعمال الرئيسية والخدمة الاستثنائية، والحوكمة الصارمة والحكمة في إدارة المخاطر

قام البنك بوضع معايير جديدة للتميز في عام ٢٠١٤ عندما تجاوز الدخل التشغيلي ١ مليار درهم في عام ٢٠١٤، وهو مستوى قياسي خلال ٣٠ عاماً من تاريخ بدء العمليات المصرفية في بنك الفجيرة الوطني. كما تجاوزت الأرباح الصافية نصف مليار درهم لأول مرة حيث بلغت ٥٠٥,٤ مليون درهم، مشكلاً بذلك أفضل أداء مالي للبنك حتى الآن. مع هذه النتائج الملحوظة، فإننا لم نتفوق فقط على متوسط أداء القطاع المصرفي للسنة الخامسة على التوالي، ولكننا أيضاً قمنا بتأسيس بنك الفجيرة الوطني باعتباره واحداً من البنوك الرائدة للأعمال التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصدر فخر لإمارة الفجيرة.

بدعم من النمو القوي للأعمال الرئيسية والتحسين في خسائر الائتمان، شهدت صافي أرباح بنك الفجيرة الوطني نمواً قوياً بنسبة ٢٨,٦٪ من ٣٩٣,١ مليون درهم في عام ٢٠١٣ إلى ٥٠٥,٤ مليون درهم، محسناً بذلك العائد على متوسط موجودات البنك ليصل ٢,٢٪ وتحسين عائد البنك على متوسط الأصول إلى ٢,٢٪ من ٢٪. وخلال العام، فقد مضى البنك قدماً في استراتيجيته لتطوير خطوط جديدة من الأعمال وتعزيز منصة التشغيل لخدمة العملاء بشكل أفضل وتوفير قيمة مضافة لأصحاب المصلحة. ومع أن ذلك قد أدى إلى زيادة في نسبة التكلفة إلى الدخل من ٣٦,٦٪ إلى ٣٧,٨٪، فإننا نتوقع أن تؤدي هذه الاستثمارات ثمارها في السنوات المقبلة، كما أن هذه الاستثمارات بدأت تؤدي ثمارها. إن تغطية مخصصات بنك الفجيرة الوطني يعتبر الآن واحداً من الأفضل بين البنوك المحلية، حيث تحسن من ١١٨,٤٪ في عام ٢٠١٣ ليصل ١٢١,٤٪ في العام التالي.

حافظ البنك أيضاً على قوة كفاية رأس المال ومستويات السيولة. وترتكز هذه القوة على التركيز المستمر على جودة الشق الأول من رأس المال والذي يمثل ٨٣,٣٪ من قاعدة رأس مال البنك. ونسبة ٩٥,١٪ من الموجودات السائلة والتي تم الاحتفاظ بها مع المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

خلال العام أطلق البنك بنجاح "إن بي إف الإسلامي"، وهي نافذة مستقلة تركز على تلبية الاحتياجات المالية لعملائنا والذين يفضلون الخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. كما قام البنك بإنشاء وحدة تمويل المعدات لتقديم خدمة أفضل لسلسلة متطلبات التوريد لعملائه من الشركات. وفي عامه الأول من العمليات، قام بنك الفجيرة الوطني بتكليف شركة إن بي إف كابيتال بعدد من المشاريع الاستشارية والتي تبلغ قيمتها أكثر من ٢ مليار درهم، وهو ما يتجاوز هدفنا لتقديرات المعاملات والربحية.

وقد شهد البنك التزاماً مستمراً من أجل تحسين العمليات وأنظمة التشغيل، والاستثمار في تطوير أنسب الحلول مثل إدارة علاقات العملاء، وإدارة الموردين ونظم الائتمان الفردية لتعزيز الإنتاجية والتميز بالخدمة. كما تعززت البنية التحتية لقنوات البنك مع وجود فرع جديد في منطقة القوز وإضافة وظائف جديدة إلى خدمة إن بي إف المباشر من خلال الخدمات المصرفية عبر الانترنت، حيث يمكن ذلك العملاء من الاستفادة من مجموعة واسعة من التطبيقات في تقارير المعاملات ومن الوقت الأمثل لتحقيق احتياجاتهم الشخصية والمصرفية.

إشراك أصحاب المصلحة وحوكمة الشركات والحصول على تقدير السوق

اتخذ بنك الفجيرة الوطني خطوات كبيرة من خلال إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين ونطاق أوسع من السوق وذلك لتحقيق أفضل لتطوره مع المجتمع المحلي. وتحقيقاً لهذه الغاية، عزز البنك إفصاحاته وقام بتحديث عقد التأسيس والنظام الأساسي، كما عقد اجتماعات مع مساهمي الأقلية للإطلاعهم على تقدم بنك الفجيرة الوطني، والذي نتج عنه تقدير "معهد حوكمة" لحوكمة الشركات لجهود البنك بالتمسك بأعلى معايير الشفافية والحوكمة.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تابع)

وعلى مدار العام، تم انتخاب عضوين جديدين لمجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وذلك كجزء من خطط التعاقب والتطوير. وقد تأكدت سلامة أساسيات البنك مرة أخرى بحصوله على تصنيف من الدرجة الاستثمارية لأول مرة من وكالة موديز وستاندر أند بورز.

إن اهتمام وتركيز بنك الفجيرة الوطني على العميل معروف في السوق، وللسنة الثالثة على التوالي، فقد فاز البنك بجائزة "أفضل بنك تجاري محلي" من قبل بانكر ميدل إيست، وذلك في حفل توزيع جوائز المنتجات والذي يصاحبه أيضاً حفل التميز في مجال المنتجات والخدمات المصرفية، كما تلقى بنك الفجيرة الوطني الإشادة "كأفضل إدارة خزينة" (للسنة الثالثة على التوالي) وجائزة "أفضل عرض تمويل لمشروعات الأعمال الصغيرة والمتوسطة" (للسنتين على التوالي) وجائزة "أفضل خدمة عملاء - الخدمات المصرفية والاستثمارية" وللمرة الأولى في عام ٢٠١٤. وهذا يزيد من التأكيد على التقدير الكبير الذي يوليه العملاء والسوق لبنك الفجيرة الوطني.

عوائد المساهمين

للبنك الفخر في قدرته على الاستمرار في تقديم قيمة متميزة لمساهميها، وهذا العام ليس باستثناء، فقد تحسن العائد على متوسط حقوق المساهمين ليصل ١٥,٨٪ من ١٤,٨٪. وتحسنت القيمة الدفترية للسهم الواحد بنسبة ١٣,٢٪ ليصل ٢,٦ درهم من ٢,٣ درهم. وتحسنت ربحية السهم بنسبة ٢٥,٣٪ من ٣٤,٠ درهم ليصل ٤٣,٠ درهم. مع الأخذ في الاعتبار أن أدائنا قد حطم رقماً قياسيًّا، يسرني وبالنسبة عن مجلس الإدارة، أن أوصي بزيادة توزيع الأرباح بنسبة ٢٠٪ ونقترح توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥٪ (٢٠١٣: ١٢,٥٪) على شكل أرباح نقدية بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣: ١٢,٥٪) وتوزيع أسهم منحة بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣: لا شيء) من رأس المال المدفوع.

ملتزمون بنجاح دولة الإمارات العربية المتحدة وإمارة الفجيرة

وبتقدم بنك الفجيرة الوطني نحو تحقيق رؤيته بأن يكون شريك الأعمال المختار في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا سنستمر بالمحافظة على تركيز قوي لتوفير أفضل الخدمات وتقديم أقصى الدعم لعملائنا.

ونطمح أيضاً أن نلعب دوراً مستمراً في التنمية الاقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، واحدة من أكثر الدول المستقرة سياسياً وثاني أكبر اقتصاد في الشرق الأوسط، وتحافظ دولة الإمارات العربية المتحدة على الميزة التنافسية ليس فقط من خلال كونها ثامن أكبر منتج للنفط في العالم ولكن بفضل تنوع نشاطها الاقتصادي النشط من خلال اقتصاد السوق الحرة في النقل، والسياحة والتجارة والخدمات المالية. ومن خلال البنية التحتية الحديثة للدولة، ومع الإعلان حديثاً عن خطة تحول مدينة دبي مكانة "المدينة الذكية" فإنه مما لا شك فيه أن دولة الإمارات العربية المتحدة ستستهل مرحلة جديدة من التحول وعصر جديد من التقدم الاقتصادي.

إن ترقية الدولة من قبل مؤشر مورغان ستانلي كابيتال انترناشيونال إلى وضع الأسواق الناشئة، وبروزها كمركز الصيرفة الإسلامية وكذلك الفوائد الإيجابية التي ستجنيها من اكسبو ٢٠٢٠، والنمو غير النفطي، سيسهم أيضاً في قصة النمو المتميز لدولة الإمارات العربية المتحدة.

أما بالنسبة لإمارة الفجيرة والتي هي الإمارة الأم للبنك، فإن موقع الفجيرة الاستراتيجي على طول الممرات الملاحية العالمية أمر بالغ الأهمية لنجاحها باعتبارها ثاني أكبر ميناء لتزويد السفن بالوقود في العالم. ويرى المحللون أن نمو بنسبة ٤٠٪ في التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٤ يرجع إلى حد كبير إلى موقع الإمارة المتميز على طول المحيط الهندي. ومن دواعي التفاؤل بمستقبل واعد، يتصدر إعلان الحكومة الاتحادية في اجتماعهم بموقع قلعة الفجيرة التاريخية، أن عام ٢٠١٥ هو "عام الابتكار". إن بنك الفجيرة الوطني في وضع جيد يؤهله للاستفادة من الفرص المثيرة الناشئة من إمارة الفجيرة ومن دولة الإمارات العربية المتحدة لتحقيق المزيد من النجاح.

ويبقى البنك ملتزماً بدعم نمو اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة في ظل القيادة الحكيمة لقيادتنا الرشيدة برئاسة حضرة صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان - رئيس الدولة - حفظه الله، وحضرة صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء - حاكم دبي - حفظه الله.

تقرير رئيس مجلس الإدارة (تابع)

وبوجه خاص يسرني أن أعرب عن امتناني لحضرة صاحب السمو الشيخ حمد بن محمد الشرقي، عضو المجلس الأعلى للاتحاد - حاكم الفجيرة - حفظه الله، لدعمه اللامحدود وكونه مصدر الهام للبنك.

كما أود أن أشكر زملائي أعضاء مجلس الإدارة وإدارة البنك وجميع الموظفين في بنك الفجيرة الوطني على تفانيهم ومجهودهم الدؤوب.

وأخيراً، أود أن أعرب عن امتناني لعملاء البنك ومساهميته الكرام على دعمهم اللامحدود لمسيرة بنك الفجيرة الوطني.



صالح بن محمد بن حمد الشرقي

تقرير مجلس الإدارة



أصبح بناء المراكب الشراعية التقليدية (الزوارق) عملاً فنياً فتح آفاق عصر تجاري جديد لدولة الإمارات العربية المتحدة، بالتزامن مع ازدهار صيد الأسماك وتجارة اللؤلؤ والتوابل.

تقرير مجلس الإدارة

النتائج المالية

المجموعة

يؤكد أداء بنك الفجيرة الوطني الملحوظ تركيزه على النتائج طويلة الأمد المستدامة وتقديم أعلى مستوى من خدمة العملاء والتنفيذ القوي لاستراتيجية الأعمال. ومع تقدم بنك الفجيرة الوطني ليكون بنك الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة وفخر إمارة الفجيرة، فإن مواصلة دعم العملاء وتقديم منتجات رائدة في السوق هي الوسيلة لتحقيق نجاحنا المستمر.

حقق البنك أعلى ربح له على الإطلاق في عام ٢٠١٤ بمبلغ وقدره ٥٠٥,٤ مليون درهم ونسبة أعلى بلغت ٢٨,٦٪ عن المحقق في عام ٢٠١٣ والذي بلغ ٣٩٣,١ مليون درهم. وبلغت الأرباح التشغيلية ٦٣٧,٨ مليون درهم في عام ٢٠١٤، بزيادة مقدارها ١٣,٨٪ والتي بلغت ٥٦٠,٧ مليون درهم في السنة الماضية.

نمت الإيرادات التشغيلية بنسبة ١٥,٩٪ لتصل ١,٠٢٥,٢ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والذي بلغ ٨٨٤,٧ مليون درهم، مما يعكس النمو المتزايد في حجم الأعمال وقدرتنا على الحفاظ على العائد المحقق. كما نمت صافي إيرادات الفوائد بنسبة ١٧٪ لتصل ٦٨١,١ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والذي بلغ ٥٨٢ مليون درهم كنتيجة للإدارة القوية للموجودات والمطلوبات. وارتفع الدخل الغير مرتبط بالفوائد إلى ٣٤٤,١ مليون درهم، مرتفعاً بنسبة ١٣,٧٪ عن عام ٢٠١٣ والذي بلغ ٣٠٢,٦ مليون درهم حيث يظهر زيادة ملموسة في الأعمال التجارية ونمو الائتمان. كما نمت إيرادات صرف العملات الأجنبية والمتضمنة إيرادات المشتقات المالية بنسبة ١٢,٩٪ لتصل ٧٠,٨ مليون درهم. وتم تحقيق زيادة في إيرادات الاستثمارات حيث بلغت ٥,١ مليون درهم في عام ٢٠١٤ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٣ والذي بلغ ٦,٥ مليون درهم.

ارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة ١٩,٦٪ لتصل ٣٨٧,٤ مليون درهم، في حين استقرت نسبة التكلفة إلى الدخل على ٣٧,٨٪ حيث كانت ٣٦,٦٪ في عام ٢٠١٣. إن الزيادة في نسبة التكلفة للدخل يعكس تركيز البنك في الاستثمار في مبادرات نمو جديدة وتعزيز صلاية منصة التشغيل لتقديم خدمة أفضل للعملاء وأكبر قيمة لأصحاب المصلحة. وفي خلال العام، أنشأ بنك الفجيرة الوطني خطوط جديدة من الأعمال والتي شملت خدمات الصيرفية الإسلامية وتمويل المعدات، بالإضافة إلى تنفيذ عدد من النظم والعمليات الجديدة. نتوقع لنسبة التكلفة إلى الدخل العودة إلى مستويات أقل في السنوات المقبلة لجني ثمار هذه الاستثمارات. وفي ذات الوقت، كان العائد على متوسط حقوق المساهمين ١٥,٨٪ مقارنة مع ١٤,٨٪ في عام ٢٠١٣، والعائد على متوسط الموجودات كان ٢,٢٪ مرتفعاً بنسبة ٢٪ في عام ٢٠١٣.

انخفضت رسوم خسائر القروض للعام لتصل ١٣٣,٤ مليون درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والذي بلغ ١٦٧,٦ مليون درهم، مما يدل على تحسن ملحوظ في جودة المحفظة الائتمانية. وانخفضت نسبة القروض المتعثرة والسلفيات في بنك الفجيرة الوطني لتصل ٤,٤٪ حيث كانت ٤,٧٪ في عام ٢٠١٣. إن هذا التحسن كان نتيجة للجهود القوية من قبل الإدارة الاستردادية. وخلال العام، بلغت المبالغ المستردة من القروض المتعثرة ٩٢,٥ مليون درهم بمقارنة بمبلغ وقدره ١٠٢ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وبلغت المشطوبات ٣٦,٤ مليون درهم وبانخفاض من ١٤٤,٥ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وقد تحسنت نسبة إجمالي مخصصات التغطية لتصل ١٢١,٤٪ في عام ٢٠١٤ حيث كانت ١١٨,٤٪ في عام ٢٠١٣، في حين تحسنت مخصصات التغطية المحددة لتصل نسبة ٥٦,٦٪ حيث كانت ٥٥,٨٪ خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٣. مع الأخذ بعين الاعتبار أن الاستفادة من الضمانات المؤهلة وتغطية المخصصات المحددة بلغت ٦٩,١٪ مرتفعة من ٦٨,٨٪ في عام ٢٠١٣.

تعتمد المجموعة سياسات منضبطة مع التركيز على الحفاظ على ميزانية قوية وسيولة عالية ومتنوعة ومتحفظة تحقق النمو على جانبي الميزانية العمومية والتركيز على مبدأ "التمويل قبل الإقراض". حيث يتم توفير مصادر التمويل الأساسي من الودائع وإعادة الإقراض للأعمال القوية والثابتة. وارتفعت نسبة الإقراض إلى نسبة الموارد المستقرة لتصل ٨٧٪ عن ٨٤,٣٪ في عام ٢٠١٣.

بلغت نسبة نمو الإقراض والودائع ١٧,٨٪ و ١٩,٦٪ على التوالي في عام ٢٠١٤، مما يعكس قوة العلاقات مع عملاء البنك مع الالتزام بدعم تقدم دولة الإمارات العربية المتحدة. ومع نجاح هذه الإستراتيجية فقد نمت إجمالي الموجودات بنسبة ١٤,٦٪ لتصل ٢٤,٦ مليار درهم خلال هذه الفترة، مرتفعة عن ٢١,٥ مليار درهم بنهاية عام ٢٠١٣.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

وقد حافظ البنك أيضاً على قوة كفاية رأس المال ومستويات سيولة مناسبة ومتوافقة مع محفظة المخاطر واستراتيجية النمو. وظلت مستويات السيولة صحية، وبلغت نسبة الموجودات السائلة لدينا التي تصل إلى ٢٠,٣٪ في نهاية العام، مقارنة مع ٢٢٪ في عام ٢٠١٣. إن التركيز على الجودة قد عزز من قوة كفاية رأس المال والسيولة. وقد بلغت نسبة الشق الأول من رأس مال بنك الفجيرة الوطني ٨٣,٢٪ من قاعدة رأس مال البنك، وتم الحفاظ على نسبة ٩٤,٢٪ من الموجودات السائلة مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

أداء القطاعات

إن تفاني بنك الفجيرة الوطني طويل المدى لإدارة العلاقات وتقديم أعلى مستوى من خبرة العملاء هو أمر واضح على مستوى القطاع المصرفي، حيث تم تقديره من قبل جوائز بانكر ميدل إيست، فقد تلقى البنك جائزة لأفضل خدمة للعملاء في قطاع الخدمات المصرفية للشركات والاستثمار. واستشراً للمستقبل، ستستمر استراتيجيتنا لتدور حول أفضل علاقات مع العملاء، الأمر الذي ينعكس في نهج القطاع في تلبية احتياجات عملائه، والتركيز على تقديم المشورة المتخصصة. ونحن نؤمن بأن لدينا مجال لتعميق المزيد من العلاقات مع العملاء من خلال تحقيق معايير الخدمة الرائدة بالقطاع المصرفي مع الاستمرار في تقديم منتجات وحلول مبتكرة ومخصصة. وتحقيقاً لهذه الغاية، يحرص الفريق المخصص للمنتجات والقنوات على الاستمرار في العمل جنباً إلى جنب مع قطاعات الأعمال الفردية لتعزيز تجربة ومتطلبات العملاء.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

إن الدخل التشغيلي من الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات للسنة بلغ ٨٦٥,٣ مليون درهم (٢٠١٣: ٧٣٣,٦ مليون درهم). ويشمل هذا صرف العملات الأجنبية وإيرادات المشتقات المالية والاستشارية المحصلة من العملاء والتي تم رصدها تحت قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى.

قطاع الشركات والمؤسسات

يمثل قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات لبنك الفجيرة الوطني نسبة ٥٢,٣٪ من الدخل التشغيلي للبنك، مقارنة بنسبة ٥٦,٨٪ في عام ٢٠١٣. وقد ارتفعت الإيرادات التشغيلية للقطاع لتصل ٥٣٦ مليون درهم، حيث كانت ٥٠٢,٦ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وبالإضافة إلى ذلك، فقد نمت الموجودات لتصل ١٤,١ مليار درهم مرتفعةً عن عام ٢٠١٣ بنسبة ١٧,٧٪ حيث كانت ١٢ مليار درهم، في حين ارتفعت المطلوبات بنسبة ٢١,٣٪ لتصل ١٦,٧ مليار درهم مقارنة بعام ٢٠١٣ والتي بلغت ١٣,٧ مليار درهم. وتماشياً مع استراتيجية البنك لتنويع مصادرها من الأعمال والمخاطر، فقد تم اتخاذ عدد من المبادرات الجديدة خلال العام الماضي:

- زيادة التركيز على قطاع الخدمات والتصنيع والذي ساهم في تحقيق نمو قوي للدخل بنسبة ١٩,٦٪.
- تأسيس أعمال تمويل المعدات لتلبية خدمات أفضل لمتطلبات سلسلة التوريد لعملاء البنك من الشركات. وقد بدأ القطاع عملياته في النصف الثاني من العام، حيث نجح في خدمة مجموعة قوية من الأعمال بقيمة ٣٧ مليون درهم.
- افتخر البنك بسمعته باعتباره من البنوك المحلية الرائدة التي تتداول في سوق سبائك الذهب، والتركيز أيضاً على توسيع خبرته في مجال اللّلماس.
- القدرة على توفير مجموعة من منتجات الشركات والتمويل التجاري المتوافق مع الشريعة الإسلامية والتي ستكون متاحة للعملاء في عام ٢٠١٥.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

قطاع الخدمات المصرفية للأعمال

حصول بنك الفجيرة الوطني على جائزة "أفضل بنك تجاري محلي" للسنة الثالثة على التوالي في جائزة "بانكر ميدل إيست" لعام ٢٠١٤ وهي شهادة على قوة العلاقات مع العملاء في مجال الأعمال المصرفية. وبالمثل، فقد تم أيضاً تقدير البنك من قبل جائزة "بانكر ميدل إيست" حيث حاز على جائزة "أفضل عرض تمويل لمشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة" للسنة الثانية على التوالي. إن مثل هذه الجوائز تؤكد على قوة علاقات العملاء وشراكات الأعمال التي يحظى البنك بشرف إقامتها على مر السنين. ويحرص قطاع الخدمات المصرفية للأعمال في بنك الفجيرة الوطني بالارتباط الفعال مع اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة لتنمية الموارد والإيرادات ضمن استراتيجية البنك لتعزيز مكانته في السوق من خلال تقديم أفضل الخدمات.

إن قطاع الخدمات المصرفية للأعمال يمثل ٢٤,٢٪ من الإيرادات التشغيلية للبنك، حيث ارتفع من ٢٣,٤٪ في عام ٢٠١٣ بقيمة ٢٤٨ مليون درهم إلى ٢٠٪ حيث كانت ٢٠٦,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٣. وبلغ إجمالي موجودات القطاع ٢,٨ مليار درهم في عام ٢٠١٤ مرتفعةً بنسبة ٢٦,٢٪ عن عام ٢٠١٣ والتي بلغت ٢,٢ مليار درهم. في حين بلغت مطلوبات القطاع ٢,١ مليار درهم حيث كانت ١,٩ مليار درهم في عام ٢٠١٣.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

شهد عام ٢٠١٤ تقدماً جيداً في التوسع في أعمال الخدمات المصرفية للأفراد في البنك في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة مما أدى إلى مساهمة أكبر للنتائج الإجمالية، مما يعكس نجاح استراتيجية تنوع الأعمال التجارية لبنك الفجيرة الوطني. وقد ساعد التركيز على تعزيز المبيعات والخدمات على بناء أعمال قوية وعلى تحسين الخدمة وتوسيع قاعدة العملاء، بالإضافة إلى تجويد الإدارة التنافسية على الفوائد. و للاستجابة لزيادة طلب العملاء، تم إطلاق منتجات الصيرفة الإسلامية الخاصة بالأفراد والشركات والمتوافقة مع الشريعة الإسلامية في أكتوبر ٢٠١٤.

نمت موجودات القطاع بنسبة ٢٩,٢٪ لتصل ١,٦ مليار درهم ونمت المطلوبات بنسبة ٣٣,٩٪ لتصل ١,٢ مليار درهم في عام ٢٠١٤. ونمت الإيرادات التشغيلية بنسبة ١٢,٣٪ لتصل ٧٣,٤ مليون درهم، في حين زادت التكلفة بنسبة ١٦٪ لتصل ٧٨ مليون درهم في عام ٢٠١٤. ويعود ارتفاع التكاليف إلى الاستثمار في البنية التحتية لتعزيز وتنمية مبيعات البنك وتطوير مجموعة المنتجات الإسلامية، والتي ستساهم في نمو الإيرادات المستهدفة للقطاع.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات

للتزال أعمال الخزينة لدينا والحائزة على الجوائز تقدر بشكل جيد في السوق وتقوم بتقديم مجموعة واسعة من المنتجات لعملائها من خلال قطاعات متنوعة. باختيارها "أفضل إدارة الخزينة" لثلاث سنوات على التوالي في حفل توزيع جوائز بانكر ميدل إيست، فقد شهد هذا القطاع نمواً في صرف العملات الأجنبية وإيرادات المشتقات من ١٢,٩٪ لتصل ٧٠,٨ مليون درهم مقارنة ٦٣,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٣. أبرزت عروض معاملات المشتقات المالية المتطورة التي يقدمها البنك الكفاءة التقنية لخزينة بنك الفجيرة الوطني وقدرته على تقديم مجموعة واسعة من المنتجات في السوق لعملائه لمساعدتهم على إدارة المخاطر المالية الخاصة بأعمالهم. وسوف يساهم التطور الحالي في النظام الجديد لخدمات الخزينة في توسيع نطاق الخدمات المقدمة وتعزيز كفاءة فريق العمل.

أدى تركيز بنك الفجيرة الوطني المعزز في إدارة الموجودات والمطلوبات خلال العام أيضاً إلى نمو قوي في صافي الفوائد بنسبة ١٧٪ وتحسن الدخل المجتموع لإيرادات البنك من الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات ليصل ١٦,٥٪ حيث كان ١٢,٥٪ في عام ٢٠١٣.

وتشمل الأرقام المدرجة لهذا القطاع أيضاً نتائج الشركات التابعة لبنك الفجيرة الوطني. فقد بدأت شركة إن بي اف كابيتال المحدودة للأعمال الاستشارية التي مقرها مركز دبي المالي العالمي، عملياتها في مايو ٢٠١٣. وتم تحقيق أرباح من السنة الأولى لبدأ العمليات. خلال هذه الفترة، حققت شركة إن بي اف كابيتال المحدودة تعاملات تتجاوز ٢ مليار درهم، وسجلت إيرادات تشغيلية بقيمة ١٦,٢ مليون درهم.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

التركيز على العملاء

تلبية احتياجات العملاء وتقديم خدمة استثنائية هو في مركز فلسفة عمليات البنك.

قام بنك الفجيرة الوطني بتنفيذ نظام جديد لإدارة علاقات العملاء (CRM) لتوفير رؤية شمولية لعملائه في جميع أنحاء البنك لتلبية احتياجاتهم بطريقة أكثر تماسكاً وفعالية.

وقد أنشأ البنك مجموعة جودة خدمة العملاء لضمان استمرار البنك في تقديم أعلى مستويات الخدمة. وقد شجع هذا على مبادرة الموظفين على تقديم اقتراحات لتحسين خبرات خدمة العملاء وأسفر ذلك على تعظيم الأداء وميكنة الإجراءات.

نمت شبكة الفروع لتبلغ ١٥ فرعاً وتم التخطيط لافتتاح فروع جديدة لعام ٢٠١٥. تم توسيع الخدمة المصرفية المباشرة عبر الإنترنت لبنك الفجيرة الوطني لتوفير وظائف إضافية مع ما يقرب من ٤٠٪ من مدفوعات العملاء والتحويلات قد تم تسهيلها من خلال هذه المنصة. وقد طبق البنك أيضاً نظام التسجيل الصوتي التفاعلي بلغات متعددة لتوفير تجربة مصرفية أفضل لعملائه.

استطلع رضا عملاء بنك الفجيرة الوطني، والذي يجري سنوياً تحت إشراف شركة استشارية مستقلة، مازال يؤكد تركيز البنك القوي على جودة الخدمات. وهذا الاستبيان الرابع والأحدث ليس استثنائياً فقد أكد بنك الفجيرة الوطني أنه هو الأكثر إيجابياً من ناحية الأداء مقارنة بنظائره من البنوك، والتحسين المتميز لمستويات الخدمة بشكل متزايد مقارنة مع المؤسسات المالية الأكبر حجماً المحلية ومتعددة الجنسيات. وهذه مقارنة ليست فقط مصدر فخر لنا ولكن أيضاً مصدراً دافعاً لبذل المزيد من الجهد لدعم عملائنا. وهناك تحسن ملحوظ في مستويات الرضا من خدمات البنك بفضل دمج الخدمات المصرفية الشخصية لبوابتها المصرفية عبر الإنترنت، وخدمات إن بي إف المباشر، كما أكدت النتائج أن استثمارات البنك في أعمال جديدة وفي البنية التحتية قد بدأت تؤتي ثمارها.

أبرز التطورات التشغيلية

تم تعزيز سجل أداء بنك الفجيرة الوطني من خلال الإنجازات التشغيلية القوية التالية:

كجزء من تركيز البنك المستمر على تعزيز الانتاجية، قام البنك بعمل المناولة الآلية "الأوتوماتيكية" لعدد من العمليات وإعادة تنظيمها لتحسين مدة إنجاز معاملات العملاء والاستخدام الأمثل للموارد وتحسين الكفاءة بصفة عامة. وبوجه خاص قام البنك بانجاز عمل المناولة الآلية "الأوتوماتيكية" لعمليات الإقراض التابعة لقطاع ائتمان الشركات والأفراد من بدايتها وحتى يتم صرف القرض بهدف تحسين نوعية القرارات الائتمانية والوقت المستغرق في خدمة العملاء. وتم أيضاً عمل المناولة الآلية وبشكل تام لإجراءات إدارة المزودين وإدارة الموجودات الثابتة وعمليات الموازنة.

أنشأ البنك لجنة حوكمة البيانات وذلك للاستجابة بشكل أفضل للاحتياجات المتنامية لتحليل وتقييم البيانات، وأيضاً يتناول المبادئ التوجيهية التي وضعتها لجنة بازل للرقابة المصرفية لتجميع ودمج البيانات وإعداد التقارير. تكمن المسؤولية الرئيسية للجنة حوكمة البيانات في تحديد بيانات الهيكل التنظيمي لبنك الفجيرة الوطني وإطار الحوكمة من أجل مساعدة البنك من الاستفادة من المعلومات بشكل أكثر فعالية لاتخاذ القرارات وإعداد التقارير.

البنك على ثقة من أن تركيزه على تعزيز العمليات والاستثمار في عمليات "المناولة الآلية" سيكون لها دور رئيسي في تعزيز معايير الخدمة والرضا العام من قبل عملائه وجميع أصحاب المصلحة الرئيسيين.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

حوكمة الشركات

ترتكز حوكمة الشركات على الشفافية والممارسات التجارية العادلة والتي تكمن في صميم كل ما نقوم به، وهي شرط أساسي مسبق لتحقيق أرباح ذات جودة، ونتائج متسقة وكسب ثقة المساهمين. وقد حقق بنك الفجيرة الوطني خطوات كبيرة نحو إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين وتحسين الإفصاح وذلك لتحقيق مواءمة أفضل لتطورها مع المجتمع المحلي. وقد أدى ذلك إلى إقرار معهد الحوكمة لحوكمة الشركات من خلال التقييم السنوي للبنك وتقديره لجهود وحرص البنك على الحفاظ على أعلى معايير الشفافية والحوكمة.

إدارة المخاطر

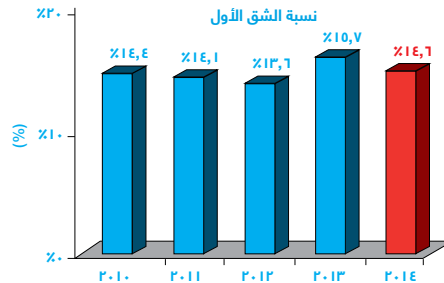
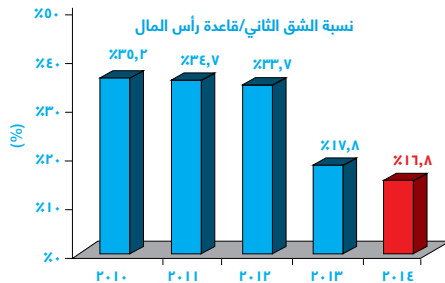
تمثل درجة ومستويات قبول المخاطر عنصراً رئيسياً في تطوير الخطط والسياسات الاستراتيجية للبنك. ويحتفظ البنك بهيكل قوي لتقدير المخاطر يتم إدارته بكفاءة والتزام لتحقيق المصالح المستدامة للمساهمين. ومن خلال إطار إدارة المخاطر يتم أيضاً إدارة المخاطر مع المؤسسات بهدف تعظيم العائد ضمن الحدود المقبولة للمخاطر التي يلتزم بها البنك.

إن استقرار البنك المالي يركز على سيولته القوية ونسبة كفاية رأس ماله. تأكدت الأساسيات القوية لبنك الفجيرة الوطني بتصنيف استثماراتها من قبل وكالة موديز ومن قبل ستاندرد أند بورز. وأيضاً أكدت كابيتال انتليجنس مرة أخرى في تقريرها الأخير أن تقييم العملات الأجنبية طويلة الأجل للبنك هي 'A-'.^٣

وفي ذات الوقت، لا يزال بنك الفجيرة الوطني يواصل تقوية رأس ماله، ويتضح ذلك في نسبة كفاية رأس المال والذي بلغ ١٧,٦٪، حيث بلغ الشق الأول من رأس المال ١٤,٦٪ ونسبة حقوق الملكية المشتركة ١٢,٤٪. وعلاوة على ذلك، تم تعزيز مستوى رأس مال البنك وجودته تماشياً مع الخطة الاستراتيجية للبنك لمدة ثلاث سنوات ومع سقوف المخاطر والمتطلبات التنظيمية التي تتضمن معايير بازل ٣.

تأخذ الخطة الاستراتيجية أيضاً بعين الاعتبار تقديرات عدم اليقين والمخاطر التي يحتمل أن يواجهها البنك خلال فترة التخطيط. وهذا يشمل احتمال تدهور الأوضاع الاقتصادية أو المالية والجغرافية السياسية، وأية متطلبات تنظيمية صارمة ومخاطر التنفيذ ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. ويسعى البنك لاحتواء وتخفيف هذه القضايا لضمان أن تبقى ضمن سقوف المخاطر المقررة وأن يتم تعويضها بشكل مُرضي.

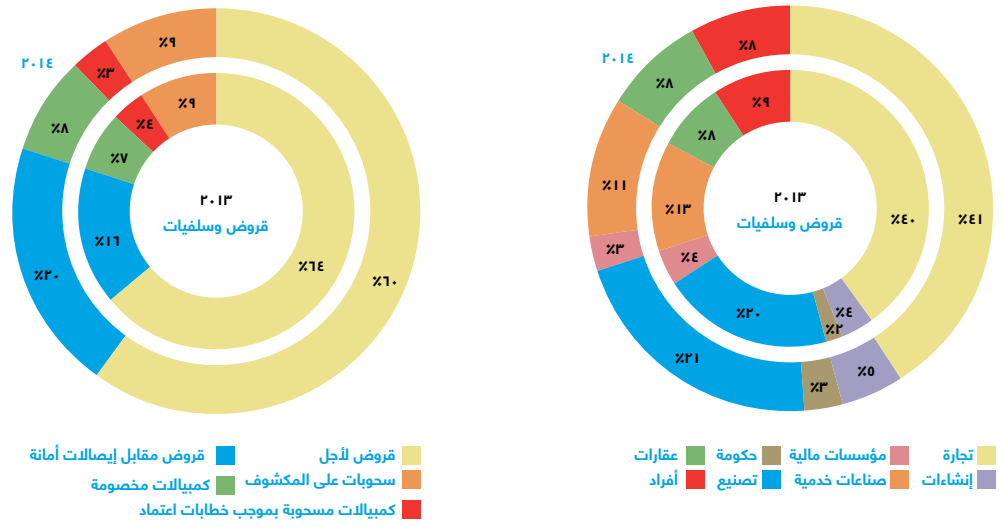
خلال عام ٢٠١٤، قام البنك بمراجعة سياسة توزيع الأرباح والتي تراوحت بين نسبة ١٠٠٪ بالأرباح النقدية إلى ٥٠٪ أرباح نقدية و ٥٠٪ أسهم منحة. وأيضاً فإن بنك الفجيرة الوطني بصدد إصدار الدفعة الثانية من سندات الشق الأول بقيمة ٥٠٠ مليون درهم، والذي من المتوقع أن يكتمل في عام ٢٠١٥، والذي سوف يستند على المبادئ التوجيهية لبازل ٣. من شأن هذه التدابير زيادة تحسين نوعية رأس المال ومستويات السيولة التي تتناسب مع احتياجات الأعمال في البنك.



تقرير مجلس الإدارة (تابع)

يقوم البنك باستمرار بتوسيع قاعدة عمله والحد من نهج تركيزات الائتمان الموجودة. وقد تحسن التعرض لكبار عملائه العشرين بصورة واضحة حيث انخفض من ٣٣,٢٪ في عام ٢٠٠٩ إلى ٢٠,٥٪ في عام ٢٠١٤، وهذه تعتبر زيادة في تحسين درجة المخاطر.

كما يستمر البنك بمتابعة وإدارة تركيزات المخاطر من جهات مختلفة كما هو واضح من اتساع المنتجات الحالية و شرائح القطاعات العملاء:



يتبع البنك نهج تطوعي في إدارة عناصر المخاطر المختلفة والحفاظ على مخاطر الائتمان بحيث تتماشى مع منهجية بازل ٢ من النهج القائم على نهج التصنيف الداخلي. وهذا يسمح لبنك الفجيرة الوطني باستخدام أدوات وممارسات إدارة مخاطر قوية من أجل تقييم وإدارة مخاطر الائتمان على نحو أكثر فعالية وكفاءة.

قام البنك أيضاً بتحسين محفظة مخاطر السيولة بدرجة كبيرة على مدى السنوات الثلاثة الماضية. كما أن الميزانية العمومية للبنك متنوعة بشكل جيد وتمتاز سيولتها بالجودة العالية. وبلغت نسبة السلفيات إلى الودائع ٨٧٪ مقارنة بنسبة ٨٤,٣٪ في عام ٢٠١٣. وبلغت نسبة الموجودات السائلة ٢٠,٣٪ مقارنة بنسبة ٢٢٪ في عام ٢٠١٣. وفي ذات الوقت، قام البنك بتحسين أجل مدة مطلوباته. كما قام البنك بتطبيق نظام ربط التسعير بالسوق خلال العام، والذي خلق الانسجام مع أسعار السوق وتقدير الأداء والعائد على المخاطر.

حافظ البنك على سقف مخاطر السوق الحذرة، حيث يتم في الغالب تنفيذ الصفقات لدعم أنشطة العملاء. وتهدف محفظة استثمارات بنك الفجيرة الوطني في الأساس إلى إدارة السيولة والتي تشمل في معظمها سندات الدين حيث أن نسبة ٨٢٪ من محفظة سندات الدين تم تصنيفها "BBB+" وأعلى.

يلتزم البنك التزاماً تاماً بحماية النظام المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة من غسيل الأموال وتمويل الإرهاب. وقد عزز البنك سياسات وإجراءات ونظام مكافحة غسيل الأموال وفقاً لأحدث التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل المالي، ومنظمة الهيئة الدولية لمكافحة غسيل الأموال. وفي هذا الصدد، عمل البنك على زيادة تعزيز عملية مراجعة الامتثال من خلال النظام الآلي الذي يقوم بفرز جميع المدفوعات مقابل معايير محددة مسبقاً.

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

كما تم تطبيق برامج التعلم السنوي المستمر لتمكين الموظفين من البقاء على علم بكل ماهو متصل بجهود البنك الرامية إلى تحقيق الالتزام، علاوة على ذلك، عزز البنك مشاركته مع السلطات التنظيمية بدولة الإمارات العربية المتحدة لضمان الامتثال الفعال مع متطلبات الهيئات الاتحادية.

الأولويات المستقبلية

لدينا أولويات لعام ٢٠١٥ والتي تعتبر تدفق طبيعي من طموحات استراتيجيتنا طويلة المدى:

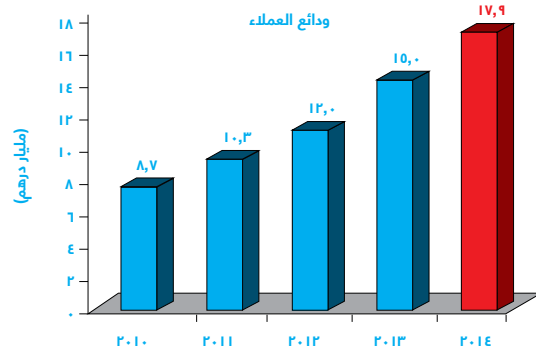
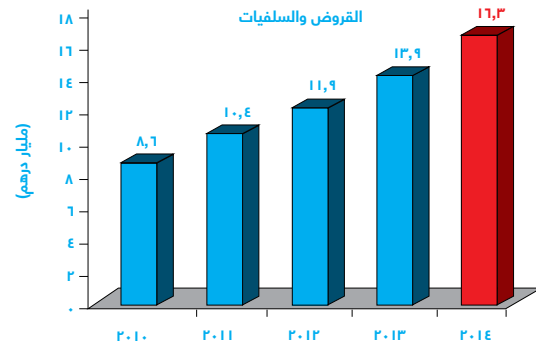
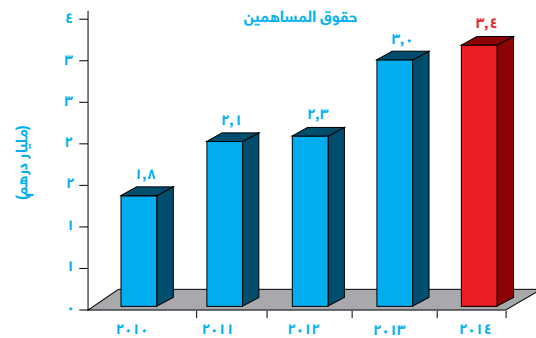
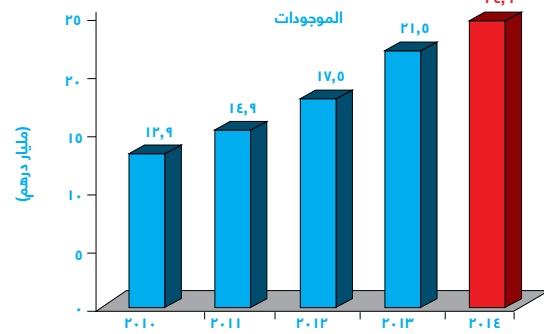
- استمرار تزايد تميزنا من خلال تنوع خطوط عمل جديدة وزيادة حصتنا في السوق
 - تحسين الربحية ونمو رأس المال التراكمي مع تعظيم توظيف رأس المال والإنفاق الاستثماري
 - تحسين الإنتاجية والفعالية من خلال الابتكار والتعاملات الرقمية
 - تحقيق أفضل معايير خدمة العملاء على مستوى القطاع المصرفي وبناء سمعة جيدة في السوق من خلال التميز بالخدمة
 - الإسراع في تطوير الجيل القادم من القادة في القطاع المصرفي
- إن مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وإدارته على ثقة من أن البنك في وضع يؤهله لمواصلة تقدمه في السنوات القادمة. ويتم تحقيق ذلك من خلال التركيز المستمر على تعزيز خدمة العملاء ومبادرات تطوير المنتج وتبني سياسات فعالة لإدارة الموجودات والمطلوبات واتباع أفضل ممارسات السوق وتوخي الحذر في إدارة المخاطر وتطبيق الحوكمة الرشيدة. ومع أخذ هذا بعين الاعتبار، فإننا نعد بأن يكون عام ٢٠١٥ عاماً واعداً آخرًا للبنك.



سعادة "سير" عيسى صالح القرقي

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

بطاقات الأداء المتوازن لأداء بنك الفجيرة الوطني لفترة الخمس سنوات



إن ثبات بنك الفجيرة الوطني على معدل أعلى من متوسط معدل نمو القطاع المصرفي على مدى الخمس سنوات الماضية هو انعكاس لتركيزه الثابت على الأعمال الرئيسية وجودة الخدمات والحكمة في إدارة المخاطر

الموجودات:

٢٤,٦ مليار درهم

٢٠١٣: ٢١,٠ مليار درهم

حقوق المساهمين:

٣,٤ مليار درهم

٢٠١٣: ٣ مليار درهم

القروض والسلفيات:

١٣,٦ مليار درهم

٢٠١٣: ١٣,٩ مليار درهم

ودائع العملاء:

١٧,٩ مليار درهم

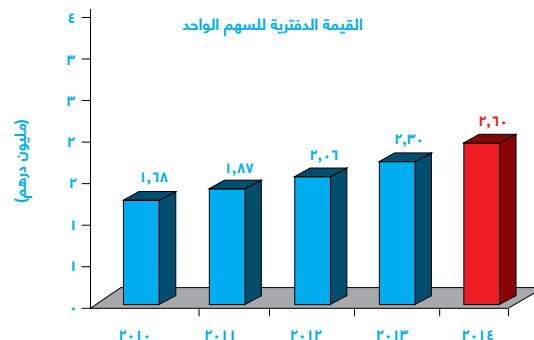
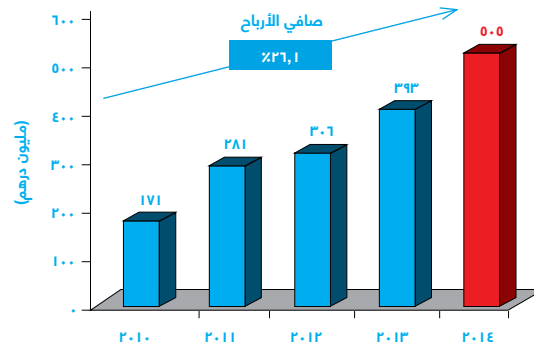
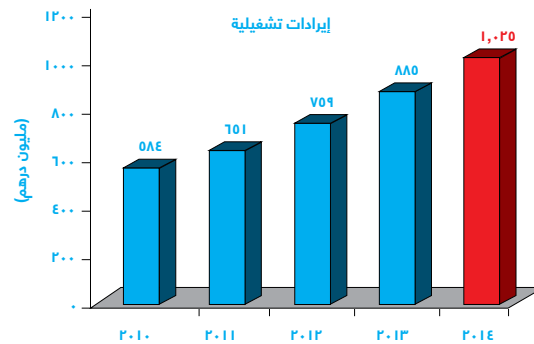
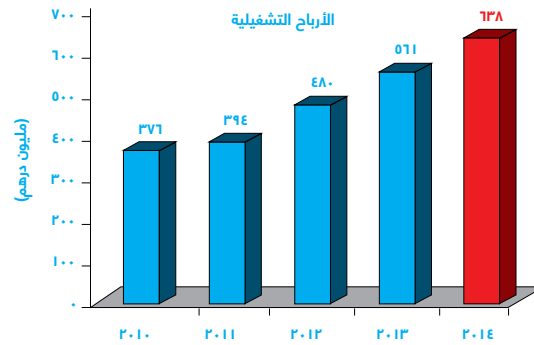
٢٠١٣: ١٥ مليار درهم

تقرير مجلس الإدارة (تابع)

يسجل تطور نتائج بنك الفجيرة الوطني تحسناً في أرباحه التشغيلية سنة بعد أخرى على خلفية التقدم في كفاءة أداء الأعمال والقدرة التنفيذية القوية لاستراتيجيته.

قام البنك بوضع مجموعة جديدة من معايير التميز في عام ٢٠١٤ عندما ارتفع الدخل التشغيلي إلى ١ مليار درهم - أعلى ربح تشغيلي لبنك الفجيرة الوطني على مدى ٣٠ عاماً..

إن سجل صافي أرباحنا سنة تلو السنة على أساس سنوي بمعدل نمو ٢٦,١٪ منذ عام ٢٠١٠ نتج عنه عائد متميز على متوسط حقوق الملكية بنسبة ١٥,٨٪ وأيضاً ثباتاً في القيمة الدفترية للسهم الواحد.



تقرير الاستدامة



اتقنت المرأة الإماراتية الريفية فن حياكة سلال جميلة وعملية للغاية، بالإضافة الى المراوح وصواني الطعام، والمراوح، والحبال وغيرها من الأعمال اليدوية من سعف النخيل وجذوعها.

تقرير الاستدامة

الحفاظ على تركيز قوي على النمو المستدام وقيمة على المدى الطويل

التزام بنك الفجيرة الوطني على النمو المستدام لا يقتصر فقط على النشاط الاقتصادي الذي ندعمه، ولكن أيضاً على كيفية إدارة ومشاركة المجتمعات المحلية لتحقيق نمو متبادل على المدى الطويل. إننا نسعى لإنشاء منظومة قوية ومستدامة تتضمن الحوكمة الرشيدة والشفافية والفرص المناسبة لبناء الثقة مع عملائنا والأفراد والمجتمعات. ووفقاً لذلك، فإن استراتيجية البنك تأخذ بعين الاعتبار مجالات رئيسية مثل تطوير الموظفين وإدارة السمعة وإشراك المجتمع المحلي في الجهود المستمرة لتحقيق نمو مستدام وتعظيم القيمة للمساهمين على المدى الطويل.

ونحن نؤمن أنه من خلال توفير خدماتنا بكفاءة ومسؤولية، يمكننا أن نجعل لها تأثير حقيقي على التنمية الشاملة طويلة الأجل وتعزز من قدرة البنك في الحفاظ على علاقات مرنة مثمرة وبناءة مع جميع أصحاب المصلحة داخلياً وخارجياً. لقد اتخذنا خطوة في الاتجاه الصحيح من خلال إدخال تركيز قطاعات الأعمال في الطريقة التي نعمل بها، والذي سمح لبنك الفجيرة الوطني لعرض حلول وفرص مالية متباينة لعملائنا، مع التأثير الكلي لتدعيم العلاقات مع العملاء ودفع النمو طويل الأجل للاقتصاد المحلي. ونحن نعمل أيضاً مع حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة والشركاء التنظيميين، وندعم سياساتهم لمواجهة التحديات الاقتصادية الحالية بشكل مشترك، وتعزيز الأهداف المالية والاقتصادية للدولة وخلق فرص مستدامة في الاقتصاد المحلي. كما نهدف أيضاً إلى تعزيز الثقة داخل المجتمع من خلال التصميم والتطبيق المسبق للمبادرات الجديدة التي تعود بالفائدة على ازدهار المجتمع.

نلخص القيمة التي نشأت من أصحاب المصلحة لدينا أدناه:

العملاء / مزيج الأعمال

الدخل	الموجودات	
٥٢,٣٪	٥٧,٣٪	الخدمات المصرفية للشركات
٢٤,٢٪	١١,٤٪	الخدمات المصرفية للأعمال
٨,١٪	٦,٥٪	الخدمات المصرفية للأفراد
١٦,٤٪	٢٤,٨٪	الخبزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات
١٠٠٪	١٠٠٪	المجموع

قنوات الخدمة

(١٥ فرعاً)	الشبكة (٣٦ جهاز صراف آلي)	الخدمة المصرفية عبر الإنترنت	مدراء علاقات / فرق بيع	٣ شركات تابعة	مركز الاتصال
------------	------------------------------	---------------------------------	---------------------------	---------------	--------------

المنتجات والإيرادات

القروض / الائتمان	الإيداعات	الاستثمارات	خدمات مالية أخرى
صافي إيرادات الدخل	٦٦,٤٪ من الدخل التشغيلي		
إيرادات غير مرتبطة بالفوائد	٣٣,٦٪ من الدخل التشغيلي		

التكلفة

مصاريف الموظفين	٢٨,١٪ من الدخل التشغيلي
الاطفاء والاستهلاك	١٠,٨٪ من الدخل التشغيلي
مصاريف إدارية أخرى	٧,٩٪ من الدخل التشغيلي

مصاريف المخاطر

خسائر القروض	١٢,٩٪ من الدخل التشغيلي
--------------	-------------------------

صافي العائدات

صافي الأرباح	٤٩,٣٪ من الدخل التشغيلي
العائد على متوسط حقوق المساهمين	١٥,٨٪ من الدخل التشغيلي
توزيعات الأرباح	٣٢,٦٪ من صافي الأرباح

تقرير الاستدامة (تابع)

قيادة السوق

كنبك يفخر بنفسه كرائد في السوق، فإن بنك الفجيرة الوطني يواصل مكانته في طليعة تطورات القطاع المصرفي في المناطق الرئيسية لنشاطه وداعياً لأفضل الممارسات في مجالات الأعمال التجارية من الخزينة إلى التمويل التجاري.

بنك الفجيرة الوطني عضو في لجنة تحديد سعر الفائدة بين بنوك دولة الإمارات العربية المتحدة وغرفة التجارة الدولية بدولة الإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، تلقى بنك الفجيرة الوطني جائزة "أفضل إدارة خزينة" (للسنة الثالثة على التوالي) وجائزة "أفضل عرض تمويل لمشاريع الأعمال الصغيرة والمتوسطة" (للسنة الثانية على التوالي) وجائزة "أفضل خدمة عملاء - الخدمات المصرفية والاستثمارية" للمرة الأولى في عام ٢٠١٤ في جوائز منتجات بانكر ميدل إيست. كما أن البنك يحتفظ بوضع المقارنة المعيارية التجارية من إدارة النقد وذلك لتقديره على قوته في تقديم الخدمات المصرفية لقطاع الشركات والتمويل التجاري. كما أنه أصبح متلقياً مستمراً لجائزة المعالجة المباشرة للعمليات من قبل كوميرز بنك، والتي تقدر التميز والكفاءة في إرسال المدفوعات التجارية وتحويلات المؤسسات المالية.

ويعتبر بنك الفجيرة الوطني مشاركاً نشطاً في الندوات الرئيسية في القطاع المصرفي ويقوم باستمرار بتنظيم ورش عمل تجارية تقوم بإبلاغ العملاء بأحدث تطورات الأعمال. كما يشارك البنك في فعاليات التجمعات العليا مثل منتدى معهد التمويل الدولي - مينا - (منتدى مسؤول المخاطر الرئيسي) والذي يتم تنظيمه بالتنسيق مع معهد التمويل الدولي في دبي والذي يقام في المعارض التجارية لغرفة التجارة الدولية بدولة الإمارات العربية المتحدة خلال أسبوع تمويل التجارة في الشرق الأوسط واستعراض التجارة العالمية. ويقوم البنك من خلال الإدارة العليا بالمشاركة كمتحدثين ومحاضرين رئيسيين في المنتديات العامة والتي تغطي موضوعات متنوعة بين تكنولوجيا المعلومات إلى أسواق الطاقة بالخليج، وتعزز هذه المشاركات من سمعة البنك كقائد فكري.

الموظفين

قد توفر التقنيات وعمليات المناولة الآلية وتعزيز العمليات الميزة التنافسية، ولكن موظفي البنك يظلون القوة الدافعة وراء استراتيجيات وطموحات البنك.

إننا نؤمن في بنك الفجيرة الوطني بتعظيم إمكانات موظفينا من خلال توفير بيئة ملائمة للنمو والشمولية. ولا يقتصر تركيزنا المستمر على إشراك الموظفين وتعزيز دورهم في الاقتصاد المحلي، ولكنه أيضاً يحفز الموظفين ويمكنهم من العمل الصواب بالنيابة عن البنك وعن عملائه.

وضع بنك الفجيرة الوطني نهجاً رسمياً لتقدير الموظفين بما يتماشى مع ممارسات السوق، فقد تم تقديم شيء أكثر "متعة" في السنوات الأخيرة لتولد شعوراً أعمق بالانتماء داخل البنك. فقد شهد عام ٢٠١٤ انطلاق الحملة الثانية من "فخر" بنك الفجيرة الوطني من خلال عرض التصوير الفوتوغرافي للموظفين المثاليين. في حين أن "Happy video" والمستوحى من أغنية فاريل ويليامو الذي يحمل نفس الاسم، وإقامة أول مسابقة مواهب؛ قد عززت من تلاحم الموظفين وتحسين بيئة العمل.

حقق الاستبيان الخامس عن رضا موظفين البنك معدلات مشاركة بلغت نسبة ١٠٠٪. وأظهرت تحسناً في الرضا العام، حيث كان ٧٠٪ في عام ٢٠١٣ وبلغ ٧٣٪ في عام ٢٠١٤. وأظهرت نتائج رضا موظفي بنك الفجيرة الوطني أنها أعلى بكثير من تلك التي تحققت في القطاع المصرفي على المستوى العالمي وتنافس تلك المنظمات عالية الأداء من خلال مجموعة متنوعة من التخصصات.

يواصل البنك التزامه بتنمية رأس المال البشري وحقق معدل ٥,٧ أيام من التدريب لكل موظف في عام ٢٠١٤. وقد رفع البنك إدارة المواهب إلى مستوى أعلى من خلال وضع خطط التنمية الفردية لكل عضو من الموهوبين. وتشمل هذه الخطط على برامج تدريب ودورات ومهام صعبة، وكلها تهدف إلى خلق قادة من الجيل القادم. خلال عام ٢٠١٤، أطلق بنك الفجيرة الوطني أيضاً نموذج الكفاءات السلوكية. وقد تم بالفعل إدراج الكفاءات في عملية التوظيف بالبنك، وتم استخدامها أيضاً في عملية ردود الفعل العكسية في استبيان ٣٦٠ درجة والذي تم تنفيذه في شهر مايو.

تقرير الاستدامة (تابع)

يواصل البنك حرصه على الاهتمام الخاص بتطوير الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة. فبالإضافة إلى تحسن نسبة التوظيف من ٤١,١٪ في عام ٢٠١٣ إلى ٤٢٪، وهذا يتجاوز متوسط معدل القطاع المصرفي، فقد تحسنت أيضاً جودة ومناصب وأقدمية الموظفين. حيث تحقق ذلك على خلفية برنامج التدريب الإداري في بنك الفجيرة الوطني (MTP) وبرنامج التطوير الوظيفي (CAP)، والذي يتم من خلاله تطوير مواطني دولة الإمارات ممن لديهم القدرة على أساس مسار سريع لتولي الوظائف التي تتسم بالتخصص والتحدى. وخلال عام ٢٠١٤، انتقل قسم إدارة الموارد البشرية إلى مقر جديد، يشمل قاعة تدريب مخصصة لهذا الغرض، والتي استخدمت لتأهيل الدفعة الخامسة والأخيرة من المتدربين الجدد المنضمين للبنك. أما بالنسبة لموظفي بنك الفجيرة الوطني المواطنين الحاليين، تم تقديم برنامج تطوير المواطنين لمواصلة تقديم الدعم لهم من أجل تطوّرهم الشخصي ومساعدتهم على أن يصبحوا قوة عمل أكثر انخراطاً وفعالية للبنك. ويتضمن البرنامج التقييمات النفسية وجلسات ردود الفعل الفردية مع مدربين محترفين وذلك لتمكين الموظفين الإماراتيين لتحسين أدائهم في بيئة متعددة الثقافات.

واستمر التزام البنك برفاهية موظفيه وليكون من أولوياته في عام ٢٠١٤. ففي خلال شهر نوفمبر، قامت حافلة طبية متنقلة بزيارة ١٥ فرعاً من فروع البنك خلال تسعة أيام، حيث شارك ثلاثة أرباع الموظفين في تلقي خدمة الفحوصات الصحية.

مبادرات المسؤولية المجتمعية للشركات

يؤمن بنك الفجيرة الوطني بأهمية رد الجميل للمجتمع ومنذ تشكيل لجنة المسؤولية المجتمعية للشركات في عام ٢٠١١، اعتمد نهجاً شاملاً نحو مناصرة ممارسات الأعمال صديقة البيئة والجهود المجتمعية.

أبرز مبادرات المسؤولية الاجتماعية للشركات على مدار عام ٢٠١٤ تضمنت:

- التنسيق مع مستشفى بارجيل لتقديم جلسات توعية صحية لعدد من عملاء البنك
- رعاية حملة "أجل أبيل"، وهي مبادرة تركز على تقديم الإغاثة للبحارة قبالة سواحل إمارة الفجيرة
- إطلاق حملة للتبرع من خلال أجهزة الصراف الآلي لبنك الفجيرة الوطني لدعم جهود جمعية حماية الحياة البرية في الإمارات بالتعاون مع الاتحاد العالمي للحياة البرية للمحافظة على البيئة بالحديقة الوطنية في وادي الوريعة بالفجيرة
- الدعم المستمر للمنظمات غير الحكومية والتي تشمل جمعية الفجيرة الخيرية ومركز دبي للتبرع بالدم
- دعم الأنشطة القائمة في إمارة الفجيرة مثل مهرجان الفجيرة الدولي للمونودراما ومراثون الفجيرة ومعرض "صفر تسعة" وهو معرض يقوم بتقدير سيدات الأعمال في الإمارة.

تقرير حوكمة البنك



يشتهر شعب دولة الإمارات العربية المتحدة بحسن وكرم ضيافته، ويفتخر بطريقة إعداد القهوة العربية في دلة نحاسية وتقديمها للضيوف في أكواب صغيرة يطلقون عليها اسم "فنجان".

تقرير حوكمة البنك

يلتزم مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني وإدارته بأعلى أخلاقيات ومعايير حوكمة الشركات وأفضل الممارسات العالمية.

إن مسؤولية مجلس الإدارة تتمثل بصورة رئيسية بتوفير الحوكمة الفعالة لإدارة شؤون البنك والتي تحقق صالح مساهميه وتحفظ التوازن بين مصالح الأطراف المتعددة والتي تشمل مستثمريه وعملائه وموظفيه ومورديه والهيئات التنظيمية والحكومة والمجتمعات المحلية التي تعمل فيها.

يلعب مجلس الإدارة دوراً رئيسياً في اعتماد ومتابعة استراتيجية البنك والسياسات التوجيهية وسقوف المخاطر والتعيينات في المناصب الإدارية العليا وكبار التنفيذيين والإشراف على مكافأتهم. وقد حدد البنك بوضوح مسؤوليات مجلس الإدارة والهيكل التنظيمي لحوكمة الشركات والسلطات المخولة لتمكين التنفيذ الفعال والكفء لجميع الأنشطة في جميع الإجراءات التي يتخذها مجلس الإدارة، كما أن أعضاء مجلس الإدارة يمارسون الحكم في أعمالهم في ما يرونه مناسباً ويصب في مصلحة البنك والالتزام بالقوانين ذات الصلة واللوائح والأنظمة وأفضل الممارسات المصرفية.

إن الهيكل التنظيمي لحوكمة الشركات بالبنك لا يضمن فقط الحفاظ على مستويات عالية من الشفافية والمسؤولية، ولكن يوفر أيضاً الاستقلالية الوظيفية وبيئة رقابية والذي من خلاله يقوم بتنفيذ أنشطته التجارية.

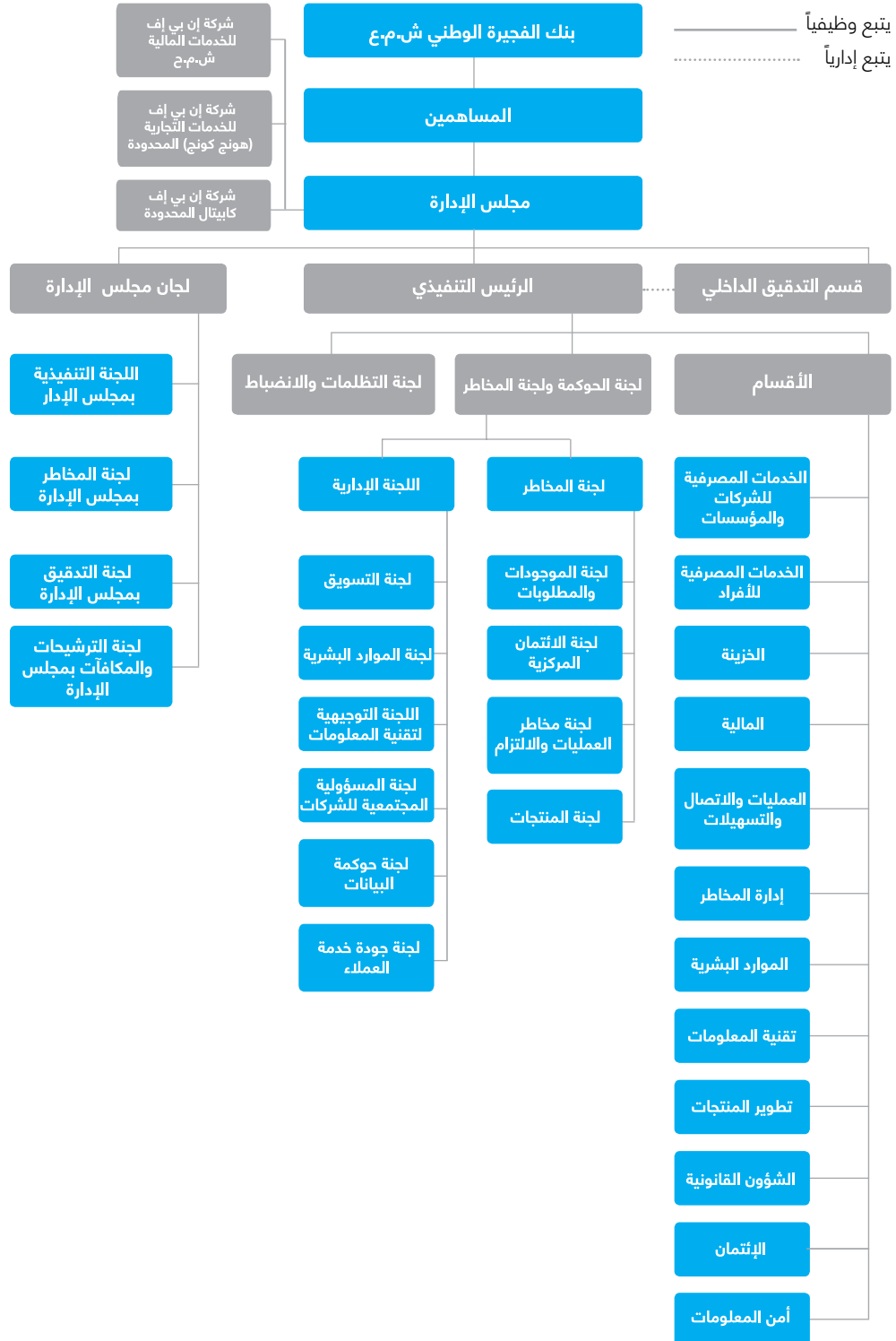
هذا وقد تم تطبيق سياسة الإفصاح الرسمية حيث تم إدراج بعض الإفصاحات في البيانات المالية السنوية الموحدة كإيضاحات يتم الرجوع إليها للحصول على مزيد من المعلومات حول إطار إدارة المخاطر والحوكمة على النحو التالي:

- الإيضاح رقم (٣): تفاصيل التزام البنك مع جميع القوانين واللوائح المعمول بها
- الإيضاح رقم (٤): يحدد السياسات المحاسبية المتبعة
- الإيضاح رقم (٥) يوضح ممارسات إدارة المخاطر المالية
- تشمل وثائق الحوكمة والتي يمكن الوصول إليها من خلال موقع البنك على الإنترنت:
- عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والذي يضمن التزام البنك بمستويات عالية من الشفافية.
- إطار الحوكمة الخاص بمجلس الإدارة.
- ميثاق قواعد السلوك وسياسة الانذار المبكر التي تشجع التواصل والشفافية والممارسات التجارية العادلة.
- سياسة الإفصاح الرسمية والبيانات المالية الموحدة السنوية.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

الهيكل التنظيمي

المخطط أدناه يبين المستوى العالي للهيكل التنظيمي للبنك، حيث تقوم اللجنة الإدارية ولجنة المخاطر بالإشراف على اللجان الأخرى وتوفير التوجيه الاستراتيجي لها. كما تقوم أيضاً بتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة.



تقرير حوكمة البنك (تابع)

المساهمين

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، يشمل مساهمي بنك الفجيرة الوطني كل من:

٤٠,١١٪	دائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
٢١,٦٦٪	شركه عيسى صالح القرقي ذ.م.م
٩,٧٨٪	مؤسسه دبي للاستثمارات الحكومية - حكومة دبي
٥,٢٢٪	شركة الفجيرة للاستثمار
٢٣,٢٣٪	مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة

عام ٢٠١٤: خلال العام تم تداول ١٤٩,٦٣٩,٠٣٥ سهماً وهو ما يمثل ١٣,٦٠٪ من أسهم البنك.

(عام ٢٠١٣: تم تداول ١٢,١٤٨,٧٥٦ سهماً وهو ما يمثل ١,١٠٪ من أسهم البنك). إن أكبر كمية من الأسهم تم تداولها خلال العام بلغت ٣٨,٢٠٠,٦٠٠ سهماً.

تتم إدارة علاقات المستثمرين والاتصال الخارجي من خلال الإدارة المالية وقسم الاتصال المؤسسي بالبنك على التوالي:

قسم الاتصال المؤسسي	الإدارة المالية
هاتف: +٩٧١ ٤ ٣٩٧١٧٠٠	هاتف: +٩٧١ ٩ ٢٠٢٩٢١٠
فاكس: +٩٧١ ٤ ٣٩٧٥٣٨٥	فاكس: +٩٧١ ٩ ٢٢٣٩٨٥٨
	البريد الإلكتروني: NBF-investorrelations@nbf.ae

الموقع الإلكتروني: www.nbf.ae لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى قسم علاقات المستثمرين.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

مجلس الإدارة

يعتمد مجلس الإدارة جدول أعمال سنوي يضمن القيام بمسؤولياته على أساس منتظم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن مجلس الإدارة مستمر في التركيز على تطوير المشاركة والفعالية من خلال مراجعة هيكل الحوكمة وتنفيذ العمليات وتدقيق المعلومات من وإلى المجلس. كما تم تشكيل لجان شملت اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة ولجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة ولجنة التدقيق بمجلس الإدارة لمساعدة مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته. وفي سعيه الدائم لتطوير وتعزيز حوكمة الشركات بفعالية وشفافية أكثر، قام مجلس الإدارة بإعادة تشكيل لجان المجلس لتحقيق أهداف وظيفية أكثر قوة في عام ٢٠١٥ بما يتماشى مع أفضل الممارسات في القطاع المصرفي والحفاظ على أعلى المعايير الأخلاقية ومعايير حوكمة الشركات في البنك.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة الأداء المالي للبنك وقطاعات أعماله الفردية. كما يقوم مجلس الإدارة أيضاً بالتركيز على وضع سقوف المخاطر والسياسات وحوكمة المشاريع وإطار المخاطر والرقابة واعداد استراتيجية الأعمال لمدة ثلاث سنوات.

التعيين والتقاعد وإعادة الانتخاب

يتطلب من جميع أعضاء مجلس الإدارة القيام بإعادة انتخابهم من قبل المساهمين كل ثلاث سنوات. ويتشكل مجلس الإدارة من ثمانية أعضاء (في عام ٢٠١٣: ٧ أعضاء) تم انتخابهم بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٤ لفترة ثلاث سنوات لمتابعة أداء مهامهم ومسؤولياتهم. إن رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وجميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء غير تنفيذيين. وفي عام ٢٠١٤ تم انتخاب عضوين جديدين في مجلس إدارة البنك كجزء من مخطط التعاقب لمجلس الإدارة واستكمل عضو واحد مدة عضويته. ويخضع تشكيل مجلس الإدارة للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (حسب تعديلاته من وقت لآخر).

يفصح جميع أعضاء مجلس الإدارة سنوياً عن مصالحهم وعضويتهم في أي مجالس إدارة أخرى. وتخضع جميع تعاملاتهم مع البنك للإفصاح التام وفقاً للأسس التجارية المتبعة.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

تفاصيل أعضاء مجلس الإدارة لدورتها الحالية وعضوياتهم الخارجية:

بنك الفجيرة الوطني "البنك"

أعضاء مجلس الإدارة وعضوياتهم الخارجية

رئيس مجلس الإدارة

سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشرقي

- رئيس دائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
- رئيس سلطة ميناء الفجيرة
- رئيس إدارة شركة الفجيرة للبترول
- رئيس مجلس إدارة مجموعة الفجيرة الوطنية

نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة "سير" عيسى صالح القرقي

- رئيس مجلس إدارة شركة مجموعة عيسى صالح القرقي
- رئيس مجلس إدارة شركة القرقي فوسروك
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للمتفجرات ذ.م.م
- رئيس مجلس إدارة القرقي يونيليفر ذ.م.م
- عضو مجلس إدارة شركة سيمنس ذ.م.م
- عضو في مجلس الأمناء - مركز أكسفورد للدراسات الإسلامية - المملكة المتحدة.

عضو مجلس الإدارة

الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشرقي

- نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة الفجيرة الوطنية
- رئيس مجلس إدارة الشرق للرعاية الطبية (مجموعة الرعاية الطبية لمجموعة الفجيرة الوطنية)

عضو مجلس الإدارة

السيد/ حسين ميرزا الصايغ

- نائب رئيس مجلس إدارة مركز تجهيز حقول النفط المحدود
- نائب رئيس مجلس إدارة النصر ليجرلاند
- عضو مجلس إدارة شركة الإمارات الوطنية للبترول
- عضو مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني

عضو مجلس الإدارة

د. سليمان موسى الجاسم

- المدير السابق لجامعة زايد
- عضو مجلس إدارة شركة الفجيرة الوطنية للتأمين
- رئيس مجلس إدارة مجموعة الجاسم التجارية
- رئيس مجلس إدارة مصنع الجاسم للرخام والبلاط

عضو مجلس الإدارة

السيد/ سيف سلطان السلامي

- المدير العام لمجموعة الفجيرة الوطنية
- عضو مجلس إدارة شركة الفجيرة الوطنية للتأمين
- الرئيس التنفيذي لشركة الفجيرة للاستثمار

عضو مجلس الإدارة

السيد/ محمد عبيد بن ماجد العليلى

- المدير العام لدائرة الصناعة والاقتصاد - حكومة الفجيرة
- رئيس مجلس إدارة شركة الفجيرة لمواد البناء

عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبدالله فريد القرقي

- المدير العام لمجموعة عيسى صالح القرقي
- عضو مجلس إدارة شركة القرقي فوسروك
- عضو في مؤسسة عيسى صالح القرقي الخيرية
- عضو المجلس الاستشاري لكلية الإدارة والأعمال بالجامعة الأمريكية بالشارقة

تقرير حوكمة البنك (تابع)

نسبة التملك الشخصية لأسهم البنك من قبل أعضاء مجلس الإدارة:

الاسم (أعضاء مجلس الإدارة)	الأسهم المملوكة كما في ١ يناير ٢٠١٤	الأسهم المملوكة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	التغير
سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشرقي	-	-	-
سعادة "سير" عيسى صالح القرقي	-	-	-
الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشرقي	-	-	-
حسين ميرزا الصايغ	-	-	-
سليمان موسى الجاسم	١,٠٥٠,٨٩٦	١,٠٥٠,٨٩٦	-
سيف سلطان السلامي	-	-	-
محمد عبيد بن ماجد العليبي	٢٦٧,٨٤٥	٢٦٧,٨٤٥	-
عبدالله فريد القرقي	-	-	-

لجان مجلس الإدارة

يتولى مجلس الإدارة المسؤولية الشاملة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المخاطر لدى المجموعة. كما يقوم بوضع سقوف المخاطر والاستراتيجية بصورة عامة بالتنسيق مع الإدارة العليا، كما يصدق على كافة السياسات والتوجيهات الرئيسية الخاصة بإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر العمليات. وقد قام المجلس بتشكيل لجان لمجلس الإدارة لتعزيز آلية الرقابة من أجل الوفاء بمسؤولياته بكفاءة. وتحفظ كل لجنة بميثاق رسمي معتمد من قبل مجلس الإدارة.

اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة: تتكون من ستة أعضاء من مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمساعدتهم في إجراءات الموافقة على التسهيلات الائتمانية والاستثمارية بما يتوافق مع الصلاحيات المفوضة من قبل مجلس الإدارة. اعتباراً من عام ٢٠١٥، قرر مجلس الإدارة أن تكون الموافقة على التسهيلات الائتمانية والاستثمارية من ضمن مسؤولياته المباشرة وسيتم حل اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة.

لجنة المخاطر بمجلس الإدارة: تتكون من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة وعضو مجلس إدارة محترف مستقل وذلك لمساعدة مجلس الإدارة في القيام بمسؤولياته الرقابية فيما يتعلق بالمخاطر الملازمة للأعمال المجموعة وإجراءات المراقبة المتعلقة بهذه المخاطر، ومحفظة مخاطر المجموعة وإدارة المخاطر والالتزام ومراقبة أنشطة المجموعة. ومن المدعويين لهذه اللجنة، الرئيس التنفيذي ومسؤول المخاطر الرئيسي والمسؤول المالي الرئيسي. تتضمن مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر على مايلي:

تقرير حوكمة البنك (تابع)

- مراجعة الإطار العام لإدارة مخاطر مشاريع المجموعة والرقابة الداخلية؛
 - مراجعة سقوف قبول مخاطر المجموعة ووضع سياسات المخاطر لتطبيقها؛
 - مراجعة نظام تصنيف مخاطر الائتمان؛
 - مراجعة السياسات لإدارة الموجودات والمطلوبات؛
 - مراجعة المخاطر المالية ومخاطر التعرضات الأخرى والإجراءات التي أتبعها الإدارة لتحديد وقياس ومتابعة ومراقبة هذه التعرضات ورفع تقارير عنها، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، مراجعة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر الوكيل ومخاطر السيولة والسمعة ومخاطر التأمين ومخاطر العمليات (بما في ذلك مخاطر الاحتيال والاستمرارية كمنشأة عاملة ومخاطر أمن المعلومات والمخاطر القانونية) والمخاطر الاستراتيجية؛
 - مراجعة المعاملات أو السقوف التجارية الملائمة؛
 - مراجعة التقارير والنتائج الهامة الصادرة من قسم إدارة المخاطر ومن لجنة المخاطر بالإدارة ومن المؤسسات التنظيمية التي لها علاقة بمسائل المخاطر ورد الإدارة؛
 - مراجعة تسليم الإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس المال للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة؛
 - مراجعة جودة وهيكلة وكفاية رأس المال ومنهجية تخصيص رأس المال الاقتصادي؛
 - مراجعة منهجية بازل (٣) ومنهجية مراجعة السيولة وكفاية رأس المال؛
 - متابعة التزام المجموعة بالالتزامات القانونية والتنظيمية؛ و
 - مراجعة توثيق الإفصاحات الرئيسية قبل نشرها بالسوق.
- لجنة التدقيق بمجلس الإدارة:** تتكون من خمسة أعضاء من مجلس الإدارة وعضو مجلس إدارة محترف مستقل. ومن المدعومين لهذه اللجنة، رئيس قسم التدقيق الداخلي والرئيس التنفيذي ومسؤول العمليات الرئيسي والمسؤول المالي الرئيسي. يرأسها نائب رئيس مجلس الإدارة الذي يستلم ويدرس التقارير والتوصيات المقدمة من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين وأية تقارير صادرة من السلطات التنظيمية، ويرفع التوصيات المتعلقة بالتقارير المالية وأنظمة الرقابة الداخلية وكلاً من إجراءات التدقيق الداخلية والخارجية المتعلقة بالمجموعة لمجلس الإدارة. تتضمن مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر على مايلي:
- تأكيد وضمان استقلالية المدققين الداخليين؛
 - المراجعة مع رئيس قسم التدقيق الداخلي والمدقق الخارجي لنطاق وخطة وتنسيق وفعالية الجهود المبذولة للتدقيق الداخلي والخارجي؛
 - الإشراف على إعداد البيانات المالية بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية، وذلك للتأكد من أن الحسابات قد تم إعدادها وفقاً للمبادئ المحاسبية المناسبة، والتوصية باعتمادها من قبل مجلس الإدارة؛
 - مراجعة نظم الرقابة الداخلية للمجموعة لضمان الفعالية؛ ومراجعة كافة تقارير التدقيق الداخلية المتعلقة بأي عمليات تحقيق أو احتيال كبيرة تحدث في المجموعة.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة: تتكون من رئيس مجلس الإدارة ونائبه وعضو مجلس إدارة واحد. تشمل مسؤوليات هذه اللجنة، على سبيل المثال لا الحصر مايلي:

- رفع التوصيات إلى المجلس بشأن التعيين وإعادة التعيين والتخطيط للتعاقب لأعضاء مجلس الإدارة باستثناء منصب رئيس مجلس الإدارة؛
- النظر في التعيينات وإنهاء الخدمة وخطط التعاقب للرئيس التنفيذي بحسب الاقتضاء، والمناصب الإدارية العليا الأخرى في المجموعة؛
- مراجعة سياسة المكافآت لمجلس الإدارة ومنصب الرئيس التنفيذي وتحديد مدة خدمتهم. يحدد ويراجع الرئيس التنفيذي وكافة أعضاء مجلس الإدارة سياسة الموارد البشرية الخاصة بالمجموعة ومستويات المكافآت للمجموعة؛
- مراجعة هيكل وحجم والتشكيل المطلوب لمجلس الإدارة ورفع التوصيات إلى مجلس الإدارة فيما يتعلق بأي تغييرات؛
- تقييم التوازن بين المهارات والمعرفة والخبرات في مجلس الإدارة؛ و
- مراجعة أداء مجلس الإدارة والعمل مع أعضاء المجلس على رفع التوصيات إلى المجلس لإجراء أي تعديلات على الأداء يراها مناسبة.

في عام ٢٠١٤، اجتمع مجلس الإدارة بشكل منتظم وتلقى أعضاء مجلس الإدارة بيانات حول أنشطة لجان مجلس الإدارة ولجنة الحوكمة ولجنة المخاطر وعن تطور نمو أعمال البنك. ويقوم رئيس وأعضاء لجان مجلس الإدارة بالمراجعة الدورية من أجل ضمان الملاءمة والالتزام بالمتطلبات. ويوضح جدول "عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة" أدناه، تفاصيل عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة في عام ٢٠١٤.

عضوية واجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة:

الاسم	انتهاء الفترة الحالية	مجلس الإدارة	اللجنة التنفيذية بمجلس الإدارة	لجنة المخاطر بمجلس الإدارة	لجنة التدقيق بمجلس الإدارة	لجنة الترشيحات والمكافآت بمجلس الإدارة
سمو الشيخ صالح بن محمد بن حمد الشرقي	٢٠١٧	الرئيس				الرئيس
سعادة "سير" عيسى صالح القرقي	٢٠١٧	عضو	الرئيس		الرئيس	عضو
الشيخ حمد بن صالح بن محمد الشرقي	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو		
حسين ميرزا الصايغ	٢٠١٧	عضو	عضو		عضو	
سليمان موسى الجاسم	٢٠١٧	عضو	عضو		عضو	
سيف سلطان السلامي	٢٠١٧	عضو	عضو	الرئيس	عضو	عضو
محمد عبيد بن ماجد العليبي	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو	عضو	
عبدالله فريد القرقي	٢٠١٧	عضو	عضو	عضو		
شيكري تي إن	عضو محترف مستقل			عضو	عضو	
فينس كوك	الرئيس التنفيذي	مدعو	عضو	مدعو	مدعو	
عدنان أنور	المسؤول المالي الرئيسي	مدعو	مدعو	مدعو	مدعو	
بالاجي كريشنامورتي	مسؤول العمليات الرئيسي	مدعو			مدعو	
براسانت ساركار	مسؤول المخاطر الرئيسي			مدعو		
ألان ميتلاند سميث	رئيس قسم التدقيق الداخلي				مدعو	
إجمالي عدد الاجتماعات						
		٨	-	٤	٢	٤
موافقات بالتمرير						
		٨	١٧	-	٢	-

حضر جميع أعضاء فريق الإدارة الرئيسيين للمجلس بأكمله مرة واحدة على الأقل في السنة

تقرير حوكمة البنك (تابع)

أعضاء مجلس الإدارة - المكافآت ونسبة تملك أسهم البنك

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة عبارة عن أتعاب حضور فقط وهي مبالغ ثابتة للسنة ويتم دفعها بشكل سنوي بعد اجتماع الجمعية العمومية السنوية. لعام ٢٠١٤، كانت الأتعاب ٢,٧٥ مليون درهم والتي تم احتسابها في بيان الدخل، وهي تمثل نسبة ٠,٥٤٪ من صافي أرباح البنك المخصصة للمساهمين.

مصاريف أعضاء مجلس الإدارة (درهم سنوياً)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة خلال عام ٢٠١٤ عن عام ٢٠١٣
0٠٠,٠٠٠	رئيس مجلس الإدارة
0٠٠,٠٠٠	نائب رئيس مجلس الإدارة
٢٥٠,٠٠٠ (لكل منهم)	أعضاء وأمين سر مجلس الإدارة

الإدارة

الرئيس التنفيذي	فينس كوك
المسؤول المالي الرئيسي	عدنان أنور
مسؤول العمليات الرئيسي	بالاجي كريشنامورتي
مسؤول المخاطر الرئيسي	براسانت ساركار
رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	فيكرام برادان
رئيس الخدمات المصرفية للأفراد ومنطقة الفجيرة	شريف محمد رفيع
رئيس قسم الخزينة	مارك دومينيك زينالي
رئيس قسم الموارد البشرية	عبدالله العطر
مسؤول تنفيذي أول - إن بي اف كابيتال المحدودة	داس بي بي

بهدف الوفاء بمسؤولياته بالكفاءة المطلوبة، أسس مجلس الإدارة لجنة إدارية ولجنة المخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان المركزية ولجنة مخاطر العمليات والالتزام ولجنة المنتجات ولجنة التظلمات والانضباط. تقوم هذه اللجان بالإشراف والتوجيه لتنفيذ الأنشطة اليومية للمجموعة بما يتوافق مع توجيهات مجلس الإدارة. تضم هذه اللجان كبار الموظفين الذين يجتمعون بصفة منتظمة للآداء مسؤولياتهم بفعالية وكفاءة. يتم وضع سياسات وإجراءات المجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع السقوف المقبولة للمخاطر والضوابط ولرقابة المخاطر والالتزام بالسقوف المقررة وضمان تصعيد المخاطر ورفع التقارير عنها بطريقة فعالة. تتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصفة مستمرة لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات المطروحة.

اللجنة الإدارية يرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن إعداد ومتابعة خطة تنفيذ استراتيجية المجموعة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتطبيق الحوكمة وقياس ومتابعة الأداء واتخاذ القرارات في الأمور المتعلقة بالموظفين والسياسات والأمور الإدارية الأخرى بخلاف تلك المتعلقة بالمخاطر. بالإضافة إلى ذلك، أنشأت اللجنة الإدارية لجنة التسويق ولجنة الموارد البشرية ولجنة المسؤولية المجتمعية للشركات واللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات ولجنة حوكمة البيانات ولجنة جودة خدمة العملاء للقيام بمسؤولياتها بشكل فعال.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة المخاطر يرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن وضع سقف المخاطر لدى المجموعة ورفع توصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة المخاطر بمجلس الإدارة بالإضافة إلى إعداد ومراجعة سياسات إدارة المخاطر لدى المجموعة والإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس المال والتوصية بتخصيص رأس المال النظامي والاقتصادي على قطاعات المحفظة وأقسام الأعمال واعتماد اختبارات الضغط المالي لكافة فئات المخاطر وتقييم التغيرات المحتملة لظروف السوق. بالإضافة إلى ذلك، تعمل اللجنة على مراجعة المخاطر المالية الهامة أو المخاطر الأخرى والإجراءات التي تبنتها الإدارة لمتابعة ومراقبة ورفع التقارير عن هذه المخاطر، على سبيل المثال لا الحصر، مراجعة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر الوكيل ومخاطر السيولة والسمعة ومخاطر العمليات ومخاطر الالتزام والمخاطر القانونية ومخاطر الاحتيال والمخاطر الاستراتيجية. كما تحرص هذه اللجنة على ضمان قياس ومتابعة وتقييم المخاطر الهامة بالإضافة إلى تصعيدها بصورة ملائمة من خلال أعمال التحديث الدورية ورفع تقارير عن المخاطر ومراجعات مؤشر المخاطر الرئيسية من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان المركزية ولجنة مخاطر العمليات والالتزام ولجنة المنتجات.

لجنة الموجودات والمطلوبات ويرأسها المسؤول المالي الرئيسي، وهي مسؤولة بصفة رئيسية عن توجيه نمو وتخصيص الموجودات والمطلوبات بغرض تحقيق الأهداف الاستراتيجية للمجموعة. كما تراقب مخاطر السيولة ومخاطر السوق وحجم مخاطر المجموعة في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق بهدف ضمان توافق أنشطة المجموعة المستمرة مع سياسة تقبل المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تعتبر اللجنة مسؤولة أيضاً عن إعداد ووضع معايير وإدارة نظم المعلومات لدى لجنة الموجودات والمطلوبات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة كافة مخاطر السوق والسيولة واختبار الضغط المالي.

لجنة الائتمان المركزية ويرأسها رئيس قسم الائتمان، وهي مسؤولة عن القرارات الائتمانية فيما يتعلق بمحفظة القروض الخاصة بالمجموعة ووضع القيود الخاصة بالدول والسقوف الائتمانية الأخرى عالية المستوى للمجموعة والاشراف على مراجعة المحافظ مع التركيز بصورة خاصة على الجودة والتعامل مع الموجودات التي تعرضت للانخفاض في القيمة وتصنيف التسهيلات الائتمانية. كما تعتبر اللجنة مسؤولة أيضاً عن وضع وإعداد معايير مخاطر الائتمان ونظم إدارة المعلومات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة كافة مخاطر الائتمان واختبار الضغط المالي لمراجعة السياسات الخاصة بمخاطر الائتمان وتعزيز الإبلاغ عن مخاطر وعمليات الائتمان.

لجنة مخاطر العمليات والالتزام ويرأسها رئيس قسم مخاطر العمليات والالتزام، وهي مسؤولة بصورة مستقلة عن تقييم ومتابعة مخاطر العمليات للمجموعة وفقاً لسياسات المجموعة لإدارة مخاطر العمليات والإطار العام للرقابة الداخلية وسقوف قبول مخاطر العمليات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. وهي مسؤولة عن مراجعة الإجراءات التشغيلية وكفاية أنظمة الرقابة الداخلية وإعداد ووضع معايير مخاطر العمليات وإدارة نظم المعلومات لمراجعة وقياس ومتابعة ورقابة مخاطر العمليات. بالإضافة إلى ذلك، تعد مسؤولة أيضاً عن تنفيذ خطة استمرارية الأعمال وبرنامج معالجة الكوارث ومراجعة تقارير الأقسام حول مكافحة غسيل الأموال ومدى الالتزام بالقوانين واللوائح ذات الصلة وشروط التنظيم والترخيص. تعمل اللجنة أيضاً على مراجعة التقارير حول أعمال التدقيق الداخلي والخارجي وتدقيق المصرف المركزي بالإضافة إلى متابعة سير الإجراءات المتبعة للتعامل مع كافة مخاطر العمليات التي تشملها هذه التقارير.

لجنة المنتجات ويرأسها مسؤول المخاطر الرئيسي، وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد كافة المخاطر والتصاميم والأسعار والأمور المالية وعمليات تصنيف المخاطر وإجراءات التوزيع ومراقبة المنتج وإدارة نظم المعلومات للمنتجات والخدمات الجديدة المقترحة. كما تضمن بأن المنتجات والخدمات تقع ضمن سقف قابلية المخاطر والخطط الاستراتيجية للمجموعة. كما تكون اللجنة مسؤولة عن متابعة قدرة المجموعة التنافسية على تسويق المنتج وتطويره من الناحية التقنية، الأمر الذي قد يكون له تأثير على محفظة المخاطر التي تواجهها المجموعة والقدرة على تحقيق أرباح من المنتجات والخدمات.

لجنة التسويق ويرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن إعداد استراتيجيات التسويق أو الخطط المقترحة من قبل قطاعات الأعمال ورفع التوصيات إلى لجنة التسويق بشأن التغييرات لتحسين التسويق وأنشطة البيع. كما تعمل على التنسيق ومراقبة الدعم والموارد المطلوبة وتطوير قنوات المنتج الجديدة واستراتيجيات التسعير. كما تشرف على خطط تطوير الأعمال مع عملاء المجموعة الرئيسيين وترصد التطور مع وضع معايير خدمة العملاء.

تقرير حوكمة البنك (تابع)

لجنة الموارد البشرية ويرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن ضمان الحقوق الداخلية للمكافآت والتقييم العام للوظائف وذلك لتوفير تقييم ثابت ودقيق. وهي مسؤولة عن الدرجات الوظيفية وهيكل المكافآت مع المقاييس بما يتوافق مع وضع السوق. وفي سبيل تحقيق أهدافها، تعمل اللجنة على مراجعة الهيكل التنظيمي والتغيرات أو التحسينات على المكافآت وهيكل الامتيازات ومناقشة خطط وسياسات وإجراءات وتوجيهات الموارد البشرية المستقبلية.

اللجنة التوجيهية لتقنية المعلومات ويرأسها الرئيس التنفيذي، وهي مسؤولة عن تقديم التوجيهات لمبادرات المجموعة الرئيسية والمساعدة في مواءمة تقنية المعلومات مع احتياجات الأعمال. كما أنها مسؤولة عن توفير الرقابة على مشاريع تقنية المعلومات وتوجيه المشاريع التي تعتمد على تقنية المعلومات بما في ذلك تحديد الأولويات ومواءمة الموارد.

لجنة المسؤولية المجتمعية للشركات ويرأسها رئيس قسم التدقيق الداخلي، وهي مسؤولة عن الإشراف على الإدارة البيئية والمبادرات المجتمعية والاتصال فيما يخص مبادرات المسؤولية المجتمعية للشركات داخل وخارج المجموعة.

لجنة التظلمات والاندسابات ويرأسها رئيس قسم التدقيق الداخلي، وهي مفوضة من قبل اللجنة الإدارية في البنك بالعمل والتزام الحياد في التعامل مع تظلمات الموظفين وقضايا الاندسابات التي تخص الموظفين وفقاً لقواعد وسياسات المجموعة وقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

لجنة حوكمة البيانات ويرأسها المسؤول المالي الرئيسي، وهي المسؤولة عن إدارة البيانات فيما يتعلق بالأهداف التنظيمية والمتطلبات التنظيمية. لديه مسؤولية تحديد هيكل وأدوار إطار الحوكمة لغرض اتخاذ القرارات حول سياسات البيانات والعمليات وملكية البيانات وتصنيف أمن البيانات والاحتفاظ بالبيانات وتحديد هيكل بيانات ونماذج واضحة ومتسقة للاستفادة من المعلومات والتخطيط على المعلومات الهامة ودعم التنسيق والتعاون على نطاق المجموعة وفعالية دعم القرار وكفاءة العمليات.

لجنة جودة خدمة العملاء ويرأسها رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات ويعمل على دفع التميز في جودة الخدمة في مختلف أنحاء البنك بهدف تحقيق رضا ولاء العملاء داخلياً / خارجياً. واللجنة مسؤولة عن تحديد وإنجاز أهداف خدمة العملاء بوضوح، ووضع إطار عمل لجمع وتحليل ردود الفعل، وتحديد فجوات الخدمة وإدخال تحسينات على الإجراءات. كما أنها تلتزم بالمقارنة مع القطاع المصرفي لتقييم معايير الخدمة، وتقوم بدورات جودة تدريبية وشهادات قياسية للوحدات الداخلية.

المدققين الخارجيين

تم تعيين برايس ووتر هاوس كوبرز كمُدققين خارجيين للبنك وشركائه التابعة من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية والتي عقدت بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٤. إن رسوم أعمال المدققين الخارجيين على أعمال البنك وشركائه التابعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت ٦١٩,٤٧٩ (بالإضافة إلى مصاريف إضافية في حال تكبدها).

بالإضافة إلى ذلك، بلغت رسوم الخدمات المقدمة الأخرى ١٢٨,٠٠٠ درهم. هذا ويتم الاعتماد المسبق لجميع الأعمال غير التدقيقية من قبل لجنة التدقيق بمجلس الإدارة و/ أو مجلس الإدارة.

برايس ووتر هاوس كوبرز،
إعمار سكوير، مبنى رقم ٤، الطابق ٨
ص.ب: ١١٩٨٧، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٤٣٠٤٣١٠٠
فاكس: ٤٣٣٠٤١٠٠

تقرير مدقق الحسابات المستقل



لطالما اشتهر مواطنو الإمارات في الماضي بممارسة الصيد بالصقور لكي تعزز الفرائس التي تصطادها هذه الصقور الموارد الغذائية للمجتمعات البدوية، وأصبح الصيد بالصقور اليوم رياضة تحتفي بقوة وجمال هذا الطائر الذي بات شعاراً ورمزاً وطنياً للدولة.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى / السادة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك الفجيرة الوطني ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة وتراها ضرورية لتمكين من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقاً وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبيده بناءً على عملية التدقيق.

الرأي

برأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكل عادل ومن كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لما يقتضيه القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته فيما يتعلق بالبنك، نفيديكم بما يلي:

١. أننا حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
٢. إن البيانات المالية تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للبنك؛
٣. أن البنك قد احتفظ ببيانات مالية ودفاتر حسابات صحيحة وفقاً للإجراءات المتعارف عليها؛
٤. أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير رئيس مجلس الإدارة وتقرير أعضاء مجلس الإدارة تتوافق مع دفاتر حسابات البنك؛ و
٥. لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البنك قد أخلّ بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامه الأساسي بشكل يمكن أن يؤثر بشكل جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته، نفيديكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

برئيس ووترهاوس كوبرز

٢١ يناير ٢٠١٥



بول سودابي

سجل مدققي الحسابات المشتغلين ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية للمجموعة



يتمسك مواطنو الإمارات بتقاليدهم وتراثهم العريق، ويحتفي الرجال بمناسباتهم عبر أناشيد ورقصات يستخدمون خلالها العصي أو السيوف أو البنادق لإحياء أبرز أحداث تاريخهم المجيد.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
الموجودات			
٤,٠٣٧,٦٠٧	٤,٢٩٦,٤٦٩	٧	نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	٨	مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	٩	استثمارات
١٣,٨٦٤,٦٩٧	١٦,٣٢٨,٤٤٨	١٠	قروض وسلفيات
٨٥,٧٦٥	٩٨,٢٦٤	١٢	ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
٢٢,٥٥١	٢٦,٦٦٧	١٣	موجودات غير ملموسة
١,١٢٢,٥٤٨	١,٣٢٥,٤٣٨	١٤	موجودات أخرى
٢١,٤٥٨,٢٢٠	٢٤,٥٨٦,٣١٤		مجموع الموجودات
المطلوبات			
٦٠١,٩٨٩	٦٨٠,٨٣٥	١٥	مبالغ مستحقة لبنوك
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٧,٩٣١,٧٣١	١٦	ودائع العملاء
١,٧٣٠,٤٥٥	١,١٧٣,١٦٠	١٥	قروض لأجل
١,١٩٩,١١٩	١,٤٣٦,١٦١	١٧	مطلوبات أخرى
١٨,٤٢٨,٦٨٦	٢١,٢٢١,٨٨٧		مجموع المطلوبات
حقوق ملكية المساهمين			
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	١٨	رأس المال
٣٥٣,٦٤٧	٤٠٣,١٢٦	١٨	احتياطي قانوني
٢٤٨,٦٤٧	٢٩٨,١٢٦	١٨	احتياطي خاص
(١,٨٦٤)	(٦٨٩)		احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
١٣٧,٥٠٠	٨٢,٥٠٠	١٨	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
-	٨٢,٥٠٠	١٨	إصدار أسهم منحة مقترحة
٦٩١,٦٠٤	٨٩٨,٨٦٤		أرباح محتجزة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٩	سندات الشق الأول من رأس المال
٣,٠٢٩,٥٣٤	٣,٣٦٤,٤٢٧		مجموع حقوق ملكية المساهمين
٢١,٤٥٨,٢٢٠	٢٤,٥٨٦,٣١٤		مجموع المطلوبات وحقوق ملكية المساهمين

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة في ٢١ يناير ٢٠١٥ وتم توقيعها بالنيابة عنه من قبل:

سعادة "سير" عيسى صالح القرقي
نائب رئيس مجلس الإدارة

صالح بن محمد بن حمد الشرقي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٨٣٨,٦٨٤	٩٢٨,٦٨٩	٢٠	إيرادات فوائد
(٢٥٦,٦٨٠)	(٢٤٧,٦١٦)	٢١	مصروفات فوائد
٥٨٢,٠٠٤	٦٨١,٠٧٣		صافي إيرادات الفوائد
٢٢٣,٠٩٢	٢٥٢,٠٦٨	٢٢	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٦٢,٧١٣	٧٠,٧٧٩		إيرادات صرف عملات أجنبية وأدوات مالية مشتقة
٦,٤٥٣	٥,١٤٨	٢٣	إيرادات من استثمارات
١٠,٣٨٨	١٦,١٤٠	٢٤	إيرادات تشغيلية أخرى
٨٨٤,٦٥٠	١,٠٢٥,٢٠٨		إيرادات تشغيلية
			مصروفات تشغيلية
(٢٣٦,٩٩٠)	(٢٨٧,٨٧٦)	٢٥	مصاريف مكافآت الموظفين
(١٤,٦٤٠)	(١٨,٧٤٨)	١٣, ١٢	استهلاك وإطفاء
(٧٢,٣٣٩)	(٨٠,٧٩٢)		مصروفات تشغيلية أخرى
(٣٢٣,٩٥٩)	(٣٨٧,٤١٦)		مجموع المصروفات التشغيلية
٥٦٠,٦٩١	٦٣٧,٧٩٢		أرباح تشغيلية قبل الانخفاض في قيمة المخصصات
(١٦٧,٥٧١)	(١٣٢,٣٥٤)	١٠	صافي مخصصات الانخفاض في القيمة
٣٩٣,١٢٠	٥٠٥,٤٣٨		صافي أرباح السنة
٣٩٣,١٢٠	٥٠٥,٤٣٨	٢٦	ربحية السهم (الأساسية والمخفضة)

لقد تم عرض المخصصات ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد. تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩٣,١٢٠	٥٠٥,٤٣٨	صافي أرباح السنة
		دخل شامل آخر:
		بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل
		التغير في استثمارات متاحة للبيع:
(٥,٠٦٩)	(٥,٣١٣)	إعادة التدوير إلى بيان الدخل لصافي أرباح القيمة العادلة المحققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
٤٠٠	٦,٤٨٨	صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات متاحة للبيع
(٩١)	-	أخرى
(٥,٢٦٠)	١,١٧٥	صافي التغير في الاستثمارات المتاحة للبيع
٣٨٧,٨٦٠	٥٠٦,٦١٣	مجموع الدخل الشامل للسنة

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
ألف درهم	ألف درهم		
٣٩٣,١٢٠	٥٠٥,٤٣٨		صافي أرباح السنة
			تعديلات بسبب:
١٤,٦٤٠	١٨,٧٤٨		استهلاك وإطفاء
(٦٤)	(١٠٠)		أرباح محققة من بيع الممتلكات والمعدات
١٦٧,٥٧١	١٣٢,٣٥٤		صافي خسائر الانخفاض في القيمة
(٦,١٥١)	(٥,٣١٣)		صافي أرباح القيمة العادلة من بيع الاستثمارات
(٣٠٢)	١٦٥		صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٥٦٨,٨١٤	٦٥١,٢٩٢		تدفقات نقدية من أرباح تشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(١٤٨,٩٩٨)	(١٥٠,٤٩٣)		تغير في الاحتياطي القانوني لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
(٥٥٨,٩٢٠)	(٥٥١,٥٩٩)		تغير في مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية
(١,٨٣٦,٢٦٠)	(٢,٥٩٦,١٠٥)		تغير في قروض وسلفيات
(٨٥,٧٠٧)	(٢٠٢,٨٩٠)		تغير في موجودات أخرى
٧١,٥٢٣	(١٠٧,١٦١)		تغير في مبالغ مستحقة لبنوك
٢,٩٥٧,٠٢١	٢,٩٣٤,٦٠٨		تغير في ودائع عملاء
١٣٤,٠٦٦	٢٣٧,٠٤٢		تغير في مطلوبات أخرى
١,١٠١,٥٣٨	٢١٤,٦٩٤		صافي النقد الناتج عن أنشطة تشغيلية
			أنشطة الاستثمار
			شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
(١٩,٤٤٩)	(٣٥,٣٦٣)		وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز
٦٤	١٠٠		عوائد من بيع ممتلكات ومعدات
(٦٥٠,٤٣٩)	(٨٦١,٦٩٤)		شراء استثمارات
٨٦١,٩٥٠	٨٣٨,٣٩٥		عوائد من بيع استثمارات
١٩٢,١٢٦	(٥٨,٥٦٢)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
٦٧٥,٤٧٥	٥٨٩,٥١٠		عوائد من قروض للأجل
(٥٩٨,٥٧١)	(١,٠٤٦,٨٠٥)		سداد قروض للأجل
(١١٠,٠٠٠)	(١٣٧,٥٠٠)		توزيعات أرباح نقدية
٥٠٠,٠٠٠	-		عوائد من إصدار سندات الشق الأول من رأس المال
(١٧,١٥٧)	(٣٤,٢٢٠)		قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
٤٤٩,٧٤٧	(٦٢٩,٠١٥)		صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن أنشطة التمويل
١,٧٤٣,٤١١	(٤٧٢,٨٨٣)		صافي التغير في النقد وما في حكمه
٢,٤٧٩,٠٧٣	٤,٢٢٢,٤٨٤		نقد وما في حكمه في بداية السنة
٤,٢٢٢,٤٨٤	٣,٧٤٩,٦٠١		نقد وما في حكمه في نهاية السنة

٢٨

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي خاص	أرباح محتجزة	احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع	توزيعات أرباح مقترحة	سندات الشق الأول من رأس المال	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١,١٠٠,٠٠٠	٣١٤,١١٩	٢٠٩,١١٩	٥٣٢,١٩٧	٣,٣٩٦	١١٠,٠٠٠	-	٢,٢٦٨,٨٣١
-	-	-	٣٩٣,١٢٠	(٥,٢٦٠)	-	-	٣٨٧,٨٦٠
-	-	-	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
-	-	-	(١٧,١٥٧)	-	-	-	(١٧,١٥٧)
-	-	-	(١٣٧,٥٠٠)	-	١٣٧,٥٠٠	-	-
-	٣٩,٥٢٨	٣٩,٥٢٨	(٧٩,٠٥١)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(١١٠,٠٠٠)	-	(١١٠,٠٠٠)
١,١٠٠,٠٠٠	٣٥٣,٦٤٧	٢٤٨,٦٤٧	٦٩١,٦٠٤	(١,٨٦٤)	١٣٧,٥٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٣,٠٢٩,٥٣٤
١,١٠٠,٠٠٠	٣٥٣,٦٤٧	٢٤٨,٦٤٧	٦٩١,٦٠٤	(١,٨٦٤)	١٣٧,٥٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٣,٠٢٩,٥٣٤
-	-	-	٥٠٥,٤٣٨	١,١٧٥	-	-	٥٠٦,٦١٣
-	-	-	(٣٤,٢٢٠)	-	-	-	(٣٤,٢٢٠)
-	-	-	(٨٢,٥٠٠)	-	٨٢,٥٠٠	-	-
-	-	-	(٨٢,٥٠٠)	-	٨٢,٥٠٠	-	-
-	٤٩,٤٧٩	٤٩,٤٧٩	(٩٨,٩٥٨)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	(١٣٧,٥٠٠)	-	(١٣٧,٥٠٠)
١,١٠٠,٠٠٠	٤٠٣,١٢٦	٢٩٨,١٢٦	٨٩٨,٨٦٤	(٦٨٩)	١٦٥,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٣,٣٦٤,٤٣٧

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٤٠ إلى ٩٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدقي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٣٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١. الشكل القانوني والأنشطة

إن بنك الفجيرة الوطني ("البنك") هو شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة (المصرف المركزي). يزاوّل البنك عملياته بموجب ترخيص مصرفي صادر في ٢٩ أغسطس ١٩٨٤ من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وقد بدأ عملياته بتاريخ ٢٠ سبتمبر ١٩٨٤. وتم إدراج أسهم البنك في سوق أبوظبي للأوراق المالية بتاريخ ٢٣ أكتوبر ٢٠٠٥.

يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في مزاوله الأعمال المصرفية التجارية التي يتم تنفيذها من خلال فروع الخمسة عشر في كل من الفجيرة وأبوظبي ودبي والشارقة ودبا وجبل علي والمصفح ومسافي وقدفع وديرة وعجمان والطويين والعين والفجيرة سيتي سنتر والقوز.

لدى البنك ثلاث شركات تابعة مملوكة له بالكامل وهي:

- شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح التي تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة في ديسمبر ٢٠٠٤ وتعمل في المنطقة التجارية الحرة بإمارة الفجيرة بغرض تقديم خدمات الدعم للبنك.
- شركة إن بي إف كابيتال المحدودة والمسجلة في مركز دبي المالي العالمي كشركة محدودة بالحصص بموجب قوانين ولوائح مركز دبي المالي العالمي ومنظمة من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. لقد تأسست الشركة بتاريخ ٣ أبريل ٢٠١٣ وبدأت عملياتها في ١٢ مايو ٢٠١٣. تتمثل الأنشطة الرئيسية لهذه الشركة في تنظيم التمويل أو الصفقات الاستثمارية والاستشارات في المنتجات المالية أو الائتمان.
- شركة إن بي إف للخدمات التجارية (هونج كونج) المحدودة وهي مسجلة في هونج كونج كشركة محدودة بالحصص بموجب قوانين ولوائح شركات هونج كونج. وقد تأسست الشركة في ١٠ مايو ٢٠١٣. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تقديم خدمات العمليات التجارية.

تشمل البيانات المالية الموحدة، البنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معاً بلفظ "المجموعة").

إن العنوان المسجل للمجموعة هو شارع حمد بن عبدالله، ص.ب. ٨٧، الفجيرة، دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢. سياسة الإفصاح

وضعت المجموعة سياسة للإفصاح لضمان الالتزام بكافة القوانين واللوائح السارية المتعلقة بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية غير المُعلنة، بما في ذلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتوجيهات بازل (٢) الدعامة الثالثة ومتطلبات الإدراج لدى هيئة الأوراق المالية والسلع وسوق أبوظبي للأوراق المالية.

يتم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وعرضها على أساس ربع سنوي، بينما يتم إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة الكاملة على أساس سنوي وفقاً للمتطلبات المقررة بمقتضى المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) والتوجيهات الأخرى الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تقوم الإدارة المالية لدى المجموعة بالإفصاح عن المعلومات المالية الهامة غير المُعلنة من خلال الوسائل التالية:

- إرسال البيانات المالية المرحلية المراجعة والبيانات المالية السنوية المدققة وكذلك تحليل مناقشات الإدارة أو تقرير مجلس الإدارة وأية معلومات دقيقة أخرى تتعلق بالأسعار إلى سوق أبوظبي للأوراق المالية وهيئة الأوراق المالية والسلع؛
- تحميل البيانات المالية ربع السنوية والسنوية الموحدة على الموقع الإلكتروني للمجموعة؛
- نشر التقرير السنوي؛ و
- العروض التقديمية لعلاقات المستثمرين

وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم الاتصال المؤسسي بالمجموعة يقوم بالإفصاح عن المعلومات ونشرها من خلال البيانات الصحفية والوسائل الإعلامية والموقع الإلكتروني للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٣. أساس الإعداد

بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بالإضافة إلى هذه البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بعرض الإفصاحات الخاصة بالدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن تطبيق توجيهات الدعامة الثالثة لاتفاقية بازل (٢) قد أثر على نوعية ومقدار الإفصاحات في هذه البيانات المالية الموحدة، ولكن لم يكن له تأثير على الأرباح المعلنة أو على المركز المالي للمجموعة. ووفقاً لمتطلبات بازل (٢)، قدمت المجموعة جميع المعلومات المقارنة.

٤. السياسات المحاسبية الهامة

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات

المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير المطبقة على المجموعة
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، 'البيانات المالية الموحدة' والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ 'الافصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ 'البيانات المالية المنفصلة' المتعلقة بتوحيد المنشآت الاستثمارية</p> <p>التعديلات تعطي استثناءات للمؤسسات التي تتوافق مع تعريف 'المؤسسة الاستثمارية' والتي تعرض خصائص معينة. هذه التعديلات تعني أن العديد من صناديق الاستثمار والمؤسسات المماثلة ستكون معفاة من توحيد معظم شركاتها التابعة. بدلاً من ذلك، فإنها سوف تقوم بقياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما أن التغييرات أدت إلى أن يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ بتقديم الإفصاحات التي تحتاج المؤسسات الاستثمارية القيام بها.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - 'الأدوات المالية: العرض' ويسري على مقاصة الموجودات والمطلوبات</p> <p>هذه التعديلات هي لتوجيهات التطبيق في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ وتوضح بعض المتطلبات لمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في الميزانية العمومية.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - 'الانخفاض في قيمة الموجودات' بشأن إفصاحات المبالغ القابلة للاسترداد</p> <p>ويتناول هذا التعديل الافصاح عن المعلومات حول المبالغ القابلة للاسترداد من الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة إذا كانت هذه المبالغ تستند على القيمة العادلة ناقصاً منها تكاليف الاستبعاد، بما في ذلك معدل الخصم المستخدم إذا تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد باستخدام أسلوب القيمة الحالية.</p>
١ يناير ٢٠١٤	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - 'الأدوات المالية: الاعتراف والقياس' بشأن تجديد المشتقات</p> <p>يوفر هذا التعديل الإعفاء من إيقاف محاسبة التحوط عندما يلبي التجديد لأداة التحوط لدى طرف مقابل رئيسي بعض المعايير المحددة.</p>

ليس هناك تأثير لهذه الأحكام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

لا توجد معايير دولية أخرى لإعداد التقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تسري لأول مرة للسنة المالية التي تبدأ ١ يناير ٢٠١٤ والتي كان لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤، ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر

تاريخ السريان	المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير الصادرة ولم تقم المجموعة بتطبيقها
١ يوليو ٢٠١٤	<p>التحسينات السنوية ٢٠١٢</p> <p>هذه التحسينات السنوية تعدل معايير من دورة تقرير ٢٠١٠ - ٢٠١٢، وهي تشمل التغييرات في:</p> <ul style="list-style-type: none"> المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، 'القطاعات التشغيلية' والذي تم تعديله ويتطلب الإفصاح عن الأحكام الصادرة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التجميع لقطاعات التشغيل، وتم تعديله لمتطلبات الموازنات لموجودات القطاع في موجودات المنشأة عندما يتم الإبلاغ عن موجودات القطاع. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ - 'قياس القيمة العادلة' والذي عدل الأساس للاستنتاجات لتوضيح أنه لم يكن الهدف منه إزالة المقدرة على قياس الذمم المدينة والدائنة قصيرة الأجل على أساس غير مخصص حيث تأثير الخصم هو غير مادي. تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، 'الممتلكات والمنشآت والمعدات' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، 'الموجودات غير الملموسة'، يوضحان الكيفية التي يتم التعامل بها مع المبلغ الإجمالي للقيمة الدفترية والاستهلاك المتراكم عندما تقوم المنشأة باستخدام نموذج إعادة التقييم. تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ - 'إفصاحات الأطراف ذات العلاقة' ليشمل، كطرف ذي علاقة، المنشأة التي تقوم بتزويد خدمات موظفي الإدارة الرئيسية للمنشأة (المنشأة الإدارية). يتطلب الإفصاح عن المبالغ التي تم احتسابها بالتقرير.
١ يناير ٢٠١٦	<p>التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، 'الممتلكات والمنشآت والمعدات' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، 'الموجودات غير الملموسة'، بشأن الاستهلاك والإطفاء.</p> <p>يوضح هذا التعديل أن الإيرادات يفترض عموماً أن تكون على أساس غير مناسب لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الموجودات غير الملموسة. يمكن دحض الافتراض فقط في بعض ظروف المحددة.</p>
١ يناير ٢٠١٦	<p>التعديل على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ 'استثمارات في شركات زميلة والمشاريع المشتركة' فيما يتعلق ببيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمرين وشركاتهم الزميلة أو مشروعاتهم المشتركة</p> <p>ويتناول هذا التعديل عدم التناسق بين المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ في بيع أو مساهمة الموجودات بين المستثمرين وشركاتهم الزميلة أو مشروعاتهم المشتركة. يتم إثبات الربح أو الخسارة بالكامل عندما تنطوي المعاملة على الأعمال التجارية. يتم إثبات الربح أو الخسارة الجزئية عندما تتضمن المعاملة الموجودات التي لا تشكل الأعمال، حتى لو كانت تلك الموجودات في شركة تابعة.</p>

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير الصادرة ولم تقم المجموعة بتطبيقها	تاريخ السريان
<p>التحسينات السنوية ٢٠١٤</p> <p>هذه التحسينات السنوية تعدل معايير من دورة تقرير ٢٠١٢-٢٠١٤، وهي تشمل التغييرات في:</p> <ul style="list-style-type: none"> المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧، 'الأدوات المالية: الإفصاحات' - إن التعديلات متعلقة بمتطلبات تلبية العقود أنه إذا قامت المنشأة بنقل الموجودات المالية لطرف ثالث في ظل الظروف التي تسمح بإلغاء الاعتراف بالموجودات، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ يتطلب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركات المستمرة والتي قد تكون لدى المنشأة في الموجودات المنقولة. المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - 'مكافآت الموظفين' يوضح التعديل، أنه عند تحديد معدل الخصم للالتزامات ما بعد انتهاء الخدمة، إن العملة التي يتم تقويم الالتزامات بها هي مهمة وليس بلد المنشأة. 	١ يوليو ٢٠١٦
<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، 'الإيرادات من العقود مع العملاء'</p> <p>يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١، 'عقود البناء' والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ 'الإيرادات' والتفسيرات ذات الصلة. ويتم الاعتراف بالإيرادات عندما يحصل العميل على السيطرة على سلعة أو خدمة، وبالتالي يكون لديه القدرة على توجيه استخدام والحصول على فوائد من استخدام السلعة أو الخدمة. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة تقوم بالاعتراف بالإيرادات لوصف نقل السلع والخدمات إلى العملاء بمبالغ تعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة التي يكون لها الحق فيه من تبادل هذه السلع أو الخدمات. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتضمن أيضاً مجموعة متماسكة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تؤدي إلى منشأة توفر لمستخدمي البيانات المالية معلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت وعدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع العملاء.</p>	١ يناير ٢٠١٧
<p>المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، 'الأدوات المالية'</p> <p>إن النسخة الكاملة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تحل محل معظم الإرشادات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ يحتفظ لكن يبسط نموذج القياس المختلط ويضع ثلاث فئات قياس أولية للموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. ويعتمد التصنيف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي. تكون الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية مطلوب قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار غير قابل للإلغاء عند نشأتها لتقديم التغييرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. هناك الآن نموذج جديد لخسائر الائتمان المتوقعة والذي يحل محل نموذج خسائر الانخفاض في القيمة والتي تم تكبيدها والمستخدمة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، لم تكن هناك تغييرات على التصنيف والقياس باستثناء الاعتراف بالتغيرات في مخاطر الائتمان الخاصة ضمن بنود الدخل الشامل الآخر، وللمطلوبات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يحرر متطلبات فعالية التحوط من خلال إخلل اختبار مؤكد لفعالية التحوط، والذي يقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط و'نسبة التحوط' ليكون تماماً كالذي تستخدمه الإدارة فعلياً لغراض إدارة المخاطر. لاتزال الوثائق المتزامنة مطلوبة ولكن يكمن الاختلاف في أنه تم إعدادها بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.</p>	١ يناير ٢٠١٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات (تابع)

إن المجموعة بصدد تقييم تأثير المعايير والتعديلات الجديدة المذكورة أعلاه على المعايير الحالية أو التفسيرات الصادرة من قبل لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ولكنها لا تسري على السنة المالية للمجموعة والتي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤.

لا توجد معايير أخرى جديدة قابلة للتطبيق وتعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تم إصدارها ولكنها لا تسري للمرة الأولى للسنة المالية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(ب) أساس القياس

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة تقييم الموجودات المالية التالية:

- الأدوات المالية المشتقة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة؛ و
- الموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس وعرض البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدينار دولة الإمارات العربية المتحدة وهي العملة الوظيفية للمجموعة.

تم تطبيق السياسات المحاسبية المذكورة أدناه بصورة متسقة على جميع الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة من قبل المجموعة.

(د) أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت لغرض خاص)، التي تملك فيها المجموعة القدرة على التحكم. تسيطر المجموعة على منشأة عندما تتعرض المجموعة أو عندما يكون لديها الحق في عوائد متغيرة من المشاركة مع المنشأة ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال قوتها على المنشأة. يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة، ويتوقف توحيد الشركات التابعة اعتباراً من التاريخ الذي تنتهي فيه هذه السيطرة.

يتم حذف المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الضرورة لضمان التوافق مع السياسات التي تم إقرارها من قبل المجموعة.

(هـ) الأدوات المالية

التصنيف

الأداة المالية هي أي عقد يمكن أن ينشأ عن الأصل المالي للمجموعة والمطلوب المالي أو أداة حقوق ملكية لطرف آخر. إن كافة الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي الموحد هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز والموجودات غير الملموسة والمدفوعات مقدماً والمقبوضات مقدماً ومخصصات مكافآت نهاية خدمة الموظفين وحقوق المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) الأدوات المالية (تابع)

التصنيف (تابع)

تم تصنيف الموجودات المالية كما يلي:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين: الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة وتلك المحددة منذ البداية بأن تكون بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تحدد المجموعة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، وذلك عندما تتم إدارة وتقييم والإفصاح عن هذه الموجودات داخلياً على أساس القيمة العادلة. تم أيضاً تصنيف الأدوات المشتقة بمثابة محتفظ بها للمتاجرة ما لم يتم تصنيفها بوصفها عقود تحوط.

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وقابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط.

موجودات محتفظ بها لحين استحقاقها إن الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة، لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة عندما تتوفر لدى إدارة المجموعة النية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. إذا قررت المجموعة بيع كمية غير كبيرة من الموجودات المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها تتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كمتاحة للبيع.

موجودات متاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة محددة كموجودات متاحة للبيع أو ليست مصنفة بمثابة (أ) قروض وذمم مدينة، أو (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

الاعتراف الأولي

تحتسب عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. تحتسب الأدوات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائد تكاليف المعاملة عن كافة الموجودات المالية غير المدرجة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ويتم تحميل تكاليف المعاملة إلى حساب المصاريف في بيان الدخل الموحد. يتم احتساب القروض والسلفيات عند تقديم المبالغ النقدية إلى الجهات المقترضة.

إلغاء الاعتراف

يلغى الاعتراف بالموجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو تم تحويلها وقامت المجموعة بتحويل المخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل. يتم لاحقاً إدراج الموجودات المالية المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. يتم لاحقاً إدراج القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم إلغاء الاعتراف بالمطلوب المالي عندما يتم تسويته.

القياس

بعد الاعتراف الأولي، فإن كافة الأدوات المالية التي يتعين قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المتاحة للبيع يتم قياسها بالقيمة العادلة.

بالنسبة لكافة الأدوات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها والقروض والسلفيات التي لم يتم التحوط لقيمتها العادلة، يتم قياسها بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة.

قياس التكلفة المطفأة

تمثل التكلفة المطفأة للأصل أو المطلوب المالي، المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الموجودات أو المطلوبات المالية عند الاعتراف الأولي ناقصاً الدفعات المسددة من المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي لأي فرق بين المبلغ الأولي المعترف به ومبلغ الاستحقاق ناقص أي تخفيض للانخفاض في القيمة. يتم إدراج العلاوات والخصومات بما فيها تكاليف المعاملة الأولية ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) الأدوات المالية (تابع)

مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تعريف القيمة العادلة بالسعر الذي يتم استلامه من بيع أحد الأصول أو دفعه لنقل الالتزام في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس.

عند تحقيق ذلك، تستند القيمة العادلة للأداة المالية على أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق نشطة في حال كانت معاملات الأصل المالي أو المطلوب المالي تحدث بشكل وحجم كاف لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر. وفي حال عدم توفر أسعار سوق مدرجة للأداة المالية أو كانت السوق غير نشطة بالنسبة لإحدى الأدوات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب تقييم. تشمل أساليب التقييم صافي أساليب القيمة الحالية وطرق التدفقات النقدية المخصومة والمقارنة مع الأدوات المماثلة ذات الأسعار الجديرة بالملاحظة. بالنسبة للاستثمارات التي تخضع لإدارة مدراء الصندوق الخارجيين، يقوم مدراء الصناديق الخارجيين بوضع القيمة العادلة ويتم تحديدها بناءً على قيمة السوق الأساسية للاستثمارات لكل صندوق. وفي كافة الحالات الأخرى يتم قياس الأدوات بتكلفة الاستحواذ، بما في ذلك تكاليف المعاملات ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

في حال استخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة، تستند التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى أفضل تقديرات للإدارة ويكون معدل الخصم هو سعر السوق ذي الصلة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد للأداة ذات الأحكام والشروط المماثلة.

تعكس القيم العادلة المخاطر الائتمانية للأداة وتشمل التسويات لمراعاة المخاطر الائتمانية والأطراف المقابلة للمجموعة، عند الاقتضاء. يتم تعديل تقديرات القيمة العادلة التي تم الحصول عليها من النماذج لأي عوامل أخرى، مثل مخاطر السيولة أو نماذج عدم اليقين إلى المقدار الذي تعتقد المجموعة بموجبه بأن أي طرف ثالث مشارك في السوق سيأخذ ذلك بعين الاعتبار في تسعير المعاملة.

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المتداولة بالمبلغ الذي ستقيضه أو تدفعه المجموعة لإنهاء العقد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مع الأخذ بعين الاعتبار ظروف السوق الحالية والأهلية الائتمانية الحالية للطرف المقابل.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تعمل المجموعة على قياس القيمة العادلة باستخدام التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء عمليات القياس:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة لأداة مماثلة. تعتبر الأداة المالية مدرجة في سوق نشطة إذا كانت الأسعار المدرجة جاهزة ومتوفرة باستمرار من سوق المال أو التجار أو الوسطاء أو القطاعات أو المجموعة أو خدمات التسعير أو الهيئات التنظيمية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحت.
 - المستوى ٢: أساليب تقييم تستند إلى مدخلات جديرة بالملاحظة، سواء كان ذلك بطريقة مباشرة (مثل: الأسعار) أو غير مباشرة (مثل: مستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشطة للأدوات المماثلة والأسعار المدرجة للأدوات المطابقة أو المماثلة أو أساليب التقييم الأخرى حيث تعتبر كافة المدخلات الهامة المباشرة وغير المباشرة جديرة بالملاحظة من بيانات السوق.
 - المستوى ٣: أساليب تقييم باستخدام مدخلات كبيرة غير جديرة بالملاحظة. تشمل هذه الفئة كافة الأدوات حيث يشمل أسلوب التقييم مدخلات استناداً إلى بيانات جديرة بالملاحظة، والمدخلات غير الجديرة بالملاحظة التي تترك تأثيراً كبيراً على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار مدرجة للأدوات المماثلة حيث يقتضي الأمر وجود تعديلات كبيرة غير جديرة بالملاحظة أو افتراضات لكي تعكس الفروق بين الأدوات.
- وعملًا بمتطلبات الإفصاح الخاصة بمتطلبات المعيار رقم (٧) من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - الأدوات المالية: الإفصاحات، قامت المجموعة بالإفصاح عن المعلومات ذات الصلة ضمن الإيضاح ٢٠٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(هـ) الأدوات المالية (تابع)

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في فئة 'الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة' يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

بالنسبة للأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع يتم الاعتراف بها ضمن الدخل الشامل الآخر لحين إلغاء الاعتراف بالأصل المالي أو تعرضه للانخفاض في القيمة، وفي ذلك الوقت فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها مسبقاً ضمن الدخل الشامل الآخر يتم إعادة تصنيفها في بيان الدخل الموحد. في حال إعادة تصنيف الاستثمارات المتاحة للبيع التي لها تواريخ استحقاق ثابتة إلى استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، يتم الاحتفاظ بربح أو خسارة القيمة العادلة حتى تاريخ إعادة التصنيف في حقوق الملكية ويتم إطفائها في بيان الدخل الموحد خلال العمر الإنتاجي المتبقي للاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

الانخفاض في القيمة

تتم مراجعة الموجودات المالية بتاريخ كل تقرير لتحديد مدى توفر دليل موضوعي على وجود انخفاض في القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. إن خسارة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين صافي القيمة الدفترية للموجودات وقيمتها القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بأي خسائر ناتجة عن انخفاض في القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للقروض والسلفيات بوصفها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخضومة بسعر الفائدة الفعلي للأداة المعنية. لا يتم خصم الأرصدة القصيرة الأجل (لسنة استحقاق واحدة).

تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الدليل على الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها على مستوى كل من الموجودات الخاصة والجماعية. تم تقييم كافة القروض والسلفيات ذات الأهمية الفردية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها لتحري انخفاض محدد في القيمة. تم تقييم كافة القروض والسلفيات ذات الأهمية الفردية والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي وجدت أنها لم تتعرض لانخفاض محدد في القيمة بصورة جماعية لأي انخفاض متكد في القيمة ولكن لم يتم تحديده بعد. إن القروض والسلفيات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها والتي ليست ذات أهمية فردية يتم تقييمها بصورة جماعية لتحديد الانخفاض في القيمة وذلك عن طريق جمع كل من القروض والسلفيات والأوراق المالية الاستثمارية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي لها سمات مخاطر مماثلة.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص بشكل موضوعي بحدث يحصل بعد تخفيض القيمة، يتم عكس الانخفاض في القيمة أو المخصص في بيان الدخل الموحد.

وفي حال كانت الأسهم الاستثمارية مصنفة بمثابة متاحة للبيع، يتم الأخذ بعين الاعتبار الانخفاض الكبير أو الانخفاض لفترة طويلة في القيمة العادلة للأوراق المالية أقل من تكلفتها عند تحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الموجودات أم لا. وفي حال وجود مثل ذلك الدليل بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع، تقاس الخسارة المتراكمة على أنها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسائر انخفاض في قيمة تلك الاستثمارات التي سبق الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد، ويتم استبعادها من بيان الدخل الشامل الآخر الموحد ويعترف بها في بيان الدخل الموحد.

إذا طرأت في فترة لاحقة زيادة في القيمة العادلة لسندات الدين المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة، وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد، حينها يتم عكس خسائر انخفاض القيمة والاعتراف بالمبلغ الذي تم عكسه ضمن بيان الدخل الموحد.

ولكن، لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات الأسهم من خلال بيان الدخل الموحد لأنه يتم الاعتراف بالزيادة اللاحقة في القيمة العادلة في احتياطي القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(و) أدوات مشتقة

الاعتراف والتقييم العادل

يتم الاعتراف بالأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة وهي عادةً سعر المعاملة. وبعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة. ويتم الحصول على القيم العادلة بشكل عام بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة ونماذج التدفقات النقدية المخصومة ونماذج التسعير، حسب الاقتضاء.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات قيم السوق الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات، بينما يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات قيم السوق السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات.

يمكن دمج الأدوات المشتقة في اتفاق تعاقدية آخر ("عقد أساسي"). تحتسب المجموعة لمثل هذه الأدوات المشتقة المدمجة بالقيمة العادلة بطريقة منفصلة عن العقد الأساسي عندما يكون غير مدرج بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وتكون خصائص الأداة المشتقة المدمجة غير مرتبطة بالعقد الأساسي بطريقة واضحة.

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس لكل من أدوات التحوط والبند المتحطة ضمن بيان الدخل الموحد.

تحوطات القيمة العادلة

يتم تخصيص وتأهيل التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات كأدوات تحوط القيمة العادلة ويتم إدراجها في بيان الدخل الموحد مع التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والتي يمكن أن تعود إلى مخاطر التحوط.

تحوطات التدفقات النقدية

يتم تخصيص وتأهيل الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات كتحوطات تدفقات نقدية ويتم الاعتراف بها في احتياطي التحوط في الدخل الشامل الآخر. يتم إعادة تصنيف المبالغ المتراكمة في حقوق المساهمين إلى أرباح أو خسائر وذلك في الفترات التي يؤثر البند المحوط فيها على الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة في القيمة العادلة المتعلق بالجزء غير الفعلي مباشرة في بيان الدخل الموحد.

(ز) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يقتضي من الإدارة استخدام تقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف المعلنة. تستند هذه التقديرات بضرورة الحال على افتراضات حول عوامل عديدة تنطوي على درجات مختلفة من الأحكام وعدم اليقين، وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغييرات في المستقبل على هذه التقديرات. تعتبر هذه الإفصاحات مكملية للتوضيحات المتعلقة بإدارة المخاطر المالية المبينة في الإيضاح ٥. وتحديداً، يقتضي من الإدارة إيداء أحكام هامة فيما يتعلق بما يلي:

خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع

يسري عنصر الطرف المقابل المحدد لمخصصات الانخفاض في القيمة الإجمالية على الموجودات المالية التي تم تقييمها بشكل فردي لتحري الانخفاض في القيمة ويستند إلى أفضل تقدير للإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع قبضها. وفي سبيل تقدير هذه التدفقات النقدية، تبدي الإدارة أحكام حول الوضع المالي للطرف المقابل وصافي القيمة الممكن تحقيقها لأي ضمانات أساسية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

خسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع (تابع)

يتم تقييم كل أصل تعرض للانخفاض في القيمة بناءً على استحقاقاته وتتم بصورة مستقلة الموافقة على الاستراتيجية التجريبية وتقدير التدفقات النقدية التي تعتبر قابلة للاسترداد من قبل إدارة مخاطر الائتمان. كما يتم أيضاً إبداء الأحكام عند مراجعة العوامل التي تحدد وتشير إلى دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالقروض والسلفيات والاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها والاستثمارات المتاحة للبيع.

تغطي مخصصات الانخفاض في القيمة التي تم تقييمها بصورة جماعية خسائر الائتمان الملزمة لمحافظ القروض والسلفيات والاستثمارات في الأوراق المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها التي لها خصائص مماثلة لمخاطر الائتمان عند توفر دليل موضوعي يشير إلى أنها تحتوي على قروض وسلفيات واستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها تعرضت للانخفاض في قيمتها، ومع ذلك لا يمكن تحديد البنود التي تعرضت للانخفاض في القيمة بصورة فردية. عند تقييم الحاجة لرصد مخصص للخسائر الجماعية، تأخذ الإدارة بعين الاعتبار عوامل مثل الجودة الائتمانية وحجم المحفظة والتركيزات والعوامل الاقتصادية.

استثمارات متاحة للبيع

تقوم المجموعة بإبداء الأحكام للأخذ بعين الاعتبار الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع. ويشمل هذا تحديد إذا ما كان أي انخفاض في القيمة العادلة بأقل من سعر تكلفة أدوات الملكية هو كبير أو مستمر. وفي سبيل اتخاذ هذا الحكم، تقوم المجموعة وضمن عوامل أخرى، بتقييم التقلب الطبيعي في سعر السوق. بالإضافة إلى ذلك، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أن يكون الانخفاض في القيمة مناسباً عندما يكون هناك دليل على تراجع الصحة المالية للشركة المستثمر فيها والصناعة وأداء القطاع أو تغيرات في التكنولوجيا.

استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها

تتبع المجموعة توجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بشأن تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد والاستحقاق الثابت كالمحتفظ بها لحين استحقاقها. يقتضي هذا التصنيف أحكاماً هامة. وعند وضع تلك الأحكام، تعمل المجموعة على تقييم نيتها وقدرتها على الاحتفاظ بهذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

(ح) مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

يتم مبدئياً بيان المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. ويتم تقييم انخفاض قيمة المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على النحو المبين في السياسات المحاسبية للأدوات المالية.

(ط) ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الانجاز واستهلاك

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة. تشمل التكلفة النفقات العائدة بشكل مباشر إلى اقتناء الأصل. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أحد بنود الممتلكات والمعدات في القيمة الدفترية للبنود عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالجزء المستبدل ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم تحميل الاستهلاك إلى بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض المملوكة تملك حر.

عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الموجودات أكبر من قيمته التقديرية الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها. يتم احتساب الأرباح والخسائر الناتجة عن البيع في بيان الدخل الموحد. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للأنواع المختلفة للموجودات:

مباني	٣٠-٢٠ سنة
تحسينات على عقار مستأجر	على مدى فترة الإيجار
أثاث ومعالجة بيانات إلكترونية ومعدات أخرى	٤ سنوات
سيارات	٣ سنوات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز واستهلاك (تابع)

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك في تاريخ كل ميزانية عمومية.

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ويتم نقلها إلى فئة الموجودات المناسبة عند استخدامها ويتم تخفيضها وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة.

(ي) موجودات غير ملموسة

تمثل الموجودات غير الملموسة البرمجيات التي اقتنتها المجموعة وتم إظهارها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تمثل تكاليف البرمجيات التكاليف المكتسبة لاقتناء برمجيات محددة وتهيئتها للاستخدام.

يتم الاعتراف بالإطفاء في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الانتاجية المقدرة للبرمجيات اعتباراً من التاريخ التي تكون فيه متوفرة للاستخدام. تقدر الأعمار الانتاجية للبرمجيات بخمس سنوات.

(ك) منح حكومية

تم إدراج الأرض الممنوحة من قبل حكومة الفجيرة بقيمتها الاسمية.

(ل) مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل وودائع العملاء

يتم قياس المبالغ المستحقة للبنوك والقروض لأجل وودائع العملاء مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً التكاليف العائدة مباشرة للمعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي باستثناء الحالة التي تقرر المجموعة فيها إدراج المطلوبات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد. يتم احتساب التكلفة المطفأة من خلال الأخذ بعين الاعتبار أي خصومات أو علاوات عند التسوية.

(م) مخصصات

يتم احتساب المخصص عندما ينشأ لدى المجموعة التزام قانوني أو ضمني حالي كنتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. يتم تحديد المخصصات من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل يعكس عمليات التقييم الحالية في السوق والقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للالتزام حسب الاقتضاء.

(ن) ضمانات

تمثل الضمانات العقود التي تقتضي من المجموعة سداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن خسارة تكبدها نتيجة عجز مدين محدد عن سداد الدفعات أو تقديم الخدمات المتفق عليها عند استحقاقها وفقاً لأحكام الدين. يتم الاعتراف بالضمانات بقيمتها العادلة.

يتم لاحقاً إدراج مطلوب الضمان على أساس التدفقات النقدية المطفأة أو أفضل تقدير للتدفقات المطلوبة لتسوية أي التزام مالي نشأ نتيجة للضمان، أيهما أعلى.

(س) مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تم رصد المخصص وفقاً لأحكام معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة لفترات خدمتهم وحتى تاريخ بيان المركز المالي، ويتم الإفصاح عن المخصص تحت بند 'مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين' مكافأة نهاية الخدمة' في بيان المركز المالي. تسدد المجموعة مساهماتها بخصوص الموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب قانون المعاشات والتأمينات الاجتماعية بدولة الإمارات العربية المتحدة، وليس هناك أي التزام آخر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ع) إيرادات ومصروفات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفوائد لكافة الأدوات المالية التي تحمل فائدة ضمن بيان الدخل الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام أسعار الفائدة الفعلية للموجودات أو المطلوبات المالية ذات الصلة.

إن معدل سعر الفائدة الفعلي هو السعر الذي يتم بموجبه خصم المقبوضات والمدفوعات المستقبلية المقدرة المكتسبة أو المدفوعة عن الأصل أو المطلوب المالي خلال عمره المتوقع، أو عند الاقترضاء، فترة أقصر إلى صافي القيم الدفترية للأصل أو المطلوب المالي. يتم تحديد سعر الفائدة الفعلي عند الاعتراف المبدئي بالأصل والمطلوب المالي ولا يتم تعديله في وقت لاحق ما لم يتم إعادة تسعيره.

عند احتساب معدلات أسعار الفائدة الفعلية، تضع المجموعة تقديراً للتدفقات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار كافة الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية. تتضمن العملية الحسابية كافة المبالغ المدفوعة أو المقبوضة من قبل المجموعة والتي تمثل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، بما في ذلك تكاليف المعاملات وكافة العلاوات أو الخصومات الأخرى.

(ف) صافي إيرادات الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي على الأصل أو المطلوب المالي في قياس سعر الفائدة الفعلي.

يتم احتساب إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى المحققة والمصاريف المتكبدة من تقديم الخدمات كإيرادات ومصاريف عند تقديم الخدمات.

(ص) إيرادات من استثمارات

إن الأرباح والخسائر من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

(ق) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عند ثبوت حق المجموعة في استلام المبالغ.

(ر) النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والأرصدة الأخرى المستحقة من وإلى البنوك خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحقاق (باستثناء الكمبيالات المخصصة). يتم إدراج النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

(ش) عملات أجنبية

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الرسمية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المقومة بعملات أجنبية إلى الدرهم الإماراتي بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. يتم احتساب أي أرباح وخسائر ناتجة في بيان الدخل الموحد.

إن الموجودات والمطلوبات غير المالية المقومة بعملات أجنبية، التي تم إظهارها بالتكلفة التاريخية، يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة إلى الدرهم الإماراتي بحسب متوسط سعر الصرف في السوق الساري على تواريخ استحقاقها بتاريخ الميزانية العمومية. يتم إدراج أية أرباح وخسائر ناتجة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ت) تقارير القطاعات

القطاع التشغيلي هو أحد عناصر المجموعة التي تزاوُل أنشطة تجارية يمكن من خلالها أن تحقق إيرادات وتتكبد مصاريف، بما في ذلك الإيرادات والمصاريف المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى. تتم مراجعة نتائج القطاعات التشغيلية باستمرار من قبل الإدارة والرئيس التنفيذي (كلاهما يعرف بلفظ "صانع القرار التشغيلي الرئيسي") لاتخاذ القرارات الخاصة بتخصيص الموارد المخصصة لكل قطاع وتقييم أدائه، الذي تتوفر بشأنه معلومات مالية منفصلة.

(ث) المقاصة

يتم إجراء مقاصة للموجودات والمطلوبات المالية ويتم إدراج صافي القيمة في بيان المركز المالي الموحد، فقط، عند وجود حق بموجب القانون لمقاصة المبالغ المحتسبة وعند وجود نية للتسوية على أساس الصافي، أو تحقيق الأصل وتسوية المطلوب في نفس الوقت.

يتم عرض الإيرادات والمصاريف على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز ذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية/ المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في النشاط التجاري للمجموعة.

(ج) ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر العائدة إلى المساهمين العاديين لدى المجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة من خلال تعديل الأرباح أو الخسائر العائدة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

(ذ) الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد مدى توفر مؤشر على الانخفاض في القيمة. في حال وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد بناءً على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. يتم الاعتراف بالانخفاض في القيمة الدفترية في بيان الدخل الموحد.

(ض) عقود إيجار تشغيلية

إن إيجارات الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر بكافة مخاطر وعوائد الملكية تُصنّف على أنها عقود إيجار تشغيلية. يتم إدراج المبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية في بيان الدخل الموحد بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(أ) القبولات

اعتبرت القبولات ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ويتم الاعتراف بها كمطلوب مالي في بيان المركز المالي الموحد مع إدراج الحق التعاقدى للسداد من العميل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات فيما يتعلق بالقبولات كموجودات ومطلوبات مالية.

(أب) التمويل الإسلامي والودائع

تشارك المجموعة في أنشطة الصيرفة الإسلامية المتوافقة مع الشريعة الإسلامية من خلال نافذة تسمى "إن بي إف الإسلامي". وقد تم إطلاق العمليات الإسلامية في عام ٢٠١٤، ويتم احتساب مختلف الأدوات الإسلامية المفصلة أدناه وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٤. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أب) التمويل الإسلامي والودائع (تابع)

المرابحة

مقبوضات المrabحة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وهي غير مدرجة في سوق نشط. المrabحة هي معاملة بيع حيث إن البائع (المجموعة) يذكر صراحة التكلفة الفعلية للموجودات ليتم بيعها إلى العملاء، ويقوم ببيعها للعميل بسعر التكلفة زائداً هامش الربح الأساسي (الربح). في الواقع هو بيع أحد الأصول لجني الأرباح، وعادة على أساس الدفع المؤجل.

يتم احتساب الدخل من تمويل المrabحة على أساس التناسب الزمني على مدى فترة عقد المrabحة، وذلك باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

الإجارة

تنطوي الإجارة على عقد حيث تقوم المجموعة بشراء السلعة ثم تؤجرها إلى العميل خلال فترة محددة. يتم الاتفاق وتحديد مدة عقد الإيجار، وكذلك أساس التأجير مسبقاً. تستحوذ المجموعة على ملكية العقار لتأجير حق الانتفاع للعميل.

يتم احتساب الدخل من تمويل الإجارة على أساس التناسب الزمني على مدى فترة الإيجار، وذلك باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

القرض

والقرض هو نقل ملكية ثروة ملموسة (المال) من العميل إلى المجموعة، وهو ملزم على المجموعة بإعادة نفس الثروة متساوية (المال) للعميل عند الطلب أو وفقاً لشروط المتفق عليها، وهو ما يعني أن المبلغ الأساسي مضمون السداد عند الطلب. ويستند الحساب الجاري الإسلامي المقدم للعملاء على مبدأ القرض، قرض بدون ربح من العميل إلى المجموعة، والتي لا تستهدف الربح أو شكل آخر من أشكال العوائد المستحقة.

٥. إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة

إن المخاطر ملازمة للأنشطة المجموعة وتتم إدارتها من خلال تحديد وقياس وتخفيف ورفع التقارير ومتابعة هذه المخاطر بصورة مستمرة. بشكل عام، يمكن تصنيف المخاطر التي تتعرض لها المجموعة إلى المخاطر التالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر العمليات

عملت المجموعة على تحسين بيئة وممارسات إدارة المخاطر على نحو استباقي كعملية مستمرة. قام البنك بتطبيق المنهجية المرتكزة على التصنيف الداخلي وفقاً لاتفاقية بازل (٣) واستخدمت النهج لإدارة المخاطر الداخلية. ومازلنا بانتظار التوجيهات التنظيمية لاستكمال العمليات المستخدمة في حساب رأس المال النظامي.

يتبع البنك كلاً من المنهجية المرتكزة على التصنيف الداخلي والمنهجية الموحدة لإدارة المخاطر ورأس المال. ويغطي في عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية ويقدم تقريراً مفصلاً والذي تتم الموافقة عليه من قبل مجلس الإدارة ويتم تقديمه إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على أساس سنوي. كما يزال العمل مستمراً للالتزام بمتطلبات اتفاقية بازل (٣) عندما تصبح قابلة للتطبيق. إن المجموعة ملتزمة دائماً بتطبيق أفضل الممارسات ومعايير الحوكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) إطار الحوكمة وإدارة المخاطر

يعرض هذا الإيضاح معلومات إضافية عن أهداف المجموعة والسياسات والإجراءات المتبعة لتحديد وقياس ورفع التقارير وتخفيف المخاطر المبينة أعلاه بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال. يتناول هذا الإيضاح أيضاً الإفصاحات الإضافية المتعلقة بالدعامة الثالثة (نظام السوق) من اتفاقية بازل (٢). يتولى مجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة مخاطر المشاريع لدى المجموعة. يحدد مجلس الإدارة تقبل البنك للمخاطر الشاملة والاستراتيجية بالتنسيق مع الإدارة العليا، ويعتمد كافة الموائيق الأساسية للجنة الحوكمة والسياسات والتوجيهات لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه. شكل مجلس الإدارة اللجان، كما تم ذكره بالتفصيل في تقرير حوكمة البنك، لتعزيز آلية الرقابة للقيام بمسؤولياته بشكل فعال.

إدارة المخاطر على المستوى المؤسسي والإطار العام للرقابة الداخلية: اضطلع مجلس الإدارة بوضع سقوف وسياسات للمخاطر وإدارة المخاطر على المستوى المؤسسي والإطار العام للرقابة الداخلية. إن المسؤولية الرئيسية لتنفيذ وتطبيق السياسات والإجراءات والرقابة الداخلية تقع على عاتق الأقسام والإدارات المعنية طبقاً للإطار المعتمد. يقوم قسم إدارة المخاطر المستقل بالمراقبة من خلال المراجعة المستقلة والموافقة على الإجراءات، والكشف الدقيق وإدارة مخاطر العمليات ومراجعة الائتمان ومراجعة الأنشطة المكتبية الإدارية لمخاطر السوق والسيولة وذلك لتقييم كفاية الأنظمة الداخلية والوفاء بمتطلبات الالتزام.

تتبع المجموعة "سياسة التحذير المبكر" المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يمكن للموظفين والعملاء وأصحاب المصلحة الآخرين بالبنك وبطريقة مستقلة رفع قضاياهم إلى الرئيس التنفيذي أو رئيس قسم التدقيق الداخلي أو أمين سر مجلس الإدارة. كما عملت المجموعة من خلال لجنة التظلمات والانضباط والتي تتكون من رئيس قسم التدقيق الداخلي ورئيس الموارد البشرية ورئيس قسم الشؤون القانونية لتعزيز الشفافية والتعامل العادل بين الموظفين، وتتبع هذه اللجنة للرئيس التنفيذي.

إن دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة هو تقديم تأكيد مستقل وموضوعي يفيد بأن إجراءات تحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة ملائمة ويتم تطبيقها بصورة فعالة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي أيضاً بإجراء مراجعة مستقلة للتحقق من الالتزام بالقوانين واللوائح وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن قسم التدقيق الداخلي يقدم خدمات ذات طبيعة استشارية ويتم عادة تقديمها بناءً على طلب محدد من قبل الإدارة العليا. يتولى رئيس قسم التدقيق الداخلي قيادة هذا القسم ويقدم تقاريره إلى لجنة التدقيق بمجلس الإدارة وهو يتبع الرئيس التنفيذي إدارياً. وبهدف القيام بهذا الدور بفعالية، يتمتع قسم التدقيق الداخلي باستقلاله عن الإدارة حتى يتسنى له تقييم أنشطة وموظفي الإدارة دون قيود.

(ج) مخاطر الائتمان

وهي المخاطر الناجمة من تسبب أحد العملاء أو طرف مقابل في خسارة مالية للمجموعة نتيجة لعدم الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من قروض وسلفيات المجموعة للعملاء والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات.

تزاوَل المجموعة بصورة رئيسية أعمال الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والتي تشمل غالبية قروض وسلفيات المجموعة، كما عملت المجموعة أيضاً على زيادة القروض والسلفيات المقدمة لقطاع الخدمات المصرفية للأفراد. يتم تقييم الائتمان على أساس مبادئ توجيهية محددة يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر بمجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

5. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

إدارة مخاطر الائتمان

تضطلع إدارة الائتمان المستقلة بالمسؤولية عن المراجعة ورفع التوصيات واعتماد عروض الضمانات، وبالتعاون مع إدارة المخاطر يعتبر القسم مسؤولاً عن إدارة مخاطر الائتمان وصياغة السياسات الائتمانية بما يتوافق مع الأهداف الاستراتيجية وتقبل المخاطر وتنمية الأعمال والمتطلبات التنظيمية ومعايير إدارة المخاطر. إن قسم مراجعة القروض المستقل بالتعاون مع قسم إدارة المخاطر مسؤول عن مراجعة القرض، على أساس الأثر الرجعي والعينات، لتقييم مدى الالتزام بالموافقات الخاصة بالضمانات وفقاً للسياسات المتبعة ومراجعة معايير الضمان لدى المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، فإن قسم المخاطر مسؤول أيضاً عن إجراءات مراجعة محفظة مخاطر الائتمان. تعتبر الإدارات المستقلة مسؤولة عن توثيق وإدارة الضمانات والكفالات والحفظ وإدارة سقوف الائتمان.

يشمل الإطار العام لإدارة مخاطر الائتمان على ما يلي:

- وضع سياسات وسقوف لقبول المخاطر؛
- وضع هيكل للصلاحيات وسقوف لاعتماد وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم طلبات مخاطر الائتمان بما يتوافق مع سياسات الائتمان وضمن هيكل الصلاحيات والقيود. يخضع تجديد التسهيلات الائتمانية إلى إجراءات المراجعة ذاتها؛
- التنوع والحد من تركيز التعرض لمخاطر الأطراف المقابلة والمناطق الجغرافية والقطاعات وفئات الموجودات؛
- المراجعة المستمرة لمدى الالتزام بسقوف التعرضات المتفق عليها والتي لها علاقة بالأطراف المقابلة والقطاعات والدول والمنتجات ومراجعة سقوفها طبقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر واتجاهات السوق؛
- إجراءات المعالجة والتحويل؛ و
- اختبار الضغط المالي.

مخاطر التركزات

تنشأ التركزات عند اشتراك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة أعمال مشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو أن تمتلك مزايا اقتصادية مماثلة مما قد يجعل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية يتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والسياسية أو الظروف الأخرى. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة للتطورات التي تؤثر على قطاع أو موقع جغرافي خاص.

وفي سبيل تجنب تركيزات المخاطر الزائدة، تنطوي سياسات وإجراءات المجموعة على توجيهات محددة بالنسبة للتركيز لضمان الحفاظ على محافظ متنوعة من خلال مجموعة من السقوف للدولة والطرف المقابل والصناعة والقطاع والمنتجات.

تتم رقابة التعرضات لمخاطر الائتمان المتعلقة بعملاء محددين أو بمجموعة من العملاء من خلال تسلسل هرمي منظم لصلاحيات اعتماد مفوضة. ينبغي الحصول على موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على أي تعرض مخطط له لطرف مقابل فردي أو مجموعة أطراف مقابلة مع الأخذ بعين الاعتبار قاعدة رأس المال النظامي وفقاً للوائح مراقبة حدود التعرض الكبيرة التي صدرت عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعمل المجموعة على مراقبة تركيزات مخاطر الائتمان بحسب الصناعة والقطاع والمنطقة الجغرافية. كما عملت المجموعة أيضاً على وضع السقوف القصوى للمحفظة الائتمانية لأنشطتها المتخصصة مثل تمويل السفن ووحدة المعادن الثمينة.

توضح الجداول التالية تحليل للقروض والسلفيات حسب القطاع والمنطقة الجغرافية والعملة. تم إدراج المعلومات الخاصة بالمجالات الأخرى لمخاطر الائتمان ضمن الإيضاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التحليل حسب القطاع

فيما يلي تحليلاً لتركيزات مخاطر الائتمان حسب القطاع الناتجة عن القروض والسلفيات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

٢٠١٤	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض	قروض تعرضت للانخفاض في القيمة	مخصص محدد	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة	
							أكثر من ٩٠ يوماً	حتى ٩٠ يوماً
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التجارة	٧,١١٨,٤٧٤	١,٧٦٥,٩٣١	٨,٨٨٤,٤٠٥	١٢٦,٧١٥	١٠٠,٩٦٦	١٢,٢١٢	٦٣,٩٩٢	-
البنشاءات	٧٧٢,٥٧٩	٣,٤٢٠,٠٣٩	٤,١٩٢,٦١٨	٩٠,٣١٨	٣٥,٦٧٦	٤,٥٨١	٢٢,٤١٨	-
الحكومة	٥٠٠,٧٦٣	٣,٥٩٦	٥٠٤,٣٥٩	-	-	-	١٨٩	-
التصنيع	٣,٦٣٣,٧٨٨	٧٦٩,٥١١	٤,٤٠٣,٢٩٩	١٠٥,٥٥٧	٩٥,٥٢٦	١٣,٣٨٦	٣٤,٦٩١	-
المؤسسات المالية	٥٣٢,٥٦١	١٤٥,٣٧٢	٦٧٧,٩٣٣	٨٧,٦٢٦	٤٣,٠٥٠	-	-	-
الصناعات الخدمية	١,٨٨٢,٤٣١	١٤٧,٣٣٦	٢,٠٢٩,٧٦٧	٢٠٤,٨٣٦	١١٠,٦٥٤	٤,٢٤٧	٢,٣٤١	-
العقارات	١,٤٠٧,٠٦٨	-	١,٤٠٧,٠٦٨	٣,٦٤٢	-	-	٢,٥٧٥	-
الأفراد	١,٤٠٥,٦٥٩	١٢٤,٥٥٩	١,٥٣٠,٢١٨	١٤٢,٩٧٤	٤٥,٠٤٦	٢,٠٠٩	٥,١٤١	-
المبلغ الإجمالي	١٧,٢٥٢,٣١٣	٦,٣٧٦,٣٣٤	٢٣,٦٢٨,٦٤٧	٧٦١,٦٥٨	٤٣٠,٩١٨	٣٦,٤٣٥	١٣١,٣٤٧	-

٢٠١٣	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض	قروض تعرضت للانخفاض في القيمة	مخصص محدد	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة	
							أكثر من ٩٠ يوماً	حتى ٩٠ يوماً
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التجارة	٥,٩٣٤,٨٧٤	١,٤٥٦,٢١٧	٧,٣٩١,٠٩١	١٣١,٢٢٧	١٠٣,٢٩٦	٤٦,١٨٨	٥٥,٩٧٩	-
البنشاءات	٦٣٩,٢٥٠	٣,٢٨٠,٢٧٩	٣,٩٠٩,٦١٩	٧٥,٨٧٦	٢٠,٦٩٥	٢,١٨٣	١٦,٥٣٩	-
الحكومة	٢١٦,٩٤١	٢٣٧	٢١٧,١٦٨	-	-	-	٢٠	-
التصنيع	٢,٩٢٠,٠٠٩	٨٤٢,٢٩٣	٣,٧٦٢,٣٠٢	٥٥,٧٢٠	٤٨,٨٩٢	١٠,٥٨٦	٤٧,٠٧٦	-
المؤسسات المالية	٥٢٥,٧٥٠	١١٣,٣٠٦	٦٣٩,٠٥٦	٩١,٩٠٨	٤٦,٠٢١	٥٣,٤٤٣	-	-
الصناعات الخدمية	١,٩٧٠,٧١٠	١٧٤,١٦٤	٢,١٤٤,٨٧٤	١٩٥,٢١٧	١٠٠,٢٤٧	٤,٢٥٣	٤,١٨٩	-
العقارات	١,٢١٢,٦٧٩	-	١,٢١٢,٦٧٩	١٩,٧٠٨	١١,٨٥٥	-	٩٥١	-
الأفراد	١,٢٦٩,٥٣٣	٦٦,٢٠٠	١,٣٣٥,٧٣٣	١١٩,٠١٠	٥٣,١٣٥	١٧,٨٤٣	٢٣,٨٥٤	-
المبلغ الإجمالي	١٤,٦٧٩,٧٤٦	٥,٩٣٢,٧٨٦	٢٠,٦١٢,٥٣٢	٦٨٨,٦٦٦	٣٨٤,١٤١	١٤٤,٤٩٦	١٥٧,٦٠٨	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التحليل حسب الموقع الجغرافي

بناء على موقع المقترض، فإن تحليل التركزات الجغرافية لمخاطر الائتمان الناتجة عن القروض والسلفيات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٣ مبين أدناه:

٢٠١٤	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض	قروض تعرضت للانخفاض في القيمة	مخصص محدد	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة	٩٠ يوماً	تزيد عن ٩٠ يوماً
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٦,٩١٦,٥٦٠	٦,٢٩٩,٨٤٣	٢٣,٢١٦,٤٠٣	٦٧٣,٤٤٩	٣٨٧,٨٣٢	٣٦,٤٣٥	١٣١,٣٤٧	-	-
دول مجلس التعاون الخليجي	٢٣٤,٤٣٩	١٢,٢٩٠	٢٤٦,٧٢٩	٨٧,٤٩٣	٤٢,٩١٧	-	-	-	-
دول أخرى	١٠٢,٣١٤	٦٤,٢٠١	١٦٦,٥١٥	٧١٦	١٧٩	-	-	-	-
المجموع	١٧,٢٥٣,٣١٣	٦,٣٧٦,٣٣٤	٢٣,٦٢٩,٦٤٧	٧٦١,٦٥٨	٤٣٠,٩١٨	٣٦,٤٣٥	١٣١,٣٤٧	-	-

٢٠١٣	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض	قروض تعرضت للانخفاض في القيمة	مخصص محدد	مشطوبة (ممولة)	تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة	٩٠ يوماً	تزيد عن ٩٠ يوماً
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٤,٣٤٧,٣٨٨	٥,٨٦٥,٠٨٢	٢٠,٢١٢,٤٧٠	٥٩٥,٨٤٦	٣٣٧,٩٩٣	٩١,٠٥٢	١٥٦,٠١٨	-	-
دول مجلس التعاون الخليجي	١٩٤,٦١٩	٢٣,٣٦٦	٢١٦,٩٨٥	٩١,٧٧٥	٤٥,٨٨٧	٥٣,٤٤٤	-	-	-
دول أخرى	١٣٧,٧٣٩	٤٥,٣٧٨	١٨٣,١١٧	١,٠٤٥	٢٦١	-	١,٥٩٠	-	-
المجموع	١٤,٦٧٩,٧٤٦	٥,٩٣٣,٧٨٦	٢٠,٦١٢,٥٣٢	٦٨٨,٦٦٦	٣٨٤,١٤١	١٤٤,٤٩٦	١٥٧,٦٠٨	-	-

التحليل بحسب العملة

فيما يلي تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان حسب نوع العملة:

٢٠١٣	٢٠١٤	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض	ممولة	غير ممولة	إجمالي التعرض
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
درهم إماراتي	١٤,٢٤٢,٩٤٩	٤,٥٣٨,٤٣٨	١٨,٧٨١,٣٨٧	١٢,٣٧٧,٦١٧	٤,٠٨٥,٨٧٥	١٦,٤٦٣,٤٩٣	١٦,٤٦٣,٤٩٣
دولار أمريكي	٢,٢٦٤,٦١٠	١,٥٥٣,٠٢١	٣,٨١٧,٦٣١	١,٧٢٩,٥٩١	١,٥٧١,٥٠٤	٣,٢٠١,٠٩٥	٣,٢٠١,٠٩٥
يورو	٦٣,١٩٥	١٢٤,٦٥١	١٨٧,٨٤٦	٤٦,٢٥٠	١٩٦,٤٢٥	٢٤٢,٦٧٥	٢٤٢,٦٧٥
جنيه استرليني	-	١٥,٦٨٣	١٥,٦٨٣	٣,٠٧٠	١٢,١٠٠	١٥,١٧٠	١٥,١٧٠
أوقية الذهب	٦٦٨,٩٧٣	-	٦٦٨,٩٧٣	٤٤٤,٣٣٥	-	٤٤٤,٣٣٥	٤٤٤,٣٣٥
عملات أخرى	١٣,٥٨٦	١٤٤,٥٤١	١٥٨,١٢٧	٧٨,٩٨٣	٦٦,٨٨٢	١٥٥,٨٦٥	١٥٥,٨٦٥
المجموع	١٧,٢٥٣,٣١٣	٦,٣٧٦,٣٣٤	٢٣,٦٢٩,٦٤٧	١٤,٦٧٩,٧٤٦	٥,٩٣٣,٧٨٦	٢٠,٦١٢,٥٣٢	٢٠,٦١٢,٥٣٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

مخاطر التسوية

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات والصفقات التجارية. إن مخاطر التسوية هي مخاطر التعرض لخسارة ناشئة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الوفاء بالتزاماته المتعلقة بتقديم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. تتم متابعة أي تأخير في إجراء التسوية وتحديد حجمه كجزء من إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة.

فيما يتعلق بأنواع معينة من المعاملات، تعمل المجموعة على التخفيف من هذه المخاطر عن طريق إجراء تسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين للالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل سقوف التسوية جزءاً من الموافقة على الائتمان/ إجراءات متابعة السقوف الائتمانية. إن قبول مخاطر التسوية الناتجة عن صفقات التسوية الحرة يتطلب موافقات خاصة بالمعاملة أو الطرف المقابل وفقاً لإطار الائتمان المعتمد.

تخفيف المخاطر والضمانات وتعزيزات الائتمانية

تدير المجموعة التعرض لمخاطر الائتمان من خلال الحصول على ضمانات عند الاقتضاء، وقد تعمل المجموعة أيضاً في بعض الحالات على إنهاء معاملات أو التنازل عنها لأطراف مقابلة أخرى للتقليل من مخاطر الائتمان.

تعتمد قيمة ونوع الضمان على تقييمات مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تشمل أنواع الضمانات بصورة رئيسية النقد والضمانات ورهن الأسهم المدرجة والرهن العقاري على العقارات أو الأوراق المالية الأخرى على الموجودات. ويتم أيضاً الحصول على فوائد رهن على السيارات والسفن والمعدات. بصورة عامة لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل استثمارات محتفظ بها لغير غرض المتاجرة والمبالغ المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية.

تراقب الإدارة قيمة السوق للضمانات كما تطلب المجموعة أيضاً، عندما يقتضي الأمر، ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية مع الأخذ بعين الاعتبار الضمانات التي تم الحصول عليها خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الانخفاض في القيمة.

يتم بصورة عامة تقييم تقديرات القيم العادلة بصورة دورية وفقاً للسياسات الائتمانية المعنية. فيما يلي تقديرات القيمة العادلة للضمانات وتعزيزات الضمانات الأخرى المحتفظ بها مقابل محفظة القروض:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

تخفيف المخاطر والضمانات والتعزيزات الائتمانية (تابع)

التفاصيل		قروض وسلفيات		ضمانات	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تعرضت للانخفاض في القيمة بصورة فردية					
ودائع مرهونة	٣٤,٨٣١	٣٠,٦٧٩	٢,٤٣٨	٠,٠٨٣	
سندات دين/ ملكية	٨٠,٦٠٥	٨٣,٢٥٨	٨٠,٦٠٥	٧٨,١٤١	
ممتلكات	١٣٧,٦١١	١٣٥,٥٩٣	١٣٤,١١١	١٠٥,٤٩٦	
أخرى	٥٠٨,٦١١	٤٤٩,١٣٦	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	
المبلغ الإجمالي	٧٦١,٦٥٨	٦٨٨,٦٦٦	٢٣٧,١٥٤	٢٠٩,٢٢٠	
خسائر الانخفاض في القيمة	(٤٣٠,٩١٨)	(٣٨٤,١٤١)	-	-	
القيمة الدفترية	٣٣٠,٧٤٠	٣٠٤,٥٢٥	٢٣٧,١٥٤	٢٠٩,٢٢٠	
تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة					
ودائع مرهونة	٧٠,٢١١	٨٣,١٨٧	٦,٩٢٢	١٦,٤٨٧	
سندات دين/ ملكية	٣١٥	-	٣١٥	-	
ممتلكات	٣٥,١٣٦	١٢,٢٠٦	٣٠,٢٩١	٧,٦٦٨	
أخرى	٢٥,٦٨٥	٦٢,١١٥	-	-	
المبلغ الإجمالي	١٣١,٣٤٧	١٥٧,٦٠٨	٣٧,٥٢٨	٢٤,١٥٥	
خسائر الانخفاض في القيمة	-	-	-	-	
القيمة الدفترية	١٣١,٣٤٧	١٥٧,٦٠٨	٣٧,٥٢٨	٢٤,١٥٥	
لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة					
ودائع مرهونة	٥,٧٧٦,٥٧٦	٥,٣٧٩,٨٣٧	١,٢٥٨,٣٧١	١,٢٧٨,٥٨٣	
سندات دين/ ملكية	٨٢,٧٢٧	٧٣,٦٠٤	٨٢,٧٢٧	٧٣,٦٠٤	
ممتلكات	٣,٤٨٤,٩٥٦	٣,١١١,٤٩٠	٣,٧٦٣,٢٥٨	١,٦٦١,٧٦٢	
أخرى	٧,٠١٦,٠٤٩	٦,٢٦٨,٥٥١	-	-	
المبلغ الإجمالي	١٦,٣٦٠,٣٠٨	١٣,٨٣٣,٤٨٢	٥,٠٤١,٣٥٦	٣,٠١٣,٩٤٩	
المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة	(٤٩٣,٩٤٧)	(٤٣٠,٩٠٨)	-	-	
القيمة الدفترية	١٥,٨٦٦,٣٦١	١٣,٤٠٢,٥٧٤	٥,٠٤١,٣٥٦	٣,٠١٣,٩٤٩	
المجموع	١٦,٣٦٨,٤٤٨	١٣,٨٦٤,٦٩٧	٥,٠٤١,٣٥٦	٣,٠١٣,٩٤٩	
التعرض المعاد التفاوض بشأنه	٩٩٨,٦٢٠	١,١٢٥,٠٢٢	٢٤٨,٣٠١	٣٢٢,٩٢٩	
مطلوبات محتملة					
ودائع مرهونة	٣,٥٢٦,٦٦٦	٣,٤٩٨,٧٤٠	٣٨٢,٤٩٦	٤٢٠,٥٣٧	
أخرى	٢,٨٤٩,٦٦٨	٢,٤٣٤,٠٤٦	٢١٥,٦٧٣	١٤٠,٧٣٣	
المجموع	٦,٣٧٦,٣٣٤	٥,٩٣٢,٧٨٦	٥٩٨,١٦٩	٥٦١,٢٧٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

تخفيف المخاطر والضمانات والتعزيزات الائتمانية (تابع)

فيما يلي أعمار المحفظة التي تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٦,٦٩١	٩٧,٠٩٠	أقل من شهر واحد
٥٠,٩١٧	٣٤,٢٥٧	من شهر واحد إلى ٣ أشهر
١٥٧,٦٠٨	١٣١,٣٤٧	المجموع

جودة الائتمان

تتم إدارة جودة ائتمان محفظة القروض والسلفيات من قبل المجموعة باستخدام تصنيف الائتمان الداخلي والذي يتألف من (٢٢ درجة). يتم استخدام نظام تصنيف المخاطر بوصفه أداة لإدارة مخاطر الائتمان، حيث يتم تصنيف أي مخاطر موجودة في محافظ المجموعة مقابل مجموعة من المعايير المحددة مسبقاً والتي تتوافق أيضاً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إن نظام تصنيف مخاطر ائتمان المجموعة يتبع تصنيفات موجودات المخاطر الائتمانية والتي تندرج تحت تصنيف المخاطر / نظام الدرجات التالية:

٢٠١٣	٢٠١٤	درجة الخطر
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٢٦٥,١١٩	١٥,٧٢٩,٦٩١	لم يتأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة / تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة (درجة الخطر ١-١٩)
٧٢٥,٩٦١	٧٦١,٩٦٤	الدرجة ١٨-١: عاملة أو عادية
١٣,٩٩١,٠٨٠	١٦,٤٩١,٦٥٥	الدرجة ١٩: قروض أخرى مذكورة بشكل خاص

تعرضت للانخفاض بشكل فردي (درجة الخطر ٢٠-٢٢)

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣,٩٩٩	٩٠,٠٢٣	الدرجة ٢٠: دون المستوى
٢٩٢,٨٨٢	٣٢١,٥٧٧	الدرجة ٢١: مشكوك فيه
٣٢١,٧٨٥	٣٥٠,٠٥٨	الدرجة ٢٢: خسارة
٦٨٨,٦٦٦	٧٦١,٦٥٨	
١٤,٦٧٩,٧٤٦	١٧,٢٥٣,٣١٣	المجموع

قروض وسلفيات تعرضت للانخفاض في القيمة

إن القروض التي تعرضت للانخفاض في القيمة هي تلك الموجودات المالية التي تعتبر المجموعة أنه من المرجح ألا يكون بمقدورها تحصيل المبالغ الأصلية والفوائد المستحقة عليها وفقاً للبنود التعاقدية لاتفاقيات القرض.

قروض تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة

يتم احتساب القروض والسلفيات بأنه تأخر سدادها ولكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة عندما يتأخر سداد الفوائد التعاقدية أو الدفعات الأساسية، إلا أن المجموعة تعتقد بأن تلك الموجودات لم تتعرض للانخفاض في القيمة على أساس التأمينات أو الضمانات المتاحة و/ أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

قروض ذات شروط معاد التفاوض بشأنها

إن القروض ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي تلك القروض التي تم إعادة جدولتها أو هيكلتها نظراً لتراجع المركز المالي للمقترض وتقديم المجموعة تنازلات لئلا يحد منها. وهذه القروض ليست متأخرة السداد، ولكن تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ لعرض الفوائد التي تنازلت عنها المجموعة. سيتم تحويل الانخفاض في القيمة المعترف بها تدريجياً إلى بيان الدخل الموحد بطريقة تتوافق مع أداء الحساب وفقاً لشروط إعادة الهيكلة.

مخصصات الانخفاض في القيمة

ترصد المجموعة بصورة شهرية مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة الذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة في محفظة القروض. إن المكونات الرئيسية لهذا المخصص هي عنصر محدد للخسارة المتعلقة بالتعرضات الكبيرة بصورة فردية والمخصص الجماعي لخسائر القروض المرصود لمجموعات الموجودات المماثلة فيما يتعلق بالخسائر التي كان من الممكن تكبدها ولكن لم يتم تحديدها على القروض الخاضعة للتقييم الفردي للانخفاض في القيمة والأحكام العامة وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لقد تم تلخيص طرق تقييم مخصصات الانخفاض في القيمة في الإيضاح ٤.

كجزء من المنهجية المركزة على التصنيف الداخلي، قام البنك بتصميم وتطبيق مقياس تصنيف الائتمان الرئيسي المصادق عليه والمستقل، ومقياس التصنيف الائتماني للخدمات المصرفية للشركات، ومقياس التصنيف الائتماني للخدمات المصرفية التجارية المرتبطة بحالات التعثر عن السداد في السابق التي لوحظت في المحفظة الائتمانية للبنك، من خلال الدورة التي تحدد احتمالية التعثر عن السداد في محفظة الائتمان. وتعين احتمال التعثر الفردي عن السداد إلى كل درجة من درجات مخاطر الائتمان. إلى جانب مع التعرض للتعثر عن السداد والخسارة الناجمة عن التعثر عن السداد، يحدد البنك الخسارة المتوقعة لكل من مقترضيه من الشركات والمؤسسات التجارية. ومن أجل مراقبة تحول مخاطر مقترضي البنك، يحتسب البنك تحول التعثر عن السداد لسنة واحدة من خلال المصفوفات الانتقالية مع ضمان أن التأثير المحتمل للتعثر عن السداد خلال سنة واحدة يتم احتواؤه بما فيه الكفاية من خلال المستوى العام للمخصصات الائتمانية ومستوى كفاية رأس المال.

سياسة الشطب

تعمل المجموعة على شطب أرصدة القروض (وأي مخصصات تتعلق بخسائر الانخفاض في القيمة) بعد بذل كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبالغ وتخلص إلى عدم القابلية في تحصيلها.

(د) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي ستواجه المجموعة بمواجهتها صعوبة عند الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالمطلوبات المالية التي يتم تسويتها من خلال تقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى.

إدارة مخاطر السيولة

تنطوي منهجية المجموعة لإدارة السيولة على ضمان الاحتفاظ بسيولة كافية، لأطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف الحرجة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعريض سمعة المجموعة للخطر.

يتولى قسم الخزينة مسؤولية ضمان الالتزام بمتطلبات السيولة القانونية وسقوف المخاطر الداخلية. تخضع كافة سياسات وإجراءات إدارة مخاطر السيولة للمراجعة والموافقة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

تحتفظ المجموعة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل، تتكون بصورة عامة من نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تمثل نسبة **17,٥٪** (٢٠١٣: ١٨,٨٪) من إجمالي الموجودات التي تتضمن الودائع الاحتياطية النقدية الإلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. كما تشمل الموجودات السائلة قصيرة الأجل أيضاً أوراق مالية استثمارية رائجة وقروض وسلفيات للبنوك وتسهيلات أخرى بين فروع البنك، وذلك لضمان الاحتفاظ بسيولة كافية في ظل ظروف السوق العادية والتصورات المفترضة للظروف الحرجة. تم رهن **١٤,٧٪** من ودائع العملاء لدى المجموعة (٢٠١٣: ١٦,٧٪).

بلغت نسبة السلفيات مقابل الموارد المستقرة المستخدمة من قبل المجموعة ١:١ وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهي بمثابة مؤشرات رئيسية للمخاطر، وتراقب المجموعة هذا المعدل بصورة منتظمة. تستخدم المجموعة مقياس داخلي متحفظ لنسبة السلفيات مقابل الموارد المستقرة (١٠٠:٩٣٥) بوصفه نقطة البداية للتخطيط للعمل.

تدير المجموعة تركزات الودائع من خلال الاستمرار في توسيع قاعدة العملاء ومصادر المطلوبات ووضع سقوف لكل عميل على حدة وتنويع تواريخ الاستحقاق.

قام البنك بوضع خطة السيولة والتي يتم تحديثها على أساس شهري ويتم عرضها على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراقبة ومراجعة تحقيق استراتيجيات وعقبات السيولة قصيرة وطويلة المدى.

تمت مراجعة سقوف قبول مخاطر السيولة بطريقة متحفظة واستباقية مع الأخذ بعين الاعتبار أحداث السوق ومعايير إدارة المخاطر ذات الصلة. يتم تحقيق الالتزام بفترة أطول للاختبار كفاية السيولة من خلال الاعتماد على جودة أعلى ومستوى كافٍ من الموجودات السائلة على حد سواء. تراقب المجموعة اختبار كفاية السيولة الذي تبلغ مدته ٣٠ يوماً وفقاً لاحتمالين مختلفين هما أزمة السوق المحلي والتخفيض بمعدل درجة أو درجتين من مصدر التصنيف الائتماني لبنك الفجيرة الوطني بما يتوافق مع مستوى تقبل مخاطر السيولة. وقد حدد البنك أيضاً خطة تمويل طارئة لإدارة أي حالة أزمة سيولة.

كجزء من الإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس المال، قام البنك بتقييم تأثير مخاطر السيولة والمتضمنة التركزات من خلال تنفيذ اختبار الضغط المالي.

يوضح الجدول التالي الموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة والتزاماتها على أساس أقرب تاريخ استحقاق تعاقدية ممكن و / أو تاريخ التسوية أو التحقق المتوقع. على سبيل المثال، من المتوقع أن تحتفظ الودائع تحت الطلب من العملاء برصيد ثابت وغالباً ما يتم سحب الودائع للأجل عند استحقاقها، وتعتبر القروض والسلفيات ذات طبيعة دوارة بصورة جزئية. يشمل النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات إيداع قابلة للتحويل بسهولة إلى نقد بموجب ترتيبات إعادة شراء مع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تشمل الاستثمارات، الاستثمارات المتاحة للبيع التي يمكن بيعها قبل فترة استحقاقها التعاقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر حتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر حتى سنة	أكثر من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٧٨٦,٤٦٩	٦٠٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	-	٤,٢٩٦,٤٦٩
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية	٧٠٣,٧٨٤	٦٤٣,٨٤٠	٣٩٧,٥٣٠	١٦٦,٥٤٢	١,١٩٦	-	١,٩١٢,٨٩٢
استثمارات	١٨,٩٩٩	١,١٠٤	٥٤٠	-	٥٤١,٣٦٣	٣٦,١٣٠	٥٩٨,١٣٦
قروض وسلفيات	٣,٦٦٠,٦٧٠	٣,٥٣٤,٩٤٦	١,٩٤٦,٧٥٨	١,١٩٤,٨٥٩	٤,٦٦٠,٤٠٢	١,٣٤٠,٨١٣	١٦,٣٣٨,٤٤٨
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية - قيد الإنجاز وموجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	١٢٤,٩٣١	١٢٤,٩٣١
موجودات أخرى	٢٩٩,٨٦٢	٧٢٤,٩١٧	٣٣٩,٢٩١	٥٤,٠٠٤	٧,٣٦٤	-	١,٣٣٥,٤٣٨
مجموع الموجودات	٦,٤٦٩,٧٨٤	٥,٤٩٤,٨٠٧	٣,٤٨٤,١١٩	٢,٢٢٥,٤٠٥	٥,٤١٠,٣٣٥	١,٥٠١,٨٧٤	٢٤,٥٨٦,٣١٤
مبالغ مستحقة لبنوك	٣٩٦,٨٥٥	٢٥٤,٧٨٢	٢٩,١٩٨	-	-	-	٦٨٠,٨٣٥
ودائع العملاء	٧,٦٦٨,٣٨٢	٣,١٣٠,٩٥٢	٢,٦٣١,٥٩١	٢,٥٧٩,٦٩٩	١,٩٢١,٠١٢	٩٥	١٧,٩٣١,٧٣١
قروض لأجل	-	١١٢,٠٢٠	-	٢٩٣,٨٤٠	٣٦٧,٣٠٠	٤٠٠,٠٠٠	١,١٧٣,١٦٠
مطلوبات أخرى	٢٩٩,٨٦٢	٨٣٥,٦٤٠	٣٣٩,٢٩١	٥٤,٠٠٤	٧,٣٦٤	-	١,٤٣٦,١٦١
مجموع حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	-	٣,٣٦٤,٤٣٧
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين	٨,٣٦٥,٠٩٩	٤,٣٣٣,٣٩٤	٢,٩٠٠,٠٨٠	٢,٩٢٧,٥٤٣	٢,٢٩٥,٦٧٦	٣,٧٦٤,٥٢٢	٢٤,٥٨٦,٣١٤
الفجوة ضمن الميزانية العمومية	(١,٨٩٥,٣١٥)	١,١٦١,٤١٣	٥٨٤,٠٣٩	(٧٠٢,١٣٨)	٣,١١٤,٦٤٩	(٢,٢٦٢,٦٤٨)	-
الفجوة التراكمية	(١,٨٩٥,٣١٥)	(٧٣٣,٩٠٢)	(١٤٩,٨٦٣)	(٨٥٢,٠٠١)	٢,٢٦٢,٦٤٨	-	-

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر حتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر حتى سنة	أكثر من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٦,٤٠٥,٨٣٦	٤,٤٠٤,٠٨٧	٢,٧٣٨,٨٨٦	٢,٠٥٨,١١٣	٤,٢٩٦,٧٠٧	١,٥٥٤,٥٩١	٢١,٤٥٨,١٣٠
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية	٦,١٧١,٥٣٤	٤,١٤٠,٦٨٤	٣,٦٤٣,٠١٤	٢,٦٩٥,٧٩٣	١,٢٧٧,٥٩١	٣,٤٢٩,٦٠٤	٢١,٤٥٨,١٣٠
استثمارات	١٣٤,٣٠٢	٢٦٣,٤٠٣	(٩٠٤,١٢٨)	(١٣٧,٦٨٠)	٣,٠١٩,١١٦	(١,٨٧٥,٠١٣)	-
قروض وسلفيات	١٣٤,٣٠٢	٣٩٧,٧٠٥	(٥٠٦,٤٢٣)	(١,١٤٤,١٠٣)	١,٨٧٥,٠١٣	-	-
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية - قيد الإنجاز وموجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات	١٣,٩١١,٦٧٢	١٣,٩٠٢,٨٧٦	١٣,٩٠٢,٨٧٦	١٣,٩٠٢,٨٧٦	١٣,٩٠٢,٨٧٦	١٣,٩٠٢,٨٧٦	١٣,٩٠٢,٨٧٦
مجموع المطلوبات و حقوق المساهمين	١٣,٩١١,٥٣٤	٤,١٤٠,٦٨٤	٣,٦٤٣,٠١٤	٢,٦٩٥,٧٩٣	١,٢٧٧,٥٩١	٣,٤٢٩,٦٠٤	٢١,٤٥٨,١٣٠
الفجوة ضمن الميزانية العمومية	(١٣٤,٣٠٢)	٢٦٣,٤٠٣	(٩٠٤,١٢٨)	(١٣٧,٦٨٠)	٣,٠١٩,١١٦	(١,٨٧٥,٠١٣)	-
الفجوة التراكمية	(١٣٤,٣٠٢)	(٧٣٣,٩٠٢)	(١٤٩,٨٦٣)	(٨٥٢,٠٠١)	٢,٢٦٢,٦٤٨	-	-

يوضح الجدول التالي، الضمانات وخطابات الاعتماد والمبالغ الإسمية للأدوات المالية المشتقة، المبرمة من قبل المجموعة القائمة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، والتي تم تحليلها على أساس أقرب فترة يمكن أن تطلب فيها. إن القيمة الاسمية تمثل الأساس الذي يتم بناءً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشرات لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان. إن المبالغ المذكورة أدناه لا تمثل التدفقات النقدية المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	٥,٠٣٥,٠٤٢	-	-	-	-	-	٥,٠٣٥,٠٤٢
خطابات اعتماد	١٦١,٩٧٧	٧٩٧,٣٥١	٢٣١,٧٦٤	١٣٧,٣٥٦	١٢,٨٤٤	-	١,٣٤١,٢٩٢
عقود صرف عملات أجنبية آجلة	١,٤٤٦,٥٩٩	١,٠٨٣,٢٢٩	١,٣٣٣,٦٥٨	١,٨٩٢,٣٦٧	-	-	٥,٧٤٥,٨٥٣
خيارات العملات	١,٨٠٧	٣٥,٧١١	٤٤٢,٧٥٧	٣,٤١٩,٨٠٩	-	-	٣,٩٠٠,٠٨٤
مشتقات معدلات الفائدة	-	١٨٥,٤٠٩	١٨٣,٦٥٠	٤,٤٤٥	١,٣٠٢,٤٩٤	٨٠٥,٩٣٢	٢,٤٨١,٩٣٠
مشتقات السلع	٢,١٦٣	٤٤٤,٠٩٦	٢,٤٣٤	٧٩,٩٩٧	-	-	٥٢٨,٦٩٠
	٦,٦٤٧,٥٨٨	٢,٥٤٥,٧٩٦	٢,١٨٤,٢٦٣	٥,٥٣٣,٩٧٤	١,٣١٥,٢٣٨	٨٠٥,٩٣٢	١٩,٠٣٢,٨٩١

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات	٤,٦١٣,٧٠٦	-	-	-	-	-	٤,٦١٣,٧٠٦
خطابات اعتماد	١٩٧,٢١٥	٧٦٦,٥٧٣	٢٦٥,٠١٠	٨١,٥١٠	٨,٧٧٢	-	١,٣١٩,٠٨٠
عقود صرف عملات أجنبية آجلة	١,٤٢٦,٩٠٥	١,٢٧٦,٣٩٢	٦٢٥,٤٢٤	٢٢٠,٤١٢	-	-	٣,٥٤٩,١٢٣
خيارات العملات	-	٥٤,٢٢٦	٦٧٩,٠٢٧	١,٨٠٠,٠٤١	-	-	٢,٥٣٣,٢٩٤
مشتقات معدلات الفائدة	١,٠١٠	٩,١٨٢	٢,٦٦٧	٢٢,٤٨٢	٨٢٠,٠٦٩	٦٢٣,٨٦٨	١,٤٧٩,٦٧٨
مشتقات السلع	-	٢٤,٨٣١	١,٩٤٨	٥٦,٣٠٦	-	-	٨٣,٠٨٥
	٦,٢٣٨,٨٣٦	٢,١٣١,٢٠٤	١,٥٧٤,٠٧٦	٢,١٨٠,٧٥١	٨٢٨,٨٤١	٦٢٣,٨٦٨	١٣,٥٧٧,٥٧٦

إن القيم العادلة الإيجابية أو السلبية للأدوات المالية المشتقة، المبرمة من قبل المجموعة، في تاريخ الميزانية العمومية مبينة أدناه:

٢٠١٣	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية	٢٠١٤	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الإيجابية
الصافي	ألف درهم	ألف درهم	الصافي	ألف درهم	ألف درهم
أدوات مشتقة	٩٥٨	١٢,٩٣٦	٦,٧٥٣	١٣,٦٩٢	٢٠,٤٤٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة	-	١٧,٦١٣	-	٣٢,١١٢	٣٢,١١٢
خيارات العملات	٣٧٧	٩,٩١٠	٤,٤٤٣	٦,٤٠٣	١٠,٨٤٦
مشتقات معدلات الفائدة	١٩٨	٣٠٤	(٢,٠٩٤)	٢٠,٧٢٨	١٨,٦٣٤
مشتقات السلع	١,٥٣٣	٤٠,٧٦٣	٩,١٠٢	٧٢,٩٣٥	٨٢,٠٣٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(هـ) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في أسعار السوق، مثل أسعار الفائدة وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع وفروق التسهيلات الائتمانية التي ستؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة أدواتها المالية.

إدارة مخاطر السوق

تعمل المجموعة على تمييز تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ التجارية وغير التجارية. وتشمل المحفظة التجارية الأوضاع الناشئة عن الدخول في السوق، وأوضاع الملكية وغيرها من الأوضاع الملحوظة من سوق إلى أخرى. وتشمل المحفظة غير التجارية أوضاع أخرى من تلك بنية التجارة والتي تنشأ من إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات المجموعة والاستثمارات المتاحة للبيع والمحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.

لدى المجموعة سياسات واضحة المعالم وإجراءات وحدود تداول معمول بها لضمان الإشراف على عمليات الخزنة اليومية، وفقاً لحدود المخاطرة التي تم وضعها من قبل مجلس الإدارة. وتتم مراجعتها بشكل دوري للتأكد من أنها لا تزال تتماشى مع حدود المخاطرة في السوق العامة للمجموعة. تدير المجموعة أوضاع مخاطر السوق ضمن سقف إدارة المخاطر المقررة من قبل مجلس الإدارة. تضطلع لجنة المخاطر بالمسؤولية الكاملة عن مراقبة مخاطر السوق.

مخاطر أسعار الاستثمار

تنشأ المخاطر بصورة رئيسية من محفظة الاستثمارات الخاصة بالمجموعة والتي تتم إدارتها على أساس القيم العادلة. تدير المجموعة المخاطر من خلال تنوع الاستثمارات فيما يتعلق بالأطراف المقابلة والقطاع والدولة. تراقب المجموعة وتراجع بصفة شهرية أداء المحفظة.

تضطلع لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة حساسية تقلب أسعار الاستثمار على الإيرادات السنوية. ويتم تطبيق الحد النهائي للخسائر بنسبة ١٥٪ ما لم ترى لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر غير ذلك، وذلك عند الحصول على موافقة مجلس الإدارة.

يوضح الجدول المبين أدناه تأثير الانخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات بواقع ١٠٪ على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣:

التأثير على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعام ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على صافي الإيرادات وحقوق الملكية لعام ٢٠١٤ ألف درهم	النسبة المئوية للمستوى المفترض للتغير	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١,١٤٦	٩٥٨	٪١٠	معايير المرجع: القيمة العادلة للصناديق المدارة
التأثير على حقوق الملكية لعام ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية لعام ٢٠١٤ ألف درهم	النسبة المئوية للمستوى المفترض للتغير	استثمارات متاحة للبيع
٤٦,٠٣١	٤٧,٣٨١	٪١٠	معايير المرجع: سندات الدين المدرجة
٩٤	١١٦	٪١٠	استثمارات في الأسهم المدرجة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(هـ) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر العملات

إن مخاطر العملات هي مخاطر تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية المقومة بالعملات الأجنبية. عمل مجلس الإدارة على وضع سقوف للمراكز بحسب العملات وتتم مراقبتها بإحكام. إن الاستثناءات، إن وجدت، يسمح بها فقط في حال الحصول على موافقة مسبقة من لجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة المخاطر مصحوبة بدراسة حالة تجارية وإقرار من قبل مجلس الإدارة. التزمت المجموعة، خلال السنة بسقوف المراكز المفتوحة وإجراءات الموافقة على الاستثناءات.

تجري المجموعة تحليلاً للحساسية على أساس التغير في سعر الصرف بمقدار ٥٪ وتحلل تأثيره على إيرادات صرف العملات السنوية. تراجع لجنة الموجودات والمطلوبات سقوف العملات بناءً على هذه الحساسيات.

إن سعر صرف الدرهم الإماراتي مرتبط بالدولار الأمريكي ويؤخذ ذلك بعين الاعتبار عند وضع السقوف وتحليل تأثير الحساسية.

فيما يلي المراكز المفتوحة لدى المجموعة والتأثير المحتمل للتغير في سعر الصرف على بيان الدخل بتاريخ ٣١ ديسمبر:

العملة	دولار أمريكي	يورو	عملات أخرى
مركز مفتوح			
٢٠١٤ (ألف درهم)	٢١٥,٩٢٩	١,١٣٥	١٦,٤٠٢
٢٠١٣ (ألف درهم)	٢٢٤,٣٩٠	٨٦٥	٦,١٩٨
التغير المفترض في أسعار الصرف	٥٪	٥٪	٥٪
التأثير على إيرادات الصرف نظراً للزيادة في أسعار الصرف:			
٢٠١٤ (ألف درهم)	١٠,٧٩٦	٥٧	٨٢٠
٢٠١٣ (ألف درهم)	١١,٢٢٠	٤٣	٣١٠
التأثير على إيرادات الصرف نظراً للنقص في أسعار الصرف:			
٢٠١٤ (ألف درهم)	(١٠,٧٩٦)	(٥٧)	(٨٢٠)
٢٠١٣ (ألف درهم)	(١١,٢٢٠)	(٤٣)	(٣١٠)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كان التأثير على إيرادات الصرف بسبب التغير في سعر الصرف بنسبة ٥٪ هو $\pm 16,0\%$ (٢٠١٣: $\pm 18,0\%$) باستثناء تأثير المركز المفتوح للدولار الأمريكي، حيث بلغ التأثير $\pm 1,2\%$ (٢٠١٣: $\pm 0,6\%$).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(هـ) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة

إن المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها الموجودات والمطلوبات المالية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن التقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية نظراً للتغير في أسعار فائدة السوق.

يتولى قسم الخزينة لدى المجموعة إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من خلال مراقبة فجوات أسعار الفائدة ومطابقة محفظة إعادة تسعير الفائدة للموجودات والمطلوبات المالية. يتم تسعير الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأجل الخاصة بالمجموعة على أساس سعر متغير يراقب التغيرات في أسعار فائدة السوق. يتم تسعير القروض الشخصية طويلة الأجل وفقاً لمعدل ثابت وبشكل ١١,٢٪ (٢٠١٣: ١٠,١٪) من إجمالي محفظة القروض.

تقوم المجموعة بقياس فجوة حساسية أسعار الفائدة عبر الفترات الزمنية مع الأخذ بعين الاعتبار توفر القدرة التعاقدية لإعادة تسعير جميع موجوداتها ومطلوباتها. إن تحليل الحساسية يعني تأثير التحول المتوازي في منحنيات معدل الفائدة على صافي إيرادات الفوائد وحقوق الملكية يتم التأكد منه وعرضه على لجنة الموجودات والمطلوبات لمراجعته على أساس شهري. يتم إقرار/ الموافقة على المداولات/ القرارات اللازمة للتخفيف من هذه المخاطر، إن وجدت، من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات ويتم تنفيذها من قبل الخزينة. تجري المجموعة أيضاً تحليل حساسية على صافي إيرادات الفوائد لمدة عام واحد من خلال افتراض تغيرات (سواء بالزيادة أو بالنقص) في أسعار الفائدة. فيما يلي تحليل لحساسية المجموعة للزيادة أو النقص في أسعار فائدة السوق السائدة بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية المقومة بعملة مختلفة، الذي تم إجراؤه في ٣١ ديسمبر، بافتراض عدم حدوث تقلبات غير متناسقة في معدلات العائدات وثبات بيان المركز المالي:

العملة	درهم إماراتي	دولار أمريكي	يورو	عملات أخرى	المجموع
التغير المفترض في أسعار الفائدة	١٠٠ ± نقطة أساس	١٠٠ ± نقطة أساس	١٠٠ ± نقطة أساس	١٠٠ ± نقطة أساس	١٠٠ ± نقطة أساس
التأثير على صافي إيرادات الفوائد من الزيادة في أسعار الفوائد:					
٢٠١٤ (ألف درهم)	٣٥,٦٧٣	١٠,٨٠٩	١,٣٠٠	٤٤٤	٤٨,٢٢٦
٢٠١٣ (ألف درهم)	٣٠,٦٨٦	٨,٢١٨	١,٣٦٣	١,٢٦٠	٤١,٥٢٧
التأثير على صافي إيرادات الفوائد من النقص في أسعار الفوائد:					
٢٠١٤ (ألف درهم)	(٢٤,٨٠٨)	(١١,٨٣٦)	(١,٠٢٦)	(٢,٣٩٠)	(٣٥,٢٧٩)
٢٠١٣ (ألف درهم)	(٢٢,٣١٦)	(٥,٥٦٦)	(٧٣١)	(١,٠١٧)	(٢٩,٦٣٠)

يؤخذ بعين الاعتبار تأثير بواقع ٥٪ أو أكثر على إجمالي حقوق المساهمين كحدث مؤثر يتم بناءً عليه الموافقة على خطة العمل. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، كان تأثير تحليل التغير بمقدار ٢٥ نقطة أساس و ٥٠ نقطة أساس و ١٠٠ نقطة أساس على صافي الفائدة ورأس المال النظامي كالتالي:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(هـ) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

التأثير على صافي إيرادات الفوائد	٢٠١٤ (ألف درهم)	٢٠١٣ (ألف درهم)
نقطة أساس		
٢٥	١,٧٧٪	١,٧٨٪
٥٠	٣,٥٤٪	٣,٥٧٪
١٠٠	٧,٠٨٪	٧,١٣٪

التأثير على رأس المال النظامي	٢٠١٤ (ألف درهم)	٢٠١٣ (ألف درهم)
نقطة أساس		
٢٥	٠,٣١٪	٠,٢٩٪
٥٠	٠,٦١٪	٠,٥٩٪
١٠٠	١,٢٢٪	١,١٨٪

تقوم المجموعة أيضاً بإجراء اختبار الضغط المالي لمعدلات الفوائد بناءً على منهجية المدة المعدلة. وتتم مراجعة نتائج تحليل التغير من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة شهرية والتي تتولى بمشاركة لجنة التسويق المسؤولية الكاملة عن إدارة سياسة التسعير.

فيما يلي مركز فجوات أسعار الفائدة للموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بالمجموعة وفقاً لترتيبات إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	أقل من شهر واحد	من شهر واحد حتى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر وحتى ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة واحدة	أكثر من سنة واحدة وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا تحمل فوائد	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٢٥٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	-	١,٥٣٦,٤٦٩	٤,٢٩٦,٤٦٩
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية	٥٣٣,٨٩٦	٦٤٣,٨٤٠	٣٩٧,٥٣٠	١٧٠,٣١٤	١,١٩٦	-	١٧٦,١١٦	١,٩١٣,٨٩٢
استثمارات	١٠٠,٢٨٤	١٣٧,٦٥٩	-	-	٢٤٠,٠٨٧	١٠٩,١٤٨	١٠,٩٥٨	٥٩٨,١٣٦
قرض وسلفيات	٦,١٠١,٨٧٥	٥,٨٩٣,٧١٢	١,٧٧٠,٧٠٠	٧٣٦,٤٤٦	١,١٩٧,٦٨١	٧٨٩,٠٤٦	(١٦١,٠١٢)	١٦,٣٢٨,٤٤٨
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	١,٣٠١,٤٨٨	١,٣٠١,٤٨٨
مجموع الموجودات المالية	٦,٩٧٦,٠٥٥	٧,٢٧٥,٢١١	٣,٠٦٨,٢٣٠	١,٧١٦,٧٦٠	١,٦٣٨,٩٦٤	٨٩٨,١٩٤	٢,٨٦٤,٠١٩	٢٤,٤٣٧,٤٣٣
مبالغ مستحقة لبنوك	٣٨٦,٧٨٨	٢٥٤,٧٨٣	٢٩,١٩٧	-	-	-	١٠,٠٦٧	٦٨٠,٨٣٥
ودائع العملاء	٣,٩٤٠,٦٠٨	٣,١٢٢,٧٠٣	٢,٦١٩,٥١٩	٢,٥٧٩,٧٩٤	١,٩١٥,٥٦٧	٩٥	٣,٧٥٣,٤٤٥	١٧,٩٣١,٧٣١
قرض لأجل	٢٩٣,٨٤٠	٧٨٧,٤٩٥	٩١,٨٢٥	-	-	-	-	١,١٧٣,١٦٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	١,٣٦٤,٨٨٢	١,٣٦٤,٨٨٢
مجموع المطلوبات المالية	٤,٦٢١,٢٣٦	٤,١٦٤,٩٨١	٢,٧٤٠,٥٤١	٢,٥٧٩,٧٩٤	١,٩١٥,٥٦٧	٩٥	٥,١٢٨,٣٩٤	٢١,١٥٠,٦٠٨
فجوة حساسية أسعار الفائدة								
للبنود ضمن الميزانية العمومية	٢,٣٥٤,٨١٩	٣,١١٠,٢٣٠	٣٣٧,٦٨٩	(٨٦٣,٠٣٤)	(٣٧٦,٦٠٣)	٨٩٨,٠٩٩	(٢,٢٦٤,٣٧٥)	
للبنود خارج الميزانية العمومية	٥٥٢,٩٩٠	١,٥٨٠,٠٣٧	١٦٤,٢٤٣	-	١٨٤,٦٦٠	-	١٠,١٧٤,٦٢٧	
فجوة حساسية أسعار الفائدة التراكمية	٢,٩٠٧,٨٠٩	٤,٦٩٠,٢٦٧	٥٠١,٩٣٢	(٨٦٣,٠٣٤)	(١٩١,٩٤٣)	٨٩٨,٠٩٩	(١,٠٨٩,٧٤٨)	
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣								
فجوة حساسية أسعار الفائدة التراكمية	٣,٣٠٢,١٢١	٥,٦٨٢,٦٠٥	٥,١٦١,٨٦٧	٤,٤٤٦,٠٠٦	٥,١٥٩,٧٥٨	٥,٨١٢,٧٣٥	١٠,٥٨٠,٨٧٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق (تابع)

عائدات أسعار الفائدة

كان متوسط العائدات على الإيداعات والأرصدة لدى البنوك بنسبة **٠,٦١٪** (٢٠١٣: ٠,٤٨٪)، وكانت على القروض والسلفيات بنسبة **٥,٣٨٪** (٢٠١٣: ٥,٦٨٪) وعلى الاستثمارات بنسبة **١,٧٨٪** (٢٠١٣: ١,٩٨٪). كما كان متوسط تكلفة ودائع العملاء **١,٢٥٪** (٢٠١٣: ١,٥١٪) والمبالغ المستحقة لبنوك والقروض لأجل **١,٩١٪** (٢٠١٣: ٢,٧٢٪).

و) مخاطر العمليات

مخاطر العمليات هي مخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة الناتجة عن أسباب متنوعة مرتبطة بعمليات المجموعة والموظفين والتقنيات والبنية التحتية ومن عوامل خارجية أخرى بخلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة كتلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية ومعايير السلوك المؤسسي المقبولة عموماً. تنشأ مخاطر العمليات من كافة عمليات المجموعة وتواجهها كافة الشركات التجارية. قد تكون الخسارة المحتملة في شكل خسارة مالية أو غيرها من الأضرار، على سبيل المثال فإن خسارة سمعة المجموعة والثقة العامة فيها يؤثر على مصداقيتها و قدرتها على القيام بأعمالها.

إن هدف المجموعة من إدارة مخاطر العمليات هو تحقيق التوازن بين تفادي الخسائر المالية والضرر بسمعة المجموعة وفعالية التكاليف بصورة عامة.

عملت المجموعة على تحديد السياسات والإجراءات التي يتعين اتباعها لإدارة مخاطر العمليات من خلال اجتماعات لجنة مخاطر العمليات. يتم دعم الالتزام بمعايير المجموعة من خلال برنامج دوري للمخاطر وتقييمات الرقابة الداخلية والمراجعات التي يضطلع بها قسم التدقيق الداخلي وقسم مخاطر العمليات والالتزام. تتم مناقشة نتائج المراجعات مع إدارة الوحدات التجارية والوظيفية ذات الصلة ويتم رفع تقارير دورية إلى لجنة التدقيق الداخلي ولجنة المخاطر ولجنة المخاطر بمجلس الإدارة ومجلس الإدارة.

يتم احتساب مخصص تكلفة رأس المال التنظيمي فيما يتعلق بالمخاطر التشغيلية على أساس نهج موحد. ومع ذلك، فإن البنك، كجزء من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلية، يقوم باحتساب مخصصات تكلفة مخاطر رأس المال لمخاطر الدعامة الثانية المتعلقة بالمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة والمخاطر المتبقية ومخاطر التسوية من خلال نهج بطاقة الأداء المصممة داخلياً والمستخدم على النطاق الخارجي بشكل مستقل والذي يشمل مجموعة واسعة من أفضل الممارسات في القطاع بما في ذلك المتطلبات التنظيمية والتوجيهات الصادرة من وقت لآخر، محلياً ودولياً.

ز) إدارة رأس المال

تتولى الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة، وهي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وضع ومراقبة متطلبات رأس المال النظامي، يتم تحديد المتطلبات الرأسمالية للشركات التابعة، وهي شركة إن بي إف للخدمات المالية ش.م.ح. وشركة إن بي إف كابيتال المحدودة وشركة إن بي إف للخدمات التجارية (هونج كونج) المحدودة من قبل سلطة المنطقة الحرة بالفجيرة وسلطة دبي للخدمات المالية والسلطات التنظيمية في هونج كونج على التوالي.

فيما يلي أهداف واستراتيجية المجموعة عند إدارة رأس المال:

- الاحتفاظ بمستوى مناسب وتحقيق الهيكل الأفضل لرأس مال المجموعة بما يتناسب مع استراتيجيتها ومحفظه المخاطر ووضعها في السوق؛
- ضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية؛
- توزيع رأس المال على الأعمال المختلفة بصورة فعالة تؤدي إلى تعزيز القيمة للمساهمين والعائد الأمثل على المخاطر؛
- ضمان فعالية التنظيم والإجراءات الداخلية وتقييم وإدارة المخاطر الجوهرية بصورة مستمرة؛ و
- وضع مخصصات للخسائر غير المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) إدارة رأس المال (تابع)

تتم إدارة رأس مال المجموعة بطريقة مركزية لتحديد مستوى نمو الموجودات ذات المخاطر المرجحة والقيمة الأفضل ومزيج رأس المال اللازم لدعم خطط تنمية الأعمال.

التزمت المجموعة وشركاتها التابعة بكافة متطلبات رأس المال المقررة من قبل الجهات الخارجية طوال السنة.

بهدف تطبيق متطلبات رأس المال، تعمل المجموعة على احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للإرشادات الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٠٩. قدم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تطبيق منهجية اتفاقية بازل (٣) الموحدة، التي تتبعها المجموعة، وفي الوقت نفسه عملت على تطوير وتطبيق أدوات قياس إدارة المخاطر والممارسات السليمة لكي يكون البنك ملتزماً بمنهجية بازل (٣) القائمة على أساس التقييم الداخلي. يُولي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي اهتماماً وتركيزاً كبيراً على عملية تخطيط التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، كما عملت المجموعة على إعداد نموذج رأس المال الاقتصادي للالتزام بمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

حدد مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي نسبة كفاية رأس المال النظامي للمجموعة بنسبة ١٢٪ بحيث يتم تحليلها في شقين، إحداهما الشق الأول والذي ينبغي ألا تقل نسبة كفاية رأس المال فيه عن ٨٪. التزمت المجموعة بمتطلبات حساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً للمنهجية الموحدة للاتفاقية بازل (٣) فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، ويشمل رأس المال العادي والاحتياطي القانوني والاحتياطي الخاص والأرباح المحتجزة وسندات الشق الأول من رأس المال. وتماشياً مع موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، خلال العام، أدرج البنك أرباح العام الحالي باستثناء الأرباح النقدية المقترحة في قاعدة رأس مال البنك وحسابات كفاية رأس المال وفقاً لأرقام المقارنة التي تمت مطابقتها؛ و
- الشق الثاني من رأس المال، ويشمل احتياطات القيمة العادلة المتعلقة بالأرباح أو الخسائر غير المحققة من الاستثمارات المصنفة على أنها متاحة للبيع والمخصص الجماعي للانخفاض في القيمة والتسهيلات الثانوية. تم فرض القيود التالية على الشق الثاني من رأس المال:
 - ألا يزيد مجموع الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
 - ألا تزيد المطلوبات الثانوية عن ٥٠٪ من مجموع الشق الأول من رأس المال؛ و
 - ألا يزيد المخصص الجماعي للانخفاض في القيمة عن ١,٢٥٪ من مجموع الموجودات ذات المخاطر المرجحة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) إدارة رأس المال (تابع)

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		الشق الأول من رأس المال
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	رأس المال
٣٥٣,٦٤٧	٤٠٣,١٢٦	احتياطي قانوني
٢٤٨,٦٤٧	٢٩٨,١٢٦	احتياطي خاص
٦٩١,٦٠٤	٩٨١,٣٦٤	أرباح محتجزة
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال
٢,٨٩٣,٨٩٨	٣,٢٨٢,٦١٦	مجموع الشق الأول
		الشق الثاني من رأس المال
(١,٨٦٤)	(٦٨٩)	احتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	تسهيلات ثانوية (إيضاح ١٥-٣)
١٣٠,١٧١	٢٦٢,٢٥٣	مخصص جماعي للانخفاض في القيمة
٦٢٨,٣٠٧	٦٦١,٥٦٤	مجموع الشق الثاني
		اقتطاعات من الشق الأول والشق الثاني من رأس المال
-	-	استثمارات في شركات تابعة غير موحدة
٣,٥٢٢,٢٠٥	٣,٩٤٤,١٨٠	مجموع قاعدة رأس المال (أ)

٢٠١٣	٢٠١٤	
القيمة المبردة للمخاطر المرجحة ألف درهم	القيمة المبردة للمخاطر المرجحة ألف درهم	
١٧,٥٨٦,٣٨٠	٢٠,٩٨٠,٢١٥	مخاطر الائتمان
٥,٥٩٢	٨,٦٨٨	مخاطر السوق
٨٣١,٧٠٦	١,٤٣٤,٣١٢	مخاطر العمليات
١٨,٤١٣,٦٧٨	٢٢,٤١٣,٢١٥	مجموع الموجودات ذات المخاطر المرجحة (ب)
١٩,١٣	١٧,٦٠	نسبة كفاية رأس المال (أ) / (ب) - %

عملت المجموعة على إعداد وثائق عملية التقييم الداخلي لتقييم كفاية رأس المال وقدمتها للمصرف المركزي للسنتين المنتهيتين في ديسمبر ٢٠١٣ وديسمبر ٢٠١٢. يتضمن تقرير الإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس مال المجموعة، مع الأخذ بالاعتبار نهج تطوعي، تقييم ومراجعة مايلي:

- الإطار العام لإدارة المخاطر لتقييم وقياس ورصد ومراقبة كافة العناصر الجوهرية للمخاطر؛
- محفظة المخاطر واستراتيجية الأعمال؛
- رأس المال المطلوب لتغطية كافة المخاطر الجوهرية؛
- مخاطر اختبار الضغط المالي لتقييم متطلبات رأس المال في ظل ظروف التشدد؛ و
- تخطيط رأس المال والميزانية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

ز) إدارة رأس المال (تابع)

موجودات ذات مخاطر مرجحة (تابع)

يغض النظر عن مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر العمليات التي تمت تغطيتها في الدعامة الأولى، شمل تقرير الإجراءات الداخلية لتقييم كفاية رأس المال المخاطر الجوهرية الأخرى كمخاطر السيولة ومخاطر التركيز ومخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية والمخاطر الاستراتيجية والمخاطر المتبقية ومخاطر السمعة ومخاطر التسوية. كما يشمل التقرير أيضاً الإطار العام للاختبار الضغط المالي لمخاطر الائتمان والسوق والسيولة ومخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية. الدعامة الثانية لنسبة كفاية رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بلغت **١٥,٢٢٪** (٢٠١٣: ١٧,٣٢٪). إذا كان البنك قد اعتمد منهجية التقييم الداخلية بشكل كامل، فإن كفاية رأس ماله من شأنها أن تتحسن لتبلغ **٢٣,١٧٪**.

المخاطر المرجحة بحسب المخاطر الائتمانية

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة ممولة وغير ممولة. يتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنهجية المذكورة ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بموجب اتفاقية بازل (٢) الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والتي تشمل المنهجية الموحدة الخاصة بمخاطر الائتمان. فيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى المخاطر المرجحة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

مطالبات سيادية

ترتبط هذه المطالبات بالتعرضات تجاه الحكومات ومصارفها المركزية. إن المطالبات على المصارف المركزية والمطالبات السيادية هي مخاطر مرجحة وفقاً لتصنيفاتها المقبولة من قبل مؤسسات تقييم ائتمان خارجية، وباستثناء ذلك، تم تطبيق نسبة مرجحة بواقع ٠٪ على كافة المطالبات السيادية لدول مجلس التعاون الخليجي.

مطالبات على منشآت القطاع العام

إن المطالبات الناشئة بالعملة المحلية على منشآت القطاع العام غير التجارية بدول مجلس التعاون الخليجي تتم معاملتها بوصفها مطالبات سيادية على دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفها المركزية أو مؤسساتها المالية تتعامل معها على هذا النحو. تتم معاملة المطالبات الناشئة بعملة أجنبية على منشآت القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي بدرجة أقل من درجتها السيادية، على سبيل المثال يتم تطبيق نسبة ٢٠٪ من المخاطر المرجحة.

بالنسبة للمطالبات على منشآت القطاع العام الأجنبية الأخرى غير التجارية يتم التعامل معها بدرجة أقل من درجتها السيادية. يتم التعامل مع المطالبات على منشآت القطاع العام التجارية بوصفها مطالبات على شركات.

مطالبات على بنوك تنموية متعددة

إن كافة البنوك التنموية المتعددة وفقاً للتصنيف الائتماني ذي الصلة هي مخاطر مرجحة باستثناء المصارف الأعضاء في مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٠٪.

مطالبات على بنوك

إن المطالبات على بنوك هي مخاطر مرجحة استناداً إلى التصنيفات المخصصة لها من قبل وكالات تصنيف خارجية، ومع ذلك، تم تخصيص المطالبات قصيرة الأجل المقومة بالعملة المحلية بالمخاطر المرجحة الأكثر ملائمة.

مطالبات على محافظ الشركات

إن المطالبات على محافظ الشركات هي مخاطر مرجحة استناداً إلى التصنيفات المقررة لها الموضوعة من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ نسبة المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠٪.

مطالبات ناتجة عن التعرضات النظامية الفردية

يتم ادراج المطالبات على قطاع التجزئة في المحفظة التنظيمية للأفراد بنسبة مخصصة تبلغ ٧٥٪ في حال استيفائها للمعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل (٢) الخاصة بمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. بينما تكون نسبة المخاطر المرجحة المخصصة للمطالبات غير المتوافقة مع هذه المعايير ١٠٠٪.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) إدارة رأس المال (تابع)

المخاطر المرجحة بحسب المخاطر الائتمانية (تابع)

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ ملايين درهم بنسبة ٣٥٪ وهي مضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة القرض إلى القيمة حتى ٨٥٪. بينما تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بموجب عقارات سكنية بنسبة ١٠٠٪.

مطالبات مضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠٪.

تعرضات لقروض تأخر سدادها

فيما يتعلق بالجزء غير المضمون لأي قرض (بخلاف قرض الرهن العقاري المؤهل) تأخر سداده لأكثر من ٩٠ يوماً، وصافي مخصصات محددة (بما في ذلك عمليات الشطب الجزئية)، يتم وزن المخاطر الخاصة به على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠٪ عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠٪ من القيمة القائمة للقرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠٪ عندما تساوي أو تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠٪ من القيمة القائمة للقرض.

محافظ الأسهم

يتم وزن المخاطر للأسهم في الدفاتر المصرفية بنسبة ١٥٠٪.

التعرضات الأخرى

يتم وزن المخاطر لهذه التعرضات بنسبة ١٠٠٪.

مخاطر الائتمان والمخاطر المرجحة

موجودات ذات مخاطر مرجحة	تخفيف المخاطر الائتمانية	تخفيف المخاطر الائتمانية	تخفيف المخاطر الائتمانية	داخل وخارج الميزانية العمومية	٢٠١٤ (ألف درهم)
بعد تخفيف المخاطر الائتمانية	تخفيف المخاطر الائتمانية	التعرض قبل التخفيف من المخاطر الائتمانية	إجمالي القائم		
-	٤,٣٤٠,٣٤٨	-	٤,٣٤٠,٨٠٢	٤,٣٤٠,٨٠٢	مطالبات سيادية
١,٠٥٧,٤٨٠	٢,٩٠٤,٤٢٣	-	٢,٩٣١,٠٢١	٢,٩٣١,٠٢١	مطالبات على بنوك
١٦,٨٠٦,٨٦٧	١٦,٨٣٨,١٩٤	١,٩١٠,١٦٠	٣٦,٠٠٦,٥٦٣	٣٦,٠٠٦,٥٦٣	مطالبات على شركات وجهات لها علاقة بالحكومة
١,٤٣٤,٨٧٩	١,٤٣٧,٦٥٧	٧٤,٠٠١	١,٥٥٧,٨٥٠	١,٥٥٧,٨٥٠	مطالبات ناتجة عن التعرضات النظامية الفردية
٦٣٧,٩١٠	٦٣٧,٩١٠	١١,٥٧٧	٦٤٩,٤٨٧	٦٤٩,٤٨٧	محفظة الوحدات السكنية
٦٣٨,٥٥٩	٦٣٨,٥٥٩	-	٦٣٨,٥٥٩	٦٣٨,٥٥٩	عقارات تجارية
٣٠٨,٧٣٦	٣٠٨,٧٣٦	٦٧,٥٥٩	٣٩٣,١٥٨	٩٧٨,٥٥٣	تعرضات تأخر سدادها
١٦,٠٩٨	١٠,٧٣٣	-	١٠,٧٣٣	١٠,٧٣٣	فئات ذات مخاطر عالية
٧٩,٦٨٦	٣٢٦,٩٩٣	-	٣٢٦,٩٩٣	٣٢٦,٩٩٣	تعرضات أخرى
٢٠,٩٨٠,٢١٥	٣٧,٤٣٣,٥٥١	٢,٠٦٣,٢٩٧	٤٦,٨٥٥,١٦٥	٤٧,٤٤٠,٥٦٠	المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) إدارة رأس المال (تابع)

مخاطر الائتمان والمخاطر المرجحة (تابع)

موجودات ذات مخاطر مرجحة	تخفيف المخاطر الائتمانية	داخل وخارج الميزانية العمومية	إجمالي القائم	٢٠١٣ (ألف درهم)
بعد تخفيف المخاطر الائتمانية	تخفيف المخاطر الائتمانية	التعرض قبل التخفيف من المخاطر الائتمانية		
-	٤,١٤٣,٢١٥	-	٤,١٤٣,٣٩٧	٤,١٤٣,٣٩٧
٩٩٢,٦١٨	٩٩٢,٦١٨	١٨٦,٦٥٨	١,١٨٤,٤٥٧	١,١٨٤,٤٥٧
٧٨١,٠٥٢	٢,٥٤٧,٦٩٨	-	٢,٥٣٠,١٦٦	٢,٥٣٠,١٦٦
١٢,٩٦١,١٢٢	١٢,٩٦١,١٢٢	١,٢٨٢,٣٠٦	٢٨,٥٨٠,٨٧٢	٢٨,٥٨٠,٨٧٢
١,٢١٢,٦٩١	١,٢١٢,٦٩١	٥٣,٦٧٦	١,٣٠٢,٧٠٤	١,٣٠٢,٧٠٤
٦٥٧,٠١٣	٦٥٧,٠١٣	١٢,٩٣٧	٦٦٩,٩٥٠	٦٦٩,٩٥٠
٤٩٢,٨٠٨	٤٩٢,٨٠٨	-	٤٩٢,٨٠٨	٤٩٢,٨٠٨
٢٦٧,٢٦٦	٢٦٧,٢٦٧	٥٤,٧١٩	٣٢٢,٣٦٣	٨٦,٦٤٠
١٨,٥٥٧	١٢,٣٩١	-	١٢,٣٩١	١٢,٣٩١
٢٠٢,١٢٣	٣٧٤,٥٦٢	-	٣٧٤,٥٦٢	٣٧٤,٥٦٢
١٧,٥٨٦,٣٨٠	٢٣,٦٦١,٣٨٥	١,٦٩٠,٢٩٦	٣٩,٦١٣,٦٧٠	٤٠,١٧٧,٩٤٧
				المجموع

خلال العام، قام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتغيير عوائد كفاية رأس المال للنهج الموحد المتعلق ببازل ٢، وعليه تمت مطابقة إفصاحات عام ٢٠١٣. تتضمن التعرضات خارج وداخل الميزانية العمومية حالياً حدود الائتمان غير المستخدمة والتي تعتبر قابلة للإلغاء وفقاً لتقدير البنك بمبلغ يصل **١٤,٢٤٩ مليون درهم** (٢٠١٣: ١١,٦٩٦ مليون درهم).

تستعين المجموعة بمؤسسات تقييم الائتمان الخارجية التالية لتقييم الائتمان: ستاندرز أند بور وموديز وفتش. تم وضع التقديرات الخارجية الخاصة بمؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لقياس تقييم نوعية الائتمان المقدم، الذي في المقابل يقدم ترجيحات المخاطر الاعتيادية. كما تستخدم المجموعة أيضاً العديد من أساليب تخفيف مخاطر الائتمان. ومع ذلك، يتم فقط استخدام النقد والضمانات المصرفية في احتساب متطلبات رأس المال وفقاً للدعامة الأولى.

مخاطر السوق والمخاطر المرجحة

إن تكلفة رأس مال المجموعة الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنهجية الموحدة هي على النحو التالي:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
-	-	مخاطر أسعار الفائدة
-	-	- مخاطر محددة للأسعار الفائدة
-	-	- مخاطر عامة للأسعار الفائدة
-	-	مخاطر مركز الأسهم
٦٧١	١,٠٤٣	مخاطر صرف العملات الأجنبية
-	-	مخاطر عقود الخيارات
٦٧١	١,٠٤٣	مجموع المحمل من رأس المال لمخاطر السوق
٥,٥٩٢	٨,٦٨٨	مخاطر السوق- موجودات ذات مخاطر مرجحة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٥. إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) إدارة رأس المال (تابع)

مخاطر السوق والمخاطر المرجحة (تابع)

وفقاً لاتفاقية بازل (٢)، فإن الاستثمارات المخصصة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تعتبر جزءاً من المحفظة المصرفية وليس دفتر المحفظة التجارية. وبناءً عليه، تم بيان محفظة الاستثمار المحددة ضمن مخاطر الائتمان.

لم تكن هناك تكلفة لرأس المال مقابل مخاطر عقود الخيارات (٢٠١٣: لا شيء)، حيث تم بيان كافة عقود خيارات العملات ضمن المعاملات المتبادلة مع الأطراف المقابلة ذات الصلة.

مخاطر العمليات والمخاطر المرجحة

يتم احتساب متطلبات رأس المال الخاصة لمخاطر العمليات باستخدام المنهجية الموحدة. يتم احتساب مجموع تكلفة رأس المال من خلال مضاعفة قطاعات الأعمال المحددة الثمانية لفترة ثلاث سنوات - متوسط صافي إيرادات السنة وصافي الإيرادات غير المحملة بالفوائد باستخدام نسبة (بيتا) المحددة لكل قطاع من قطاعات الأعمال. تتراوح عوامل (بيتا) من ١٢٪ إلى ١٨٪ على النحو المنصوص عليه في اتفاقية بازل (٢).

٦. الموجودات والمطلوبات المالية

١-٦ التصنيفات

فيما يلي القيم العادلة والقيم الدفترية لكل من الموجودات والمطلوبات المالية كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٤	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	محفوظ بها لحين استحقاقها	قروض وسلفيات	تكلفة مطفاة أخرى	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية						
-	-	-	-	-	٤,٢٩٦,٤٦٩	٤,٢٩٦,٤٦٩
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي						
-	-	-	-	-	١,٩١٢,٨٩٢	١,٩١٢,٨٩٢
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية						
٩,٥٧٦	٤٧٤,٩٦٢	-	-	-	-	٤٨٤,٥٣٨
استثمارات - بالقيمة العادلة						
-	-	١١٣,٥٩٨	-	-	-	١١٣,٥٩٨
استثمارات - بسعر التكلفة						
-	-	-	-	١٦,٣٣٨,٤٤٨	-	١٦,٣٣٨,٤٤٨
قروض وسلفيات						
-	-	-	-	-	١,٣٠١,٤٨٨	١,٣٠١,٤٨٨
موجودات أخرى						
٩,٥٧٦	٤٧٤,٩٦٢	١١٣,٥٩٨	١٦,٣٣٨,٤٤٨	٧,٥١٠,٨٤٩	٣٤,٤٣٧,٤٣٣	٣٤,٤٣٧,٤٣٣
مجموع الموجودات المالية						
مطلوبات مالية						
-	-	-	-	-	٦٨٠,٨٣٥	٦٨٠,٨٣٥
مبالغ مستحقة لبنوك						
١,٠١٠	-	-	-	-	١٧,٩٣١,٧٣١	١٧,٩٣١,٧٣١
ودائع العملاء						
-	-	-	-	-	١,١٧٣,١٦٠	١,١٧٣,١٦٠
قروض لأجل						
-	-	-	-	-	١,٣٦٤,٨٨٢	١,٣٦٤,٨٨٢
مطلوبات أخرى						
١,٠١٠	-	-	-	-	٢١,١٤٩,٥٩٨	٢١,١٥٠,٦٠٨
مجموع المطلوبات المالية						

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٦. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

١-٦ التصنيفات (تابع)

٢٠١٣	بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	محتفظ بها لحين استحقاقها	قروض وسلفيات	تكلفة مطفاة أخرى	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية						
-	-	-	-	-	٤,٠٣٧,٦٠٧	٤,٠٣٧,٦٠٧
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي						
-	-	-	-	-	١,٧٥٦,٥٣٨	١,٧٥٦,٥٣٨
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية						
١١,٤٥٥	٤٦١,٢٤٢	-	-	-	-	٤٧٢,٦٩٧
استثمارات - بالقيمة العادلة						
-	-	-	٩٥,٨١٧	-	-	٩٥,٨١٧
استثمارات - بسعر التكلفة						
-	-	-	-	١٣,٨٦٤,٦٩٧	-	١٣,٨٦٤,٦٩٧
قروض وسلفيات						
-	-	-	-	-	١,٠٨٣,١٥٢	١,٠٨٣,١٥٢
موجودات أخرى						
١١,٤٥٥	٤٦١,٢٤٢	٩٥,٨١٧	١٣,٨٦٤,٦٩٧	٦,٨٧٧,٢٩٧	٢١,٣١٠,٥٠٨	٢١,٣١٠,٥٠٨
مجموع الموجودات المالية						
مطلوبات مالية						
-	-	-	-	-	٦٠١,٩٨٩	٦٠١,٩٨٩
مبالغ مستحقة لبنوك						
١,٠١٠	-	-	-	-	١٤,٩٩٧,١١٣	١٤,٩٩٧,١١٣
ودائع العملاء						
-	-	-	-	-	١,٧٣٠,٤٥٥	١,٧٣٠,٤٥٥
قروض لأجل						
-	-	-	-	-	١,١٤٤,٨٥٢	١,١٤٤,٨٥٢
مطلوبات أخرى						
١,٠١٠	-	-	-	-	١٨,٣٧٤,٤١٩	١٨,٣٧٤,٤١٩
مجموع المطلوبات المالية						

٢-٦ قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

٢٠١٤	القيمة الاسمية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القيمة الاسمية - بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية				
استثمارات				
-	٤٧٣,٨٠٥	-	-	-
سندات دين				
-	١,١٥٧	٩,٥٧٦	-	-
استثمارات أخرى				
-	-	١,٠١٠	-	-
ودائع العملاء				
صافي القيمة العادلة				
٥,٧٤٥,٨٥٣	-	٦,٧٥٣	-	-
عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية				
٣,٩٠٠,٠٨٤	-	-	-	-
خيارات العملات				
٢,٤٨١,٩٣٠	-	٤,٤٤٣	-	-
مشتقات معدلات الفائدة				
٥٢٨,٦٩٠	-	(٢,٠٩٤)	-	-
مشتقات السلع				

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٦. الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٦ قياس القيمة العادلة - التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تابع)

٢٠١٣	القيمة الاسمية - بنود مدرجة ضمن الميزانية العمومية	القيمة الاسمية	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
استثمارات	-	٤٦٠,٣٠٥	-	-	-
سندات دين	-	٩٣٧	-	١١,٤٥٥	-
استثمارات أخرى	-	-	-	١,٠١٠	-
ودائع العملاء	-	-	-	-	-
صافي القيمة العادلة	-	-	-	-	-
عقود آجلة لصرف العملات الأجنبية	٣,٥٤٩,١٣٣	-	-	٩٥٨	-
خيارات العملات	٢,٥٣٣,٢٩٤	-	-	-	-
مشتقات معدلات الفائدة	١,٤٧٩,٢٧٨	-	-	٣٧٧	-
مشتقات السلع	٨٣,٠٨٥	-	-	١٩٨	-

لم تكن هناك أي تحويلات خلال السنة بين المستوى ١ والمستوى ٢ من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة المبين أعلاه. بالإضافة لذلك، لم يكن هناك أي تغير في أساليب التقييم المرتبطة بتقييم الأدوات المالية، كما تم مناقشته في الإيضاح رقم ٤، خلال السنة.

٧. نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧١,٤٣٨	٢٤٧,٣٠٨	نقد في الصندوق
٢,١٠٠,٠٠٠	٢,٧٦٠,٠٠٠	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١,٧٦٦,١٦٩	١,٢٨٩,١٦١	أرصدة أخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ٧-١)
٤,٠٣٧,٦٠٧	٤,٢٩٦,٤٦٩	

١-٧ تتضمن الأرصدة الأخرى لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ودائع احتياطي نظامي بمبلغ ٦٩٧,٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٥٤٧,١ مليون درهم).

٨. مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

١-٨ حسب النوع

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٥,٨٢٠	٨٠٨,٣٣٨	ودائع
٨١,٧٩٨	١٧٦,١١٦	أرصدة في حسابات جارية / ودائع لأجل
٥٠٨,٩٢٠	٩٣٨,٤٤٨	كمبيالات مخصومة
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تتضمن الودائع ضمانات نقدية بقيمة ٤,٩٦ مليون درهم (٢٠١٣: لا شيء)، فيما يتعلق بالقيمة العادلة السالبة للمشتقات، وفقاً لاتفاقيات ملحق دعم الائتمان مع الأطراف المقابلة بين البنوك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٨. مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية (تابع)

٢-٨ بحسب المنطقة الجغرافية

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٣٩,٩٦٣	١,٣٠١,٢١٤	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦٠,٣٤٠	٨١,٨٤٩	دول مجلس التعاون الخليجي
٣٦٦,٢٣٥	٥٢٩,٨٢٩	دول أخرى
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	

٣-٨ فيما يلي التحليل حسب العملة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٨٩,٧٦٠	٧١٦,٦٢٧	درهم إماراتي
٧١٥,٩٢٣	٨٦٥,٦٣٢	دولار أمريكي
٦٧,٢٢٣	١٣٧,٠٧٣	يورو
٣,٥١٧	٤٠,٢٢٠	جنيه استرليني
٨٠,٠٠٥	١٥٣,٣٤٠	عملات أخرى
١,٧٥٦,٥٣٨	١,٩١٢,٨٩٢	

٩. استثمارات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٤٥٥	٩,٥٧٦	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١-٩)
		متاحة للبيع
٤٦٠,٣٠٥	٤٧٣,٨٠٥	سندات دين (إيضاح ٢-٩)
٩٣٧	١,١٥٧	استثمارات أخرى
٤٦١,٢٤٢	٤٧٤,٩٦٢	
		محتفظ بها لحين استحقاقها
٩٥,٨١٧	١١٣,٥٩٨	سندات دين (إيضاح ٢-٩)
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

١-٩ تشمل الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة صناديق متنوعة تستند قيمتها العادلة إلى صافي قيمة الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصندوق.

٢-٩ إن سندات الدين التي يبلغ مجموعها ٥٨٧,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ٥٥٦,١ مليون درهم) تمثل استثمارات المجموعة في السندات والأسهم وهي مدرجة في أسواق مالية معترف بها وأسعارها متوفرة في برنامجي رويترز وبلومبرج المعترف بهما دولياً، وهي سندات سائلة في ظروف السوق العادية. تشمل محفظة سندات الدين أوراق مالية بأسعار فائدة متغيرة بقيمة ٢١٩,٢ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٤٣,٨ مليون درهم).

٣-٩ فيما يلي توزيع محفظة الاستثمار:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢,٠١٤	٧٣,٠٦١	حكومة
٤٩٤,١٠٨	٤٥٩,٩٩٦	بنوك ومؤسسات المالية
١٢,٣٩٢	٦٥,٠٧٩	أخرى
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٩. استثمارات (تابع)

٤-٩ فيما يلي تحليل الاستثمارات وفقاً لتصنيف ائتماني خارجي:

٢٠١٤	سندات الدين ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
+AA	٧٣,٠٦١	-	٧٣,٠٦١
-AA	٨٤,٨٥٥	-	٨٤,٨٥٥
+A	٦١,١٤١	-	٦١,١٤١
A	١٥٧,٩٣٥	-	١٥٧,٩٣٥
-A	٥٦,٢٣٤	-	٥٦,٢٣٤
+BBB	٤٨,٢٣١	-	٤٨,٢٣١
BBB	٤١,٣٧٥	-	٤١,٣٧٥
-BBB	-	١,١٥٧	١,١٥٧
غير مصنفة	٦٤,٥٨١	٩,٥٧٦	٧٤,١٥٧
	٥٨٧,٤٠٣	١٠,٧٣٣	٥٩٨,١٣٦

٢٠١٣	سندات الدين ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
AA	٥٤,٥١٠	-	٥٤,٥١٠
-AA	١٢٣,١٣٠	-	١٢٣,١٣٠
+A	٤٧,٢٦٦	-	٤٧,٢٦٦
A	١٦٧,٥٥٥	-	١٦٧,٥٥٥
-A	٧٢,٢٣٦	-	٧٢,٢٣٦
+BBB	٥١,٩٨٤	-	٥١,٩٨٤
BBB	٢٩,١١٠	-	٢٩,١١٠
-BBB	-	٩٣٧	٩٣٧
غير مصنفة	١٠,٢٣١	١١,٤٥٥	٢١,٦٨٦
	٥٥٦,١٢٢	١٢,٣٩٢	٥٦٨,٥١٤

٥-٩ فيما يلي التوزيع الجغرافي لمحفظه الاستثمارات:

٢٠١٣	٢٠١٤
ألف درهم	ألف درهم
١٠٠,٨٣٣	٧٧,٦٩٤
٤٦٧,٦٩١	٥٢٠,٤٤٢
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
دول أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٩. استثمارات (تابع)

٩-٦ فيما يلي تحليل المحفظة الاستثمارية وفقاً للعملات:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٠٩	١٠,٠٠٩	درهم إماراتي
٤٦٧,٤٧٣	٤٩٤,٧٣٧	دولار أمريكي
٦٠,٥٨٧	٦٤,٧٥٩	يورو
٣٠,٤٤٥	٢٨,٦٣١	جنيه استرليني
٥٦٨,٥١٤	٥٩٨,١٣٦	

١٠. قروض وسلفيات

١٠-١ قروض وسلفيات بحسب النوع:

٢٠١٣	٢٠١٤	
الف درهم	ألف درهم	
١,٢٧٨,٤٦٧	١,٥٧١,٢٦٨	سحوبات على المكشوف
٩,٣٧٣,٦٠٠	١٠,٣٩٦,٠٢٢	قروض للأجل
٢,٣٨٦,٩٠٤	٣,٣٩٧,٠٤٧	قروض مقابل إيصالات أمانة
١,٠٦٤,٢٠٦	١,٣٨٣,٩٤٤	كمبيالات مضمومة
٥٧٦,٥٦٩	٥٠٥,٠٣٢	كمبيالات مسحوبة بموجب خطابات اعتماد
١٤,٦٧٩,٧٤٦	١٧,٢٥٣,٣١٣	
(٨١٥,٠٤٩)	(٩٢٤,٨٦٥)	مخصص لخسائر الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٠-٣)
١٣,٨٦٤,٦٩٧	١٦,٣٢٨,٤٤٨	صافي القروض والسلفيات

١٠-٢ تتضمن القروض والسلفيات مرابحة التورق وأنشطة تمويل الإجارة المقدمة من خلال نافذة متوافقة مع الشريعة الإسلامية تسمى "إن بي أف الإسلامي". تم إطلاق العمليات الإسلامية رسمياً في أكتوبر ٢٠١٤.

١٠-٣ المخصص لخسائر الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٩٠,٦٨٤	٨١٥,٠٤٩	الرصيد في ١ يناير
١٦٧,٥٧١	١٣٢,٣٥٤	صافي مخصصات خسائر الانخفاض في القيمة
(١٤٤,٤٩٦)	(٣٦,٤٣٥)	مشطوب خلال السنة
-	١٣,٨٩٧	أثر إعادة الهيكلة
١,٢٩٠	-	مسترد خلال السنة
٨١٥,٠٤٩	٩٢٤,٨٦٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١١. مطلوبات والتزامات محتملة

تمثل المطلوبات المحتملة التزامات ائتمانية بموجب خطابات اعتماد وضمانات يتم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الغير. تمثل الالتزامات، التزامات تعاقدية ملزمة لمنح التأمين والتزامات النفقات الرأسمالية الأخرى للمجموعة غير المسحوبة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. جميع الالتزامات الائتمانية هي التزامات قابلة للإلغاء/الاسترداد دون شروط بناءً على تقدير المجموعة، باستثناء المبالغ المذكورة في الجدول أدناه:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣١٩,٠٨٠	١,٣٤١,٢٩٢	- خطابات اعتماد تغطي حركة البضائع
٦٤٠,٩٣٧	٦٤٣,٣٢٢	- ضمانات مالية وبدائل ائتمانية أخرى مباشرة
٣,٩٧٣,٧٦٩	٤,٣٩١,٧٢٠	- كفالات مناقصات وكفالات حسن التنفيذ والتزامات محتملة أخرى متعلقة بمعاملات
٥,٩٣٢,٧٨٦	٦,٣٧٦,٣٣٤	

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٦,٠٢٥	٩٥٨,٩٠٩	- التزامات غير مسحوبة - متعلقة بالائتمان
٢٥,٨٢٠	٥٨,٨٢٠	- أخرى
١٢١,٨٤٥	١,٠١٧,٧٢٩	
٦,٠٥٤,٦٣١	٧,٣٩٤,٠٦٣	

بلغ إجمالي سقوف الائتمان غير المسحوبة القابلة للإلغاء وبقرار من البنك ما قيمته **١٤,٢٤٩ مليون درهم** (٢٠١٣: ١١,٦٩٦ مليون درهم). ثمة العديد من المطلوبات والالتزامات المحتملة ستنتهي مدتها دون أن يتم سدادها بشكل كامل أو جزئي. بناءً على ذلك، لا تمثل هذه المبالغ بالضرورة، التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٢. ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز

ألف درهم التكلفة	أراضي تملك حر	مباني وتحسينات على عقارات مستأجرة	سيارات وأثاث ومعالجة بيانات إلكترونية ومعدات أخرى	المجموع
في ١ يناير ٢٠١٣	١٤,٠٦٦	١١٣,٩٧٠	٥٣,٨١١	١٨١,٨٤٧
إضافات	-	١,٦٠٢	٧,٩٤٩	٩,٥٥١
استيعادات	-	-	(٢٣٩)	(٢٣٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٤,٠٦٦	١١٥,٥٧٢	٦١,٥٢١	١٩١,١٥٩
في ١ يناير ٢٠١٤	١٤,٠٦٦	١١٥,٥٧٢	٦١,٥٢١	١٩١,١٥٩
إضافات	-	٢,٢٧٢	٩,٧٥٢	١٢,٠٢٤
استيعادات	-	(٢٩)	(٣٧٦)	(٤٠٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١٤,٠٦٦	١١٧,٨١٥	٧٠,٨٩٧	٢٠٢,٧٧٨
الاستهلاك				
في ١ يناير ٢٠١٣	-	٥٢,٠٦٨	٤٥,٨٨٠	٩٧,٩٤٨
استهلاك السنة	-	٥,٥٥٣	٤,٢٣٩	٩,٧٨٢
استيعادات	-	-	(٢٣٤)	(٢٣٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	٥٧,٦٢١	٤٩,٨٨٥	١٠٧,٥٠٦
في ١ يناير ٢٠١٤	-	٥٧,٦٢١	٤٩,٨٨٥	١٠٧,٥٠٦
استهلاك السنة	-	٦,٢١٩	٥,٨٤٧	١٢,٠٦٦
استيعادات	-	-	(٣٧٦)	(٣٧٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	-	٦٣,٨٤٠	٥٥,٣٥٦	١١٩,١٩٦
صافي القيمة الدفترية				
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١٤,٠٦٦	٥٣,٩٧٥	١٥,٥٤١	٨٣,٥٨٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٤,٠٦٦	٥٧,٩٥١	١١,٦٣٦	٨٣,٦٥٣

تم إنشاء مباني في الفجيرة ودبا ومسافي وقدفع والطويين على أراضي قدمتها حكومة الفجيرة كمنحة للمجموعة. تم إظهار الأراضي في هذه البيانات المالية بالقيمة الاسمية: درهم واحد لكل قطعة (٢٠١٣: درهم واحد لكل قطعة).

١-١٢ أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٦	١١,٣٨٤	مباني ومعدات وأخرى (إيضاح ١٢-٢)
١,٨٦٦	٣,٢٩٨	موجودات غير ملموسة (إيضاح ١٢-٣)
٢,١١٢	١٤,٦٨٢	

٢-١٢ تمثل تكاليف المباني والمعدات المتكبدة فيما يتعلق بأفرع المجموعة والمعدات الأخرى (٢٠١٣: تكاليف المباني والمعدات المتكبدة المتعلقة بمبنى المجموعة بالمنطقة الحرة بالفجيرة ومباني أخرى).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٢. ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد الإنجاز (تابع)

٣-١٢ تمثل تكاليف الموجودات غير الملموسة تكاليف شراء برامج كمبيوتر وتكاليف عائدة مباشرة إلى نظام الخزينة ومشتريات أخرى من البرمجيات (٢٠١٣): تكاليف الموجودات غير الملموسة المكتوبة لشراء برامج كمبيوتر وتكاليف عائدة مباشرة إلى تنفيذ المجموعة مشروع تقديم خدمات الصيرفة الإسلامية ومشروع إدارة علاقات العملاء ومشاريع البنية التحتية لبطاقات الائتمان ومشروع آلية الإقراض لقطاع الخدمات المصرفية للأفراد ومشتريات أخرى من البرمجيات).

١٣. موجودات غير ملموسة

٢٠١٣	٢٠١٤	التكلفة
ألف درهم	ألف درهم	
٤٠,٩١٣	٥٤,٦٢٦	في ١ يناير
١٣,٧١٣	١١,٢٠٦	إضافات
-	(٤٠٨)	استبعادات
٥٤,٦٢٦	٦٥,٤٢٤	في ٣١ ديسمبر
		الاطفاء
٢٧,٩٢٠	٣٢,٠٧٥	في ١ يناير
٤,١٥٥	٦,٦٨٢	المحمل على السنة
٣٢,٠٧٥	٣٨,٧٥٧	في ٣١ ديسمبر
٢٢,٥٥١	٢٦,٦٦٧	صافي القيمة الدفترية

تشمل تكلفة الموجودات غير الملموسة تكلفة تحديث إصدار البرامج المصرفية الرئيسية للمجموعة وتكلفة الترخيص بما في ذلك تكلفة التخصيص وتكاليف إعداد البرامج والتكاليف العائدة مباشرة إلى تنفيذ المشروع التي يتعين تكديدها لإعداد البرامج للاستخدام. وتشمل أيضاً شراء برمجيات وتكاليف مكتوبة مباشرة تتعلق بتطبيق نظام الخدمات المصرفية عبر الانترنت وشراء البرمجيات الأخرى. يتم إطفاء التكاليف على مدى الأعمار الإنتاجية للبرامج والمقدرة بخمس سنوات.

١٤. موجودات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٢,٣٥٤	٨٦,٢٦٠	فوائد مستحقة
١٤,٢٩٠	١٨,٠٠٨	مبالغ مدفوعة مقدماً وودائع
٩٥٦,٨٨٧	١,١٢٩,٢٠٣	التزامات عملاء عن القبولات
٦٩,٠١٧	٩١,٩٦٧	أخرى
١,١٢٢,٥٤٨	١,٣٢٥,٤٣٨	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٥. مبالغ مستحقة لبنوك وقروض لأجل

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		بحسب النوع:
٨٦٣,١٥٥	-	تسهيلات على شكل قرض مجمع للأجل (إيضاح ١٥-١)
٣٦٧,٣٠٠	٧٧٣,١٦٠	قروض ثنائية (إيضاح ١٥-٢)
٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	دين ثانوي (إيضاح ١٥-٣)
١,٦٣٠,٤٥٥	١,١٧٣,١٦٠	
٦٠١,٩٨٩	٦٨٠,٨٣٥	قروض قصيرة الأجل
٢,٢٣٢,٤٤٤	١,٨٥٣,٩٩٥	
		وفقاً بحسب المنطقة الجغرافية:
١٢٠,٤١٢	٢٧٥,٤٧٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٧٥,٤٧٥	١٨٣,٦٥٠	دول مجلس التعاون الخليجي
١,٨٣٦,٥٥٧	١,٣٩٤,٨٧٠	دول أخرى
٢,٢٣٢,٤٤٤	١,٨٥٣,٩٩٥	

١٥-١ حصلت المجموعة في ٢٤ يونيو ٢٠١١ على تسهيل على شكل قرض مجمع للأجل بقيمة ٨٦٣,٢ مليون درهم (٢٣٥ مليون دولار أمريكي) من خلال مجموعة من البنوك. يحمل هذا التسهيل سعر فائدة متغير يمثل إجمالي الهامش زائداً سعر الفائدة السائد بين البنوك في لندن (ليبور). وكان مستحق سداؤه بالكامل في ١٢ يونيو ٢٠١٤. وفي يناير ٢٠١٤، تم دفع تسهيل القرض المجمع للأجل بالكامل مقدماً.

١٥-٢ تتكون القروض الثنائية من عدة قروض تم الحصول عليها من بنوك ومؤسسات مالية أخرى كالتالي:

رقم القرض	سنة الحصول	الاستحقاق	الفوائد	٢٠١٤ ألف درهم غير مدققة	٢٠١٣ ألف درهم مدققة
١	٢٠١٤	مارس ٢٠١٦	ليبور + الهامش	١٨٣,٦٥٠	-
٢	٢٠١٤	مارس ٢٠١٦	ليبور + الهامش	٩١,٨٣٥	-
٣	٢٠١٤	مايو ٢٠١٦	ليبور + الهامش	٩١,٨٣٥	-
٤	٢٠١٤	مارس ٢٠١٥	ليبور + الهامش	١١٢,٠٢٠	-
٥	٢٠١٤	أكتوبر ٢٠١٥	ليبور + الهامش	١١٠,١٩٠	-
٦	٢٠١٣	ديسمبر ٢٠١٥	ليبور + الهامش	١٨٣,٦٥٠	١٨٣,٦٥٠
٧	٢٠١٣	نوفمبر ٢٠١٤	ليبور + الهامش	-	٩١,٨٣٥
٨	٢٠١٢	يوليو ٢٠١٤	ليبور + الهامش	-	٩١,٨٣٥
				٧٧٣,١٦٠	٣٦٧,٣٠٠

١٥-٣ في ٢٧ نوفمبر ٢٠١٣، قامت المجموعة بترتيب تسهيلات القرض الثانوي للأجل بقيمة ٤٠٠ مليون درهم مع شركة تمويل. يحمل هذا القرض سعر فائدة يمثل إجمالي الهامش وسعر الفائدة السائد بين البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة (ليبور)، ويُدفع على أقساط ربع سنوية. ووفقاً لأحكام هذه التسهيلات، يتم سداد كامل قيمة هذه التسهيلات بتاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على إدراج هذا التسهيل ضمن الشق الثاني من رأس المال للأغراض النظامية.

١٥-٤ تشمل القروض قصيرة الأجل قروض متعلقة بالذهب بمبلغ **٥٧٥,٤ مليون درهم** (٢٠١٣: ٣٩٣,٢ مليون درهم) والذي يستخدم لتمويل قروض الذهب المقدمة للعملاء على أساس متناسب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٦. ودائع العملاء

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		بحسب النوع:
٣,٢٧٤,٢٨١	٤,٢٥٢,٥٧٦	ودائع تحت الطلب وودائع هامشية
١٠٣,٢٨٧	٢٢٤,٧٨٠	ودائع ادخار
١١,٦١٩,٥٥٥	١٣,٤٥٤,٣٧٥	ودائع ثابتة وودائع بموجب اشعار
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٧,٩٣١,٧٣١	
		بحسب المنطقة الجغرافية:
١٤,٧٣٩,٨٨٣	١٧,٣١٨,٥١٨	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٥٧,٢٤٠	٦١٣,٢١٣	دول أخرى
١٤,٩٩٧,١٢٣	١٧,٩٣١,٧٣١	

١-١٦ تتضمن ودائع العملاء الحسابات الجارية الإسلامية للقرض الحسن وودائع المراقبة التي تضطلع بها من خلال نافذة متوافقة مع الشريعة الإسلامية تسمى "إن بي اف الإسلامي". تم إطلاق العمليات الإسلامية رسمياً في أكتوبر ٢٠١٤.

١٧. المطلوبات الأخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٥١,٩٦٠	٤٤,٢٨٦	فوائد مستحقة
٣١,٣٧٧	٣٤,٥٩٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومكافآت أخرى طويلة الأجل
٦٨,٠٦٨	٧٧,٠١٣	مصرفات مستحقة
٢,٠٠٠	٢,٧٥٠	أتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة
٩٥٦,٨٨٧	١,١٢٩,٢٠٣	التزامات بموجب قبولات
٨٨,٨٢٧	١٤٨,٣١٩	أخرى
١,١٩٩,١١٩	١,٤٣٦,١٦١	

١٨. حقوق ملكية المساهمين

١-١٨ رأس المال

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	

مرخص ومصدر ومدفوع بالكامل :

١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد
(٢٠١٣: ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم الواحد)

٢-١٨ توزيعات الأرباح المقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣: ١٢,٥٪)، وتوزيع أسهم منحة بنسبة ٧,٥٪ (٢٠١٣: لا شيء)، من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

١٨. حقوق ملكية المساهمين (تابع)

٣-١٨ احتياطي قانوني واحتياطي خاص

وفقاً للنظام الأساسي للبنك وأحكام المادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم (١٠) لعام ١٩٨٠ والمادة ١٩٢ من القانون الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. بالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للنظام الأساسي للبنك يتم تحويل ١٠٪ أخرى من أرباح السنة إلى الاحتياطي الخاص ويستخدم لأغراض تحددتها الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة.

١٩. سندات الشق الأول من رأس المال

في مارس ٢٠١٣، قام البنك بإصدار سندات الشق الأول من رأس المال بمبلغ وقدره ٥٠٠ مليون درهم ("سندات رأس المال"). وقد تمت الموافقة على إصدار هذه السندات خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للبنك المنعقد في مارس ٢٠١٣. وقد وافق مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أيضاً على اعتبار هذه السندات بمثابة الشق الأول من رأس المال للأغراض النظامية. تحمل سندات رأس المال سعر فائدة ثابت تُدفع في نهاية كل ستة شهور. إن سندات رأس المال هي أوراق مالية دائمة غير تراكمية ليس لها تاريخ استرداد مُحدد، وتكون قابلة السداد حسب شروط معينة. ويجوز للبنك بحسب تقديره المطلق أن يقرر عدم دفع فائدة / قسائم أرباح عنها.

٢٠. إيرادات الفوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١٥,٥٧٢	٨٩٤,٧٤٩	قروض وسلفيات
١٠,٥٨٦	٢٢,٨٧٤	مبالغ مستحقة من بنوك تشمل شهادات إيداع مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
١٢,٥٢٦	١١,٠٦٦	استثمارات
٨٣٨,٦٨٤	٩٢٨,٦٨٩	

٢١. مصروفات فوائد

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,١٠٠	٢١,٧٠٥	مبالغ مستحقة لبنوك تشمل قروض للأجل
٢٢٠,٥٨٠	٢٢٥,٩١١	ودائع العملاء
٢٥٦,٦٨٠	٢٤٧,٦١٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٢. صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		إيرادات الرسوم والعمولات
٧١,٧٥٠	٧٩,٩٤١	خطابات اعتماد
٤١,٢٠٣	٤٥,٩٣١	خطابات ضمان
٩٥,١٩٠	٩٧,٣٨٨	رسوم الإقراض
٣١	٧٣	إدارة الموجودات وخدمات الاستثمار
١٨,٠٢٤	١٧,٩٨٣	عمولات على تحويلات
٣,٠٨١	٢٠,٢٢٥	أخرى
٢٢٩,٢٧٩	٣٦١,٥٤١	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
		مصرفات الرسوم والعمولات
٤٩٥	٦٢٢	مصرفات الوساطة
٥,٥٥١	٨,٢٨١	رسوم متعلقة ببطاقات
١٤١	٥٧٠	رسوم أخرى
٦,١٨٧	٩,٤٧٣	مجموع مصرفات الرسوم والعمولات
٢٢٣,٠٩٢	٣٥٢,٠٦٨	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٣. إيرادات من استثمارات

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٤٥٣	٥,١٤٨	صافي أرباح القيمة العادلة من استثمارات

٢٤. إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٧٩	١,١٠٨	إيرادات تأجير
٣,٧٤٧	٥,٤٥٦	حسومات
٥,٣٦٢	٩,٥٧٦	إيرادات متنوعة أخرى
١٠,٣٨٨	١٦,١٤٠	

٢٥. مصاريف مكافآت الموظفين

تشمل مصاريف مكافآت الموظفين علاوات بمبلغ **٥١,١ مليون درهم** (٢٠١٣: ٣٥,٨ مليون درهم). بلغ عدد الموظفين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، **٧١٢** موظفاً (من ضمنهم **٥٧٦** موظفاً لدى البنك)، منهم **٢٤٢** مواطناً إماراتياً (ذو علاقة بالبنك)، في حين بلغ عدد الموظفين [٢٠١٣ : ٦٦٨ موظفاً (من ضمنهم ٥٥٥ موظفاً ذو علاقة بالبنك)، منهم ٢٢٨ مواطناً إماراتياً (ذو علاقة بالبنك)].

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٦. ربحية السهم

تستند عملية احتساب ربحية السهم على أرباح صافية بقيمة **٥٠٥,٤ مليون درهم** (٢٠١٣: ٣٩٣,١ مليون درهم)، بعد خصم **٣٤,٢ مليون درهم** (٢٠١٣: ١٧,٢ مليون درهم) من القسائم المدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال، مقسومة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ عددها **١,١٠٠ مليون سهم** (٢٠١٣: ١,١٠٠ مليون سهماً) القائمة خلال السنة.

٢٧. الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان للطرف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ فعال عليه عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. بالنسبة للمجموعة، تشمل الأطراف ذات العلاقة، كما هي محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤، المساهمين الرئيسيين للمجموعة وأعضاء مجلس إدارة المجموعة والموظفين والشركات التي يكونون فيها بمثابة فلاك وأعضاء إدارة عليا رئيسيين. يتم إبرام المعاملات المصرفية مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة. وفيما يلي المعاملات الهامة المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
		بنود بيان المركز المالي
٩٨٠,٨٧٧	١,١٨٢,٤٠٧	قروض وسلفيات
٤٠,٥٧,٠٧٠	٤,٦٤٣,٤٤٥	ودائع العملاء
١٩,٢٢١	٧٣,٤١٧	استثمارات
٨٤,١٩٤	٧٣,٢٢٩	خطابات اعتماد
٣٥,٦٥٩	٤١,١٦٠	ضمانات مالية وبدائل اتتمانات أخرى مباشرة
١٢٦,٦٣٨	١٢٧,٧٥٥	معاملات محتملة ذات علاقة
٥٨,٠٨٦	٥٨,٤٦٣	قبولات
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	سندات الشق الأول من رأس المال
١٧,١٥٧	٣٤,٢٢٠	قسائم مدفوعة على سندات الشق الأول من رأس المال
		بنود بيان الدخل
٣٢,٧٨١	٣٤,٤٢٨	إيرادات فوائد
٨٥,٦١٥	٩٠,٧٩٨	مصروفات فوائد
٨,١٢٩	١٤,٧٦٩	إيرادات أخرى
		مكافآت أعضاء الإدارة العليا
١٧,٧٨٢	١٩,٨٢٠	رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل
٥٣٦	٥٣٣	مكافآت نهاية خدمة الموظفين
٢,٠٠٠	٢,٧٥٠	أتعاب حضور أعضاء مجلس الإدارة

لم يتم احتساب مخصصات للانخفاض في القيمة فيما يتعلق بالقروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة (٢٠١٣: لا شيء).

بلغت قيمة القروض الممنوحة للأطراف ذات العلاقة **١,١٨٢,٤ مليون درهم** (٢٠١٣: ٩٨٠,٩ مليون درهم)، وهي مضمونة مقابل ضمانات بمبلغ **١,٠٧٤ مليون درهم** (٢٠١٣: ٧٤,٧ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٨. النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية اعتباراً من تاريخ الاستحواذ:

٢٠١٣	٢٠١٤	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧١,٤٣٨	٢٤٧,٣٠٨	نقد في الصندوق
٣,٣١٩,٠٥٩	٣,٣٥١,٥٥٨	أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (إيضاح ١-٢٨)
١,١٩٧,٦١٨	٨٠٢,٣٧٣	مبالغ مستحقة من بنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٤,٦٨٨,١١٥	٤,٤٠١,٣٣٩	
(٤٦٥,٦٣١)	(٦٥١,٦٣٨)	مبالغ مستحقة لبنوك بتاريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر
٤,٢٢٢,٤٨٤	٣,٧٤٩,٦٠١	

١-٢٨ تتضمن الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي شهادات إيداع. وفقاً لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بشأن إصدار شهادات إيداع المصرف المركزي، يمكن للبنك الدخول في اتفاقيات إعادة الشراء من أجل الحصول على سيولة على المدى القصير.

٢٩. تقارير القطاعات

تستخدم المجموعة قطاعات الأعمال بغرض تقديم المعلومات الخاصة بقطاعات المجموعة بما يتوافق مع هيكل الإدارة وهيكل التقارير الداخلية للمجموعة. تقتصر عمليات المجموعة بصورة رئيسية على العمليات التي تتم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعمل قطاعات الأعمال على سداد وقبض الفوائد إلى ومن الخزينة على أساس تجاري بحث لتعكس تخصيص التكاليف الرأسمالية والتمويل.

قطاعات الأعمال

تزاوّل المجموعة نشاطها من خلال قطاعات الأعمال المحددة التالية:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

قطاع الشركات والمؤسسات

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري، والخدمات لعملاء الشركات الكبيرة والشركات المتوسطة من خلال وحدات منفصلة والمؤسسات المالية ويقبل الودائع.

قطاع الخدمات المصرفية للأعمال

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات بما في ذلك منتجات الائتمان والتمويل التجاري وتقديم الخدمات للعملاء ذوي المحافظ الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال وحدات منفصلة، ويقبل ودائعهم. كما يقدم هذا القطاع خدمات المعاملات للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد

يقدم هذا القطاع مجموعة من المنتجات والخدمات للأفراد وكبار العملاء بما في ذلك القروض الشخصية وقروض الرهن العقاري وبطاقات الائتمان ومعاملات وأرصدة أخرى ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى

يقوم هذا القطاع بإدارة موجودات ومطلوبات المجموعة بطريقة مركزية ويكون مسؤولاً عن الاستخدام الأفضل للموارد في الموجودات المنتجة وإدارة صرف العملات وأوضاع الفوائد ضمن السقوف والتوجيهات الموضوعة من قبل الإدارة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

٢٩. تقارير القطاعات (تابع)

تقدم الخزينة أيضاً مجموعة من منتجات صرف العملات الأجنبية ومنتجات مشتقة للعملاء، وهي مفوضة بمسؤولية إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة بالتعاون مع لجنة الموجودات والمطلوبات. إن رأس مال المجموعة واستثماراتها في الشركات التابعة محددة ضمن هذا القطاع.

لدى المجموعة خدمات مركزية مشتركة تتضمن العمليات وإدارة المخاطر والموارد البشرية والمالية وتقنية المعلومات وتطوير المنتجات والتدقيق القانوني والائتماني والداخلي. يتم توزيع تكاليف الخدمات المشتركة الخاصة بقطاعات الأعمال بناءً على طبيعة المعاملة والأنشطة ذات الصلة.

فيما يلي تحليل القطاع وفقاً لقطاعات الأعمال:

٢٠١٤ - ألف درهم	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى	موحدة
إيرادات القطاع	٥٣٥,٩٩٧	٢٤٧,٩٨٥	٧٣,٣٦٧	١٦٨,٨٥٩	١,٠٢٥,٢٠٨
التكلفة التشغيلية للقطاع	(١٨١,٧٣٦)	(١٠٤,٠١٤)	(٧٨,٠٤٠)	(٢٣,٦٣٦)	(٣٨٧,٤١٦)
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع	٣٥٤,٢٦١	١٤٣,٩٧١	(٥,٦٧٣)	١٤٥,٢٢٣	٦٣٧,٧٩٢
صافي خسائر الانخفاض في القيمة	(٨٠,١٢١)	(٣٩,٠٦٣)	(١٣,١٧٠)	-	(١٣٢,٣٥٤)
صافي الأرباح / (الخسائر)	٢٧٤,١٤٠	١٠٤,٩٠٨	(١٨,٨٤٣)	١٤٥,٢٢٣	٥٠٥,٤٣٨
موجودات القطاع	١٤,٠٩٣,٧١٦	٢,٧٩٩,٦٠٨	١,٦٠٨,٤٣٤	٦,٠٨٤,٥٦٦	٢٤,٥٨٦,٣١٤
مطلوبات القطاع	١٦,٦٧٥,٤٠٠	٢,٠٦٢,٩٣٩	١,٢٠٨,٥٩٦	١,٢٧٤,٩٥٢	٢١,٢٢١,٨٨٧
نفقات رأس المال	-	-	-	٣٥,٢٦٣	٣٥,٢٦٣
٢٠١٣ - ألف درهم	قطاع الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	قطاع الخدمات المصرفية للأعمال	قطاع الخدمات المصرفية للأفراد	قطاع الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات وأخرى	موحدة
إيرادات القطاع	٥٠٢,٥٦٠	٢٠٦,٦٨٧	٦٤,٤٥٧	١١٠,٩٤٦	٨٨٤,٦٠٠
التكلفة التشغيلية للقطاع	(١٥٣,٠٢٦)	(٨٩,٠١٤)	(٦٧,٢٩٢)	(١٤,٦٣٧)	(٣٢٣,٩٥٩)
الأرباح / (الخسائر) التشغيلية للقطاع	٣٤٩,٥٣٤	١١٧,٦٧٣	(٢,٨٣٥)	٩٦,٣١٩	٥٦٠,٦٩١
صافي خسائر الانخفاض في القيمة	(١٣٤,٧٦٧)	(٢٨,٣١٥)	(٤,٤٨٩)	-	(١٦٧,٥٧١)
صافي الأرباح / (الخسائر)	٢١٤,٧٦٧	٨٩,٣٥٨	(٧,٣٢٤)	٩٦,٣١٩	٣٩٣,١٢٠
موجودات القطاع	١١,٩٧٨,٦٧٥	٢,٢١٧,٦٦٩	١,٢٤٥,٠٧٦	٦,٠١٦,٨٠٠	٢١,٤٥٨,٢٢٠
مطلوبات القطاع	١٣,٧٤٧,٣٦٩	١,٨٥٨,٦٨٧	٩٧٥,٨٢٨	١,٨٤٦,٨٠٢	١٨,٤٢٨,٦٨٦
نفقات رأس المال	-	-	-	١٩,٣٨٥	١٩,٣٨٥

٣٠. أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيث اقتضت الضرورة، لتتوافق مع العرض والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية الموحدة.